

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Department of Trade Negotiations



รายงานประจำปี 2552
Annual Report 2009

THAI NATIONAL ASSEMBLY LIBRARY



3961182235



พระบรมราโชวาทของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
พระราชทานแก่ข้าราชการพลเรือน
เนื่องในโอกาสวันข้าราชการพลเรือน ๑ เมษายน พุทธศักราช ๒๕๕๓

การทำคามดีนั้น แม้จะไม่มีใครเห็น แต่ก็จำเป็นต้องทำ เพื่อให้ผลดีที่เกิดขึ้นยิ่งเพิ่มพูนและแผ่ขยายกว้างออกไป เป็นประโยชน์เป็นความเจริญมั่นคงที่แท้แก่ตน แก่ส่วนรวม ตลอดถึงชาติบ้านเมืองพร้อมทุกส่วน, ข้าราชการทุกคนจึงต้องตั้งใจหนักแน่นเที่ยงตรง ที่จะกระทำ ความดีทั้งในการประพฤติตนและการปฏิบัติงานด้วยความอุตสาหะเสียสละ โดยไม่หวั่นไหวย่อท้อ ต่ออุปสรรคปัญหา หรือความลำบากเหนื่อยยาก.

พระตำหนักจักรลดาภิรมย์
วันที่ ๓๑ มีนาคม พุทธศักราช ๒๕๕๓



กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

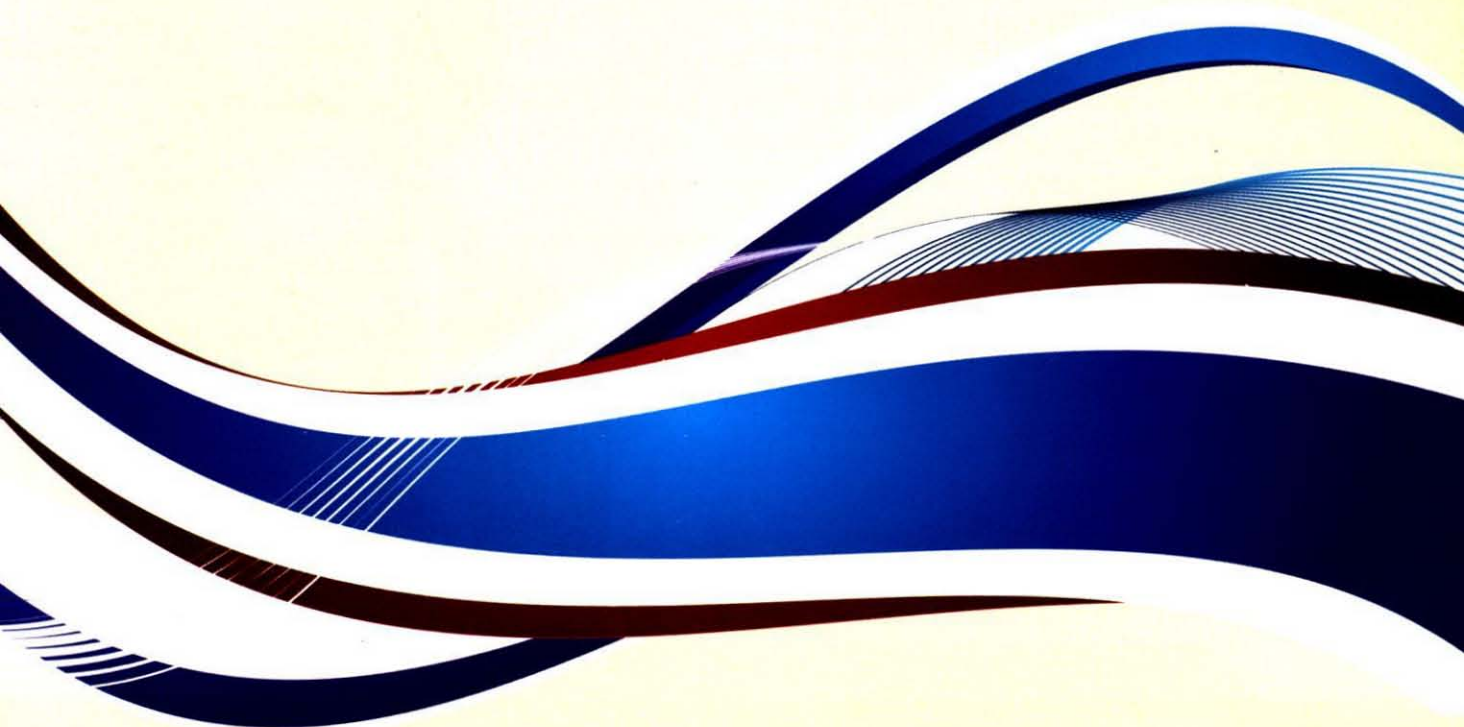
Department of Trade Negotiations

รายงานประจำปี 2552

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

Annual Report

Department of Trade Negotiations



สารรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

ภารกิจสำคัญของกระทรวงพาณิชย์ เป็นหน่วยงานหลักที่ต้องรับผิดชอบด้านการพัฒนาเศรษฐกิจการค้าของประเทศ สร้างความเป็นธรรมทางการค้า พיתักษ์ผลประโยชน์ให้แก่ผู้ผลิตและผู้บริโภค ส่งเสริมการค้าทั้งในประเทศและต่างประเทศ เพื่อให้เศรษฐกิจของประเทศเจริญก้าวหน้าอย่างต่อเนื่อง ยิ่งสถานการณ์เศรษฐกิจการค้าโลกในยุคปัจจุบันมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว การแข่งขันทางการค้ามีแนวโน้มรุนแรงมากขึ้น หลายประเทศทั่วโลกจึงทำการค้าแบบเปิดเสรี ทำให้ไทยต้องปรับตัวก้าวให้ทันและสามารถแข่งขันในเวทีการค้าโลกได้

กระทรวงพาณิชย์ ได้กำหนดนโยบาย “พาณิชย์สร้างสรรค์ คนไทยเข้มแข็ง” เพื่อขับเคลื่อนเศรษฐกิจการค้าของไทย ให้ก้าวหน้าอย่างมั่นคงและยั่งยืน ได้แก่ การพัฒนาการค้าให้เกิดการแข่งขันอย่างเป็นธรรม และสร้างประสิทธิภาพกลไกการตลาดเพื่อเสถียรภาพราคาสินค้าเกษตร พัฒนาระบบตลาดและขยายช่องทางการค้า การเพิ่มขีดความสามารถในการปรับตัวและการแข่งขันของผู้ประกอบการทุกระดับให้ก้าวหน้า และเตรียมการรองรับและใช้ประโยชน์การเข้าสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) เป็นต้น โดยกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ จะเป็นตัวจักรสำคัญในการเจรจากับประเทศคู่ค้าภายใต้กรอบการเจรจาต่างๆ ในการลดอุปสรรคและขยายโอกาสทางการค้า เพื่อที่จะขยายและรักษาตลาดเดิม รวมทั้งแสวงหาตลาดการค้าใหม่ๆ เพื่อผลักดันให้การค้าขยายตัวอย่างมีเสถียรภาพต่อไป

เนื่องในโอกาสที่กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ครบรอบ 68 ปี ในวันที่ 5 พฤษภาคม ศกนี้ ดิฉันขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย บุญบารมีแห่งองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระบรมราชินีนาถ โปรดประทานพรให้ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศทุกท่าน มีสุขภาพพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรง ประสบความสำเร็จในหน้าที่การงาน ครอบครัว เป็นกำลังสำคัญของชาติ ในการพัฒนางานด้านการเจรจาการค้าระหว่างประเทศสืบต่อไป





Message from the Minister of Commerce

The Ministry of Commerce has crucial responsibilities in the development of the country's economy and trade, ensuring fair and equitable trade practices, safeguarding interests of producers and consumers, and promoting both domestic and foreign trade to help the country's overall economy to prosper. As the global economy and trade is dynamically changing, giving rise to even fiercer competition, several countries decided to deal with this situation by way of trade liberalization. Likewise, Thailand needs to adapt and improve our capacity to ensure that we are able to efficiently compete in the global market.

The Ministry of Commerce has formulated a policy called "Creative Commerce, Vigorous Thai People" to drive Thailand's trade and economy to a secure and sustainable growth. This policy involves the development of commerce to encourage fair competitiveness, strengthening market mechanism to ensure unwavering price of agricultural products, development of market system and exploring new marketing channels, promoting business operators' competitiveness and ability to adapt, making arrangement and preparation for the utilization of the AEC establishment, and more. The Department of Trade Negotiations plays a major role in initiating and carrying out negotiations with dialogue partners under different frameworks of negotiation to serve the purposes of eliminating trade obstacles and steadily expanding trade opportunities by maintaining the existing market and seeking new market entry.

On occasion of the commemoration of the 68th anniversary of the Department of Trade Negotiations on May 5, 2010, I would like to entreat the Triple Gem of the Buddha, the sacred spirits, and virtues of Their Majesties the King and Queen to bless all officials and staff of the Department with good health and success in work and family life in order to productively fulfill their duties in negotiating trade for the benefits of our country.

(นางพรทิวา นาคาศัย)
(Mrs. Porntiva Nakasai)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์
Minister of Commerce

สาธารณมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์

เศรษฐกิจการค้าของไทยที่มีการขยายตัวทางการค้า ส่วนหนึ่งเป็นผลมาจากผู้ประกอบการหันมาใช้สิทธิประโยชน์จากการเปิดตลาดการค้าเสรี ซึ่งไทยได้จัดทำไว้กับประเทศต่างๆ ไม่ว่าจะเป็น ไทย-อินเดีย ไทย-ออสเตรเลีย ไทย-นิวซีแลนด์ ตลอดจนความตกลงในระดับภูมิภาค เช่น อาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์ หรือความตกลงการค้าเสรีอาเซียน (AFTA) เป็นต้น โดยในอีก 5 ปีข้างหน้า ไทยซึ่งเป็นสมาชิกอาเซียนจะก้าวสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน หรือ AEC ซึ่งจะทำให้ไทยมีฐานการผลิตเดียวกันสามารถเคลื่อนย้ายสินค้า บริการ การลงทุน และแรงงานฝีมือได้อย่างเสรี

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ มีภารกิจสำคัญในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศทั้งในระดับทวิภาคี พหุภาคี ภูมิภาค เพื่อขยายโอกาส ปกป้อง และรักษาผลประโยชน์ทางการค้าการลงทุนของไทย โดยการเจรจานอกจากจะมียุทธศาสตร์เพื่อรักษาตลาดเดิมแล้ว ยังต้องมียุทธศาสตร์ทางการค้าเพื่อหาตลาดการค้าใหม่ๆ ที่สำคัญ ได้แก่ ยุทธศาสตร์ “3 วงแหวน 5 ประดู” ที่จะทำให้ไทยกลายเป็นศูนย์กลางทางการค้าแห่งใหม่ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยวงแหวนแรก คือ อาเซียน 10 ประเทศ วงแหวนที่ 2 คือ อาเซียน+3 ได้แก่ จีน ญี่ปุ่น และเกาหลี และวงแหวนที่ 3 คือ อาเซียน+6 ได้แก่ จีน ญี่ปุ่น เกาหลี อินเดีย ออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ โดยการขนส่งและโลจิสติกส์ไม่เกิน 6 ชั่วโมงบิน และสามารถเชื่อมโยงการคมนาคมได้อย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น สำหรับยุทธศาสตร์ 5 ประดู คือ 5 ภาคของไทย จะกำหนดนโยบายให้เป็นพื้นที่พัฒนาพิเศษ โดยจะเริ่มต้นที่ภาคตะวันตก Eastern Seaboard ในอดีต ประกอบไปด้วย นิคมอุตสาหกรรม อุทยานระบบขนส่งสินค้าและกระจายสินค้า ศูนย์จัดการนำเข้าและส่งออก และคลังสินค้า เป็นต้น ซึ่งจะก่อให้เกิดการสร้างงานเป็นจำนวนมาก และยังเป็นการเพิ่มโอกาสทางการตลาดในกลุ่มประเทศ 3 วงแหวนได้อีกมหาศาล นอกจากนี้ยุทธศาสตร์ดังกล่าวข้างต้น ยังได้ให้ความสำคัญกับประเทศรัสเซีย กลุ่มประเทศในอ่าวอาหรับ (GCC) และประเทศในอเมริกาใต้ ได้แก่ กลุ่มเมอร์โคซัวร์ และชิลี

เนื่องในโอกาสที่กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ครบรอบ 68 ปี ผมขออำนาจพรให้ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศทุกท่าน ประสบความสุข ความเจริญ และสมหวังในสิ่งอันพึงปรารถนาทั้งในชีวิตทำงาน และครอบครัว และเป็นกำลังสำคัญในการปฏิบัติภารกิจที่ได้รับมอบหมายให้เป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติต่อไป



Message from the Deputy Minister of Commerce

Thailand's trade and economy expansion is partly the result of the fact that many business operators have efficiently utilized the advantage of trade liberalization agreed upon between Thailand and other countries e.g. India, Australia, and New Zealand, including those trade agreements made at the regional level such as ASEAN-Australia-New Zealand, AFTA, etc. Within the next 5 years, Thailand, as one of ASEAN member countries, will become a part of ASEAN Economic Community or AEC where its member countries, including Thailand, would transform into a single market and production base and there would be a free flow of goods, services, investment, and skilled labor.

The Department of Trade Negotiations is the primary agency with responsibility to negotiate international trade agreements at bilateral, multilateral, and regional levels to expand and safeguard our country's trade opportunity and benefits. In negotiating trade issues, the strategies deployed by the Department focus not only on maintaining the existing market, but also on opening up new market. One of those strategies just mentioned is known as "3 Rings 5 Gateways" which was designed to turn Thailand into a new commercial hub in South East Asia. The first ring symbolizes trades within 10 ASEAN member countries; the second ring is ASEAN+3, or China, Japan, and Korea; the third ring is ASEAN+6, or China, Japan, Korea, India, Australia, and New Zealand. The time taken for airborne transportation and logistics within these countries generally does not exceed 6 hours and different modes of transportation across these countries are well-linked to ensure speedy movement of goods and people. Five gateways as referred to in the strategy represent Thailand's 5 regions for which there would be a policy assigning each area to be a special development zone accommodating the industrial estates, logistics parks, export/import management centers, warehouses, etc. This would generate a large number of jobs and increase marketing possibility with in those 3-ring countries. Apart from the strategy mentioned recently, we also aim to explore the trade possibility with Russia, Gulf Corporation Council (GCC) countries, and South American countries, namely Mercosur countries, and Chile.

On occasion of the commemoration of the 68th anniversary of the Department of Trade Negotiations, I would like to take this opportunity to convey my best wishes to all officials and staff of the Department for happiness, prosperity, and success in both work and family life in order to effectively perform the delegated tasks and duties in the best interest of our country.



(นายอลงกรณ์ พลบุตร)

(Mr. Alongkorn Ponlaboot)

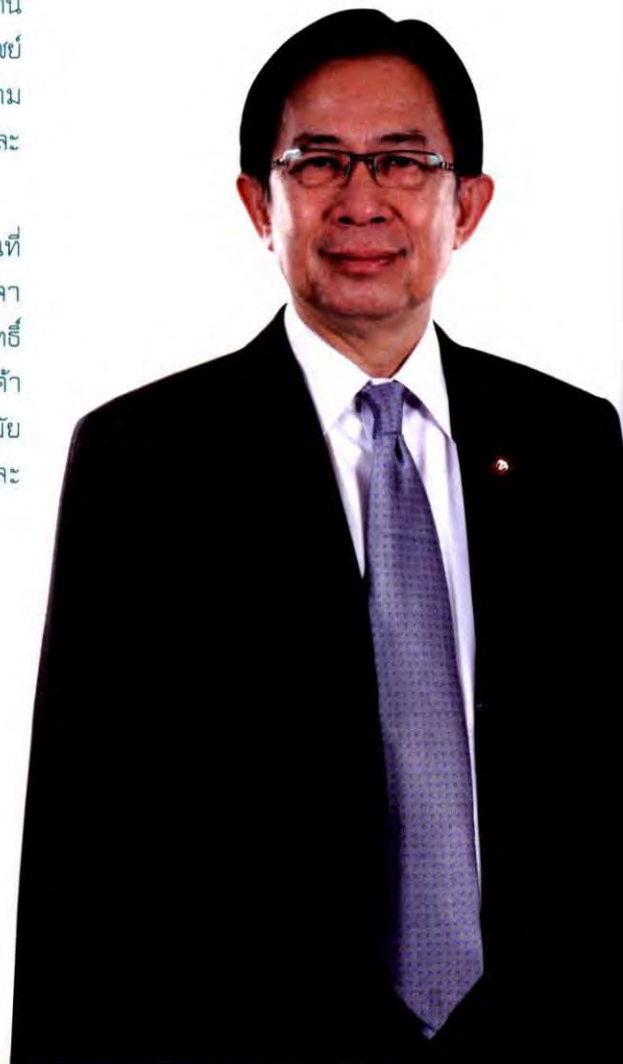
รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์
Deputy Minister of Commerce

สารปลัดกระทรวงพาณิชย์

ในปีที่ผ่านมา ประเทศไทยต้องเผชิญกับภาวะเศรษฐกิจโลกถดถอย โดยเฉพาะในแถบยุโรปและอเมริกาส่งผลกระทบต่อตลาดการค้าและการลงทุน รวมถึงการสร้างอุปสรรคทางการค้าระหว่างกันมากขึ้น หลายประเทศหันมาร่วมกลุ่มจัดทำเขตการค้าเสรีเพิ่มขึ้น รวมทั้งมีพัฒนาการด้านการรวมกลุ่มในเชิงลึกมากขึ้น

กระทรวงพาณิชย์ ได้เล็งเห็นถึงความสำคัญด้านตลาดการค้าระหว่างประเทศ จึงได้ส่งเสริมการส่งออกและแสวงหาตลาดการค้าใหม่ๆ โดยการจัดทำความตกลงการค้าเสรีกับประเทศต่างๆ เพื่อลดอุปสรรคและขยายการส่งออกมากขึ้น โดยเฉพาะอาเซียนเป็นตลาดส่งออกสำคัญอันดับแรกของไทย ในปัจจุบัน ทุกหน่วยงานในกระทรวงพาณิชย์ได้ร่วมมือผลักดันให้ภาคเอกชน ใช้ประโยชน์จากความตกลงเปิดเสรีต่างๆ โดยกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ มีบทบาทสำคัญในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศในกรอบต่างๆ ทั้งทวิภาคี พหุภาคี ภูมิภาค และความตกลงการค้าเสรี เพื่อขยายโอกาสทางการค้า และปกป้องรักษาผลประโยชน์ทางการค้าของประเทศ ผลสำเร็จของการทำงานเป็นผลมาจาก การทำงานอย่างทุ่มเทร่วมกันของหน่วยงานในกระทรวงพาณิชย์ อย่างเป็นเอกภาพ รวมทั้งกระทรวงพาณิชย์คอยเฝ้าระวังติดตามความเคลื่อนไหวและข่าวสารทางการค้าอย่างใกล้ชิด เพื่อรู้เท่าทันต่อเหตุการณ์และคู่เจรจาการค้า ซึ่งจะเป็ผลต่อการทำงานมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ในโอกาสที่กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ครบรอบ 68 ปี ในวันที่ 5 พฤษภาคม ศกนี้ ผมขอขอบคุณผู้บริหาร และข้าราชการของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ และขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย โปรดประทานพรให้ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศทุกท่าน ประสบความสุข ความเจริญมีสุขภาพพลานามัยสมบูรณ์ เพื่อร่วมกันทำงานสร้างสรรค์คุณประโยชน์แก่ประชาชนและประเทศชาติต่อไป

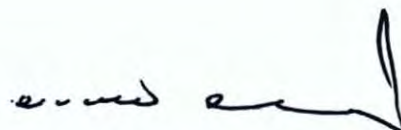


Message from the Permanent Secretary of the Minister of Commerce

During the previous year Thailand has encountered difficulties arising from the global economic downturn originating primarily in Europe and the United States. This economic hardship has adversely obstructed inter-country trades and investment. In an attempt to cushion the effect, several countries have directed their attentions to a greater cooperation, in form of establishment of free trade area, and vertical integration with other countries.

Recognizing the importance of international market entry, the Ministry of Commerce has put effort to foster export and initiate new market access by concluding additional free trade agreements with other countries, especially ASEAN member countries which are currently the major market for Thailand's export. Every department and division of the Ministry of Commerce has pushed forward the private sector to utilize and reap the benefits from the concluded free trade agreements. The Department of Trade Negotiations plays an important role in negotiations in bilateral, multilateral, and regional levels as well as in the negotiations of free trade agreements to expand trade opportunities and protect the nation's trade benefits. The success of our operations is the result of the unified collaboration and dedication of all agencies in the Ministry of Commerce. In addition, the Ministry has closely monitored the development and current issues on international trade to ensure complete and timely information that would help improve efficiency of works.

On occasion of the commemoration of the 68th anniversary of the Department of Trade Negotiations on May 5, 2010, I would like to express my deep appreciation to the executives and officials of the Department. Consequently, I would like to entreat the Triple Gem of the Buddha and the sacred spirits to bless all officials and staff of the Department with happiness, prosperity, and good health in order to successfully and creatively work in the best interest of the nation and all Thai people.



(นายยรรยง พวงราช)
(Mr. Yanyong Puangrach)
ปลัดกระทรวงพาณิชย์

Permanent Secretary of the Ministry of Commerce

สารอธิบดีกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

การค้าโลกได้มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว ประเทศต่างๆ ได้จับกลุ่มจัดทำเขตการค้าเสรีระหว่างกันมากขึ้น เพื่อขยายตลาดการค้าและการลงทุนระหว่างกัน สำหรับประเทศไทย ในฐานะสมาชิกของ ASEAN ได้ลงนามเข้าเหลือศูนย์แล้วเมื่อวันที่ 1 มกราคม 2553 และกำลังดำเนินการเพื่อที่จะเป็น ASEAN Economic Community (AEC) ในปี 2558 ซึ่งจะทำให้ ASEAN เป็นตลาดและฐานการผลิตเดียวกัน ทำให้สามารถเคลื่อนย้ายสินค้า บริการ การลงทุน แรงงานฝีมือ รวมทั้งปัจจัยการผลิตต่างๆ ได้อย่างเสรี จะส่งผลให้เศรษฐกิจการค้าของอาเซียนขยายตัวอย่างรวดเร็วและมีเสถียรภาพ

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ เป็นหน่วยงานหลักในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ทั้งในระดับทวิภาคี พหุภาคี และภูมิภาค การจัดทำเขตการค้าเสรีกับประเทศคู่เจรจาต่างๆ ได้คำนึงถึงผลประโยชน์ของประเทศชาติ และประชาชนทุกภาคส่วน และได้ปฏิบัติตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 มาตรา 190 อย่างโปร่งใส มีการศึกษาอย่างรอบคอบ และรับฟังความคิดเห็นจากทุกภาคส่วน ทั้งโดยการจัดเวทีสาธารณะ การสัมมนา การประชุมกลุ่มย่อย การประชุมหารือและการเข้ารับฟังความคิดเห็นจากคณะกรรมการการค้าต่างๆ ทั้งในรัฐสภา และองค์กรอิสระที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ได้มีการเผยแพร่ให้กับทุกภาคส่วนรับทราบ ผ่านทางสื่อต่างๆ ตลอดจนได้เปิดช่องทาง การสอบถามและตอบข้อสงสัย รวมทั้งแสดงความคิดเห็นผ่าน Call Center และ FTA One Stop Service ตลอดจนเว็บไซต์ www.thaifta.com และ www.dtn.go.th

ด้วยการดำเนินงานที่มุ่งมั่นและทุ่มเทของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ที่มีส่วนทำให้ประเทศไทยมีศักยภาพในการแข่งขันการค้ากับนานาประเทศ ดิฉัน ขอส่งกำลังใจแก่ข้าราชการ และเจ้าหน้าที่กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศทุกท่าน ในการปฏิบัติหน้าที่สำคัญนี้ เพื่อประโยชน์โดยรวมของประเทศชาติสืบต่อไป





Message from the Director General of the Department of Trade Negotiations

The development of global trade is progressing drastically where many countries have increasingly collaborated in terms of forming a free trade area with one another in order to promote the expansion of market and investment. Thailand, as one of ASEAN member countries, did reduce the tax down to zero on January 1, 2010 and is currently in the process of structuring itself to be a part of ASEAN Economic Community (AEC) within 2015 in which ASEAN would become a single market and production base where there is free flow of goods, services, investment, skilled labor, and other key production components. The establishment of AEC would help expand the ASEAN's trade and economy at an even faster pace and with stability.

The Department of Trade Negotiations is the primary agency with responsibility to negotiate international trade agreement at bilateral, multilateral, and regional level. The establishment of free trade areas with the dialogue partners has been carried out based on the best interest of the nation and Thai people in every segment of society as well as in compliance with Section 190 of the Constitution of the Kingdom of Thailand B.E. 2550 (2007). To conclude any trade agreement, relevant issues were thoroughly studied and public opinions were collected through public forum, seminars, small group meetings of stakeholders, and the committee set up under the National Assembly and other relevant independent institutions. The information on free trade agreements has also been disseminated to the public via several media and the Call Center, FTA One Stop Service, as well as two websites at www.thaifta.com and www.dtn.go.th have been established to receive inquiries and public opinions.

The Department of Trade Negotiations' determination and dedication has strengthened Thailand's trade potentials to compete with other countries. I would like to encourage and give moral support to all officials and staff of the Department in performing their duties to the best advantage of the nation.

นันทวัลย์ ศกุนตนาค

(นางนันทวัลย์ ศกุนตนาค)

(Mrs. Nuntawan Sakuntanaga)

อธิบดีกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

Director General Department of Trade Negotiations

C O N T E N T

สารบัญ



- คณะผู้บริหารกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Executive of the Department of Trade Negotiations 16
- ยุทธศาสตร์ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Strategic Plan of the Department of Trade Negotiations 30
- แผนภูมิโครงสร้างภายใน กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Structure of the Department of Trade Negotiations 32
- อำนาจหน้าที่ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Responsibility of the Department of Trade Negotiations 34
- อำนาจหน้าที่รายสำนัก กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Responsibility of the Bureaus of the Department of Trade Negotiations 36



ผลสัมฤทธิ์ของการปฏิบัติราชการตามคำรับรองการปฏิบัติราชการ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552 Civil Service Efficacy According to Civil Service Certification, Fiscal Year 2009	44
ผลการปฏิบัติราชการภายใต้แผนปฏิบัติราชการประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552 Work Report Under the Operating Plan of Budget Year 2009	48
การจัดทำเขตการค้าเสรี (FTA) Free Trade Agreement (FTA)	58
การเจรจาการค้าภายใต้กรอบพหุภาคี Multilateral Trade Negotiations	66
ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในเอเชีย-แปซิฟิก (APEC) Asia Pacific Economic Cooperation (APEC)	70
การเจรจาวิภาคี Bilateral Negotiations	74
การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์การใช้ประโยชน์จากความตกลงทางการค้า Public Relations on the Benefits of International Trade Agreement	80
งบแสดงฐานะการเงิน Financial Statement	92
งบรายได้และค่าใช้จ่าย Income Statement	94
หมายเหตุประกอบงบการเงิน Note to the Financial Statements	96



ภาพรวม

Overall



01

16

คณะผู้บริหาร กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Executive of the Department of Trade Negotiations

30

ยุทธศาสตร์ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Strategic Plan of the Department of Trade Negotiations

32

แผนภูมิโครงสร้างภายใน กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Structure of the Department of Trade Negotiations

34

อำนาจหน้าที่ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Responsibility of the Department of Trade Negotiations

36

อำนาจหน้าที่รายสำนัก กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Responsibility of the Bureaus of the Department of Trade Negotiations

คณะผู้บริหารกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
Executive of Department of Trade Negotiations

อธิบดี (Director-General)

นางนันทวัลย์ ศกุนตนาค
Mrs. Nuntawan Sakuntanage





รองอธิบดี (Deputy Director-General)

นางอัญชญา วิทยาธรรมธัช
Mrs. Unchana Withayathamthat

นายสมเกียรติ ตริรัตน์พันธ์
Mr. Somkiat Triratpan



นักวิชาการพาณิชย์เชี่ยวชาญ (Assistant Director-General)

นางสาวพูลศรี คุลีเมฆิน
Miss. Poonsri Khulimakin

A
1



นางสาววัชรีย์ อธิธาวัชกุล
Miss. Washaree Ithiavatchagula

A
2



นายฉัตรชัย เลื่อมประเสริฐ
Mr. Chatchai Luemprasert

A
3



นักวิชาการตรวจสอบภายในชำนาญการพิเศษ

(Auditor Technical Officer, Senior Professional Level)

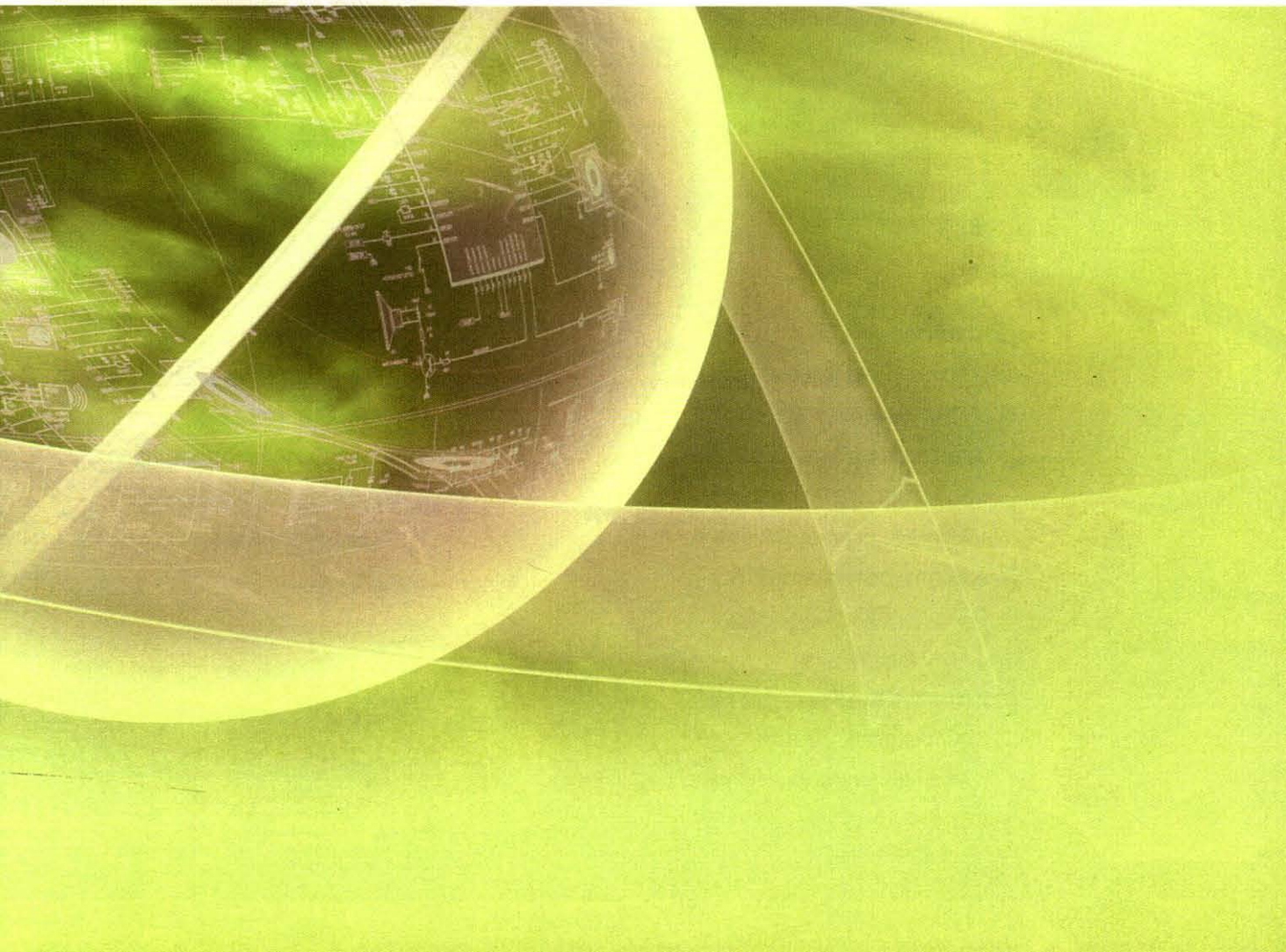


นางอุดมพร จันทร์เรือง
Mrs. Udomporn Chantraruang



สำนักต่างๆ ในกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

Bureaus of the Department of Trade Negotiations





สำนักบริหารกลาง

Bureau of General Administration



» ผู้อำนวยการ

1. นางสุรีย์พร สหวัฒน์
Mrs. Sureeporn Sahawat

» ผู้อำนวยการส่วนบริหารทั่วไป

2. นางสาวบุญนารี รอดไสว
Miss. Boonnaree Rodsawal

» ผู้อำนวยการส่วนการเจ้าหน้าที่

3. นางฤดีรีน เรียงรณอาษา
Mrs. Ruedeeruen Rerngron-Asa

» ผู้อำนวยการส่วนคลัง

4. นางสุธรรมมา ปิยมโนธร
Mrs. Suthanma Piyamanothorn

» ผู้อำนวยการส่วนพัสดุ

5. นายสุวิทย์ กลั่นเอม
Mr. Suvit Klunaem

» ผู้อำนวยการส่วนวิเทศสัมพันธ์และพิธีการ

6. นายสุพัตร สติรวิศาลกิจ
Mr. Supat Stravisalkit



สำนักเจรจาการค้าบริการและการลงทุน

Bureau of Services and Investment Negotiations

สมบัติห้องสมุดรัฐสภา



» ผู้อำนวยการส่วนการค้าบริการพหุภาคี

4. ม.ล. ภูทอง ทองใหญ่
M.L. Bhuthong Thongyai

» ผู้อำนวยการส่วนการค้าบริการทวิภาคี

5. นางสาวทวินนท์ จันทนจุลกะ
Miss. Tawinan Chantanachulaka

» ผู้อำนวยการ

1. นางบรรจงจิตต์ อังศุสิงห์
Mrs. Banjongjitt Angsusings

» นักวิชาการพาณิชย์เชี่ยวชาญ

2. นางสาวเก็จพิรุณ เกาะสุวรรณ
Miss. Kejpiroon Kohsuwan

» ผู้อำนวยการส่วนการค้าบริการอาเซียน

3. นายรณรงค์ พูลพิพัฒน์
Mr. Ronnarong Phoolpipat

สำนักเจรจาการค้าพหุภาคี

Bureau of Multilateral Trade Negotiations



» ผู้อำนวยการ

1. นางสาวพิมพ์ชนก วอนขอพร
Miss. Pimchanok Vonkhorporn

» นักวิชาการพาณิชย์เชี่ยวชาญ

2. นายรัชวิชญ์ ปิยะปราโมทย์
Mr. Rachavitch Piyapramote

» ผู้อำนวยการส่วนคณะมนตรีใหญ่องค์การการค้าโลก

3. นางเมทีณี ศิริสวัสดิ์
Mrs. Methenee Sirisawat

» ผู้อำนวยการส่วนกฎเกณฑ์ทางการค้า

4. ว่าที่ร้อยตรีสมศักดิ์ ธนาศุภวัฒน์
Act.Sublt.Somsak Tanasupawat

» ผู้อำนวยการส่วนเอเปค / ASEM

5. นางสาววิชาดา ภาบรรเจิดกิจ
Miss. Vichada Pabunjertkit

» ผู้อำนวยการส่วนภาพรวมเศรษฐกิจ

6. นางสาวสุภาพรณ หาญเทพินทร์
Miss. Suphaphan Harnthephin



4



3



2



1

»ผู้อำนวยการส่วนยุโรป

3. นางสาวพรศิริ เมฆวิชัย
Miss. Pornsiri Meakawichai

»ผู้อำนวยการส่วนยุโรปกลาง

4. นายวิฑิต วัชรโบล
Mr. Vitat Vajropala

»ผู้อำนวยการ

1. นางสาวอรุณี พูลแก้ว
Miss. Arunee Poolkaew

»ผู้อำนวยการส่วนตะวันออกกลางและแอฟริกา

2. นางสาวพุทชาตี วงษ์มงคล
Miss. Puttachart Wongmongkol

»» สำนักอเมริกาและแปซิฟิก

Bureau of America and Pacific Affairs



»ผู้อำนวยการ

1. นางสาวสุนันทา กังวาลกุลกิจ
Miss. Sunanta Kangvalkulkij

»นักวิชาการพาณิชย์เชี่ยวชาญ

2. นางวัชรีย์ ธาดาธารงเวช
Mrs. Vacharee Thadathamrongvech

»ผู้อำนวยการส่วนออสเตรเลียและนิวซีแลนด์

3. นางวีรยา พุฒิบัณฑิต
Mrs. Veeraya Puttibundit

»ผู้อำนวยการส่วนอเมริกาเหนือ และอเมริกากลาง

4. นางสาวกรรณิการ์ เกิดประดิษฐ์
Miss. Kanika Kurdpradit

»ผู้อำนวยการส่วนอเมริกาใต้

5. นางวิมลภัทร์ บุญกาญจน์วนิษา
Mrs. Vimoppat Bunkanwanicha



5



4



3



2



1

นวยการส่วนความร่วมมือทางเศรษฐกิจอาเซียน

4. นางสาวชียาวรรณ จงวัฒนา
Miss. Chiyawan Chongvatana

นวยการส่วนความสัมพันธ์ทวิภาคี

5. นายฐิติเศรษฐ์ เศรษฐบุตร
Mr. Thitises Seshatubtra

»ผู้อำนวยการ

1. นายสุภตม์ สงวนดีกุล
Mr. Suphat Saquandeekul

»นักวิชาการพาณิชย์เชี่ยวชาญ

2. นายสินธร กัณธวงค์
Mr. Sintorn Guntawong

»ผู้อำนวยการส่วนการรวมกลุ่มเศรษฐกิจอาเซียน

3. นางสาวสุดา เขมาทานต์
Miss. Suda Khaematan

»» สำนักบริหารยุทธศาสตร์

Bureau of Strategic Management



»ผู้อำนวยการ

1. นางเอกธิดา วงศ์กำแหง
Mrs. Aekthida Vongkamhang

»ผู้อำนวยการส่วนพัฒนาระบบบริหาร

2. นางยุพิน อุดมทรัพย์สันติ
Mrs. Yupin Udomsapsanti

»ผู้อำนวยการส่วนแผนและประเมินผล

3. นายพงศ์พันธ์ วิยวัฒน์นะ
Mr. Pongpun Waiwattana

»ผู้อำนวยการส่วนเทคโนโลยีสารสนเทศ

4. นางสาวเรวดี ประสพศิลป์
Miss. Rewadee Prasopsilp

»ผู้อำนวยการส่วนข้อมูลการค้า

5. นายสถาพร กังคะพิลาศ
Mr. Sthaporn Kungkapilas



4



3



2



1

» ผู้อำนวยการส่วนญี่ปุ่นและเกาหลี

3. นางสาวศิริพีรดา ฉันทวุฒิ
Miss. Siraperada Chanthavut

» ผู้อำนวยการส่วนเอเชียใต้

4. นางธันนดา ทีปวัชร
Mrs. Tananda Dipavajra

» ผู้อำนวยการ

1. นายจักรกฤษณ์ ดวงพิศตรา
Mr. Chackrit Duangphastra

» ผู้อำนวยการส่วนจีน

2. นางสาวโชติมา เอี่ยมสวัสดิกุล
Miss. Chotima Iemsawasdikul

»» สำนักเจรจาสินค้า

Bureau of Agricultural and Industrial Product Negotiations



»ผู้อำนวยการ

1. นางสาวศิริรัตน์ ลิ้มพงษ์
Miss. Sirirat Limpong

»ผู้อำนวยการส่วนเจรจาสินค้าเกษตรและสิ่งแวดล้อม

2. นายสกรรจ์ แสนโสภา
Mr. Sakarn Saensopa

»ผู้อำนวยการส่วนวิเคราะห์รายสินค้า

3. นางสาววันนี สุขสมานพันธ์
Miss. Wannee Suksamanaphant

»ผู้อำนวยการส่วนเจรจาสินค้าอุตสาหกรรม

4. นางสาวนัตดาเนตร ชื่นวนิช
Miss. Naddanet Chuenvanich

»ผู้อำนวยการส่วนมาตรการที่มีไขภาชี

5. นางสาวจณัญญา บัณฑกุล
Miss. Chanunya Bandhukul



กองประชาสัมพันธ์และสร้างความรู้ความเข้าใจ

Public Relations and Outreach Division



»ผู้อำนวยการส่วนเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ

3. นางพรรณิ บุญเรือง
Mrs. Pannee Bunruang

»ผู้อำนวยการส่วนติดตามประเมินผลความรู้ความเข้าใจ

4. นางสาวพรรณนิภา เล้าหลิदानนท์
Miss. Pannipa Laohalidanon

»ผู้อำนวยการ

1. นายฉัตรชัย เลื่อมประเสริฐ
Mr. Chatchai Luemprasert

»ผู้อำนวยการส่วนประชาสัมพันธ์

2. นางชไมพร เจือเจริญ
Mrs. Chamaiporn Chuecharoen



ยุทธศาสตร์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

วิสัยทัศน์ :

“ก้าวทันกระแสการค้าโลก เจรจาเชิงรุก เพื่อประโยชน์สูงสุดของประเทศ”

พันธกิจ

1. เจรจาการค้าระหว่างประเทศเพื่อขยายโอกาส ปกป้อง และรักษาผลประโยชน์ทางการค้า การลงทุน
2. เสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ และการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน
3. พัฒนาระบบการบริหารจัดการองค์กรให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการบริหารกิจการบ้านเมืองที่ดี

ประเด็นยุทธศาสตร์

1. เจรจาการค้าเพื่อขยายตลาดและปกป้องผลประโยชน์ทางการค้า การลงทุน
2. เสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ และการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน
3. พัฒนาระบบการบริหารจัดการให้ได้มาตรฐานสากล

เป้าประสงค์

1. ขยายโอกาส ปกป้อง และรักษาผลประโยชน์ทางการค้า การลงทุนของประเทศ
2. ทุกภาคส่วนสามารถใช้สิทธิประโยชน์และเตรียมการรองรับผลกระทบอย่างมีประสิทธิภาพ
3. เป็นองค์กรที่มีขีดสมรรถนะสูงในการบริหารจัดการ

วัฒนธรรม

1. ทีมทำงาน ยึดหลักวิชาการ
2. มุ่งผลประโยชน์ส่วนรวมเป็นหลัก

ค่านิยม

- H = Happiness
มีความสุขกับการทำงาน
- A = Accountability
มีความรับผิดชอบ
- T = Teamwork
ทำงานเป็นทีมเพื่อบรรลุเป้าหมายร่วมกัน



Strategic Plan of the Department of Trade Negotiations

Vision :

“Keep pace with global trends to enable negotiators to obtain best results for the country”

Commitment

1. To negotiate international trade in order to expand opportunities, defend and preserve trade and investment interests.
2. To promote knowledge, understanding and participation from all social sectors.
3. To develop organisational management system consistent with good governance.

Strategic Issues

1. Negotiation on market expansion and protection of trade and investment
2. Enhancing knowledge, understanding, and participation of all sectors
3. Improving management and administration system up to the standard level

Goals

1. Enlarged national trade and investment opportunity/protection
2. Every sector is able to utilize trade privileges and effectively cushion the impact in case of unfortunate events.
3. Becoming an organization of managerial competency

Culture

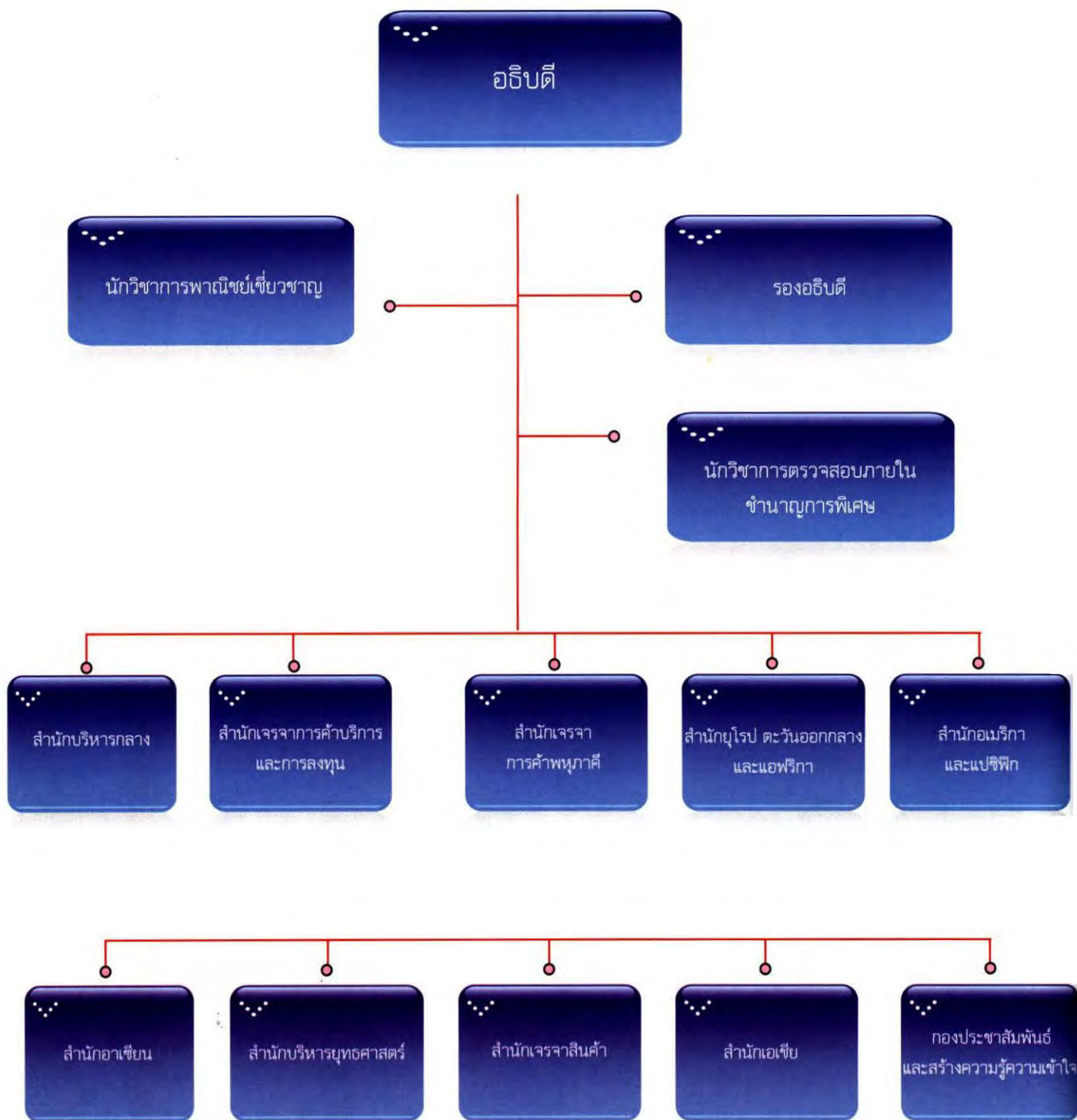
1. Commitment to Work Performance and Adherence to Scholarly Principles
2. Dedication of Priority to Public Interests

Core Values

- H = Happiness
Deriving happiness from work
- A = Accountability
Taking responsibility
- T = Teamwork
Using teamwork as the basis for jointly achieving specified goals

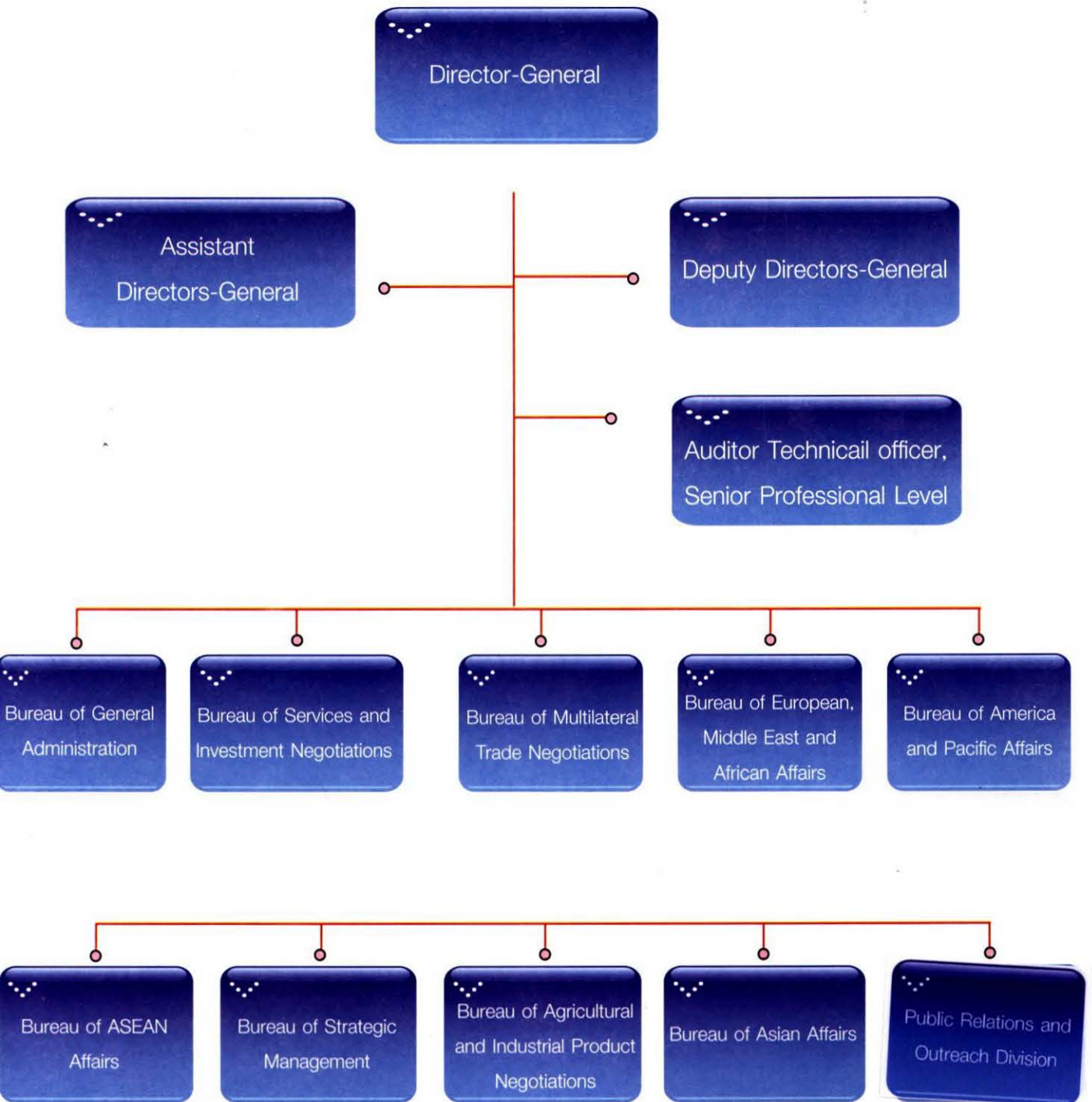
แผนภูมิโครงสร้างภายใน

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ





Structure of the Department of Trade Negotiations



อำนาจหน้าที่

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

1. วิเคราะห์ เสนอแนะนโยบาย และทำที่กลยุทธ์ รวมทั้งประสานนโยบายด้านการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
2. ประชุมเจรจาการค้าในระดับพหุภาคี รวมทั้งองค์การระหว่างประเทศอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
3. ประชุมเจรจาการค้าในระดับทวิภาคี และประชุมเจรจาการค้าภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจ การค้าในภูมิภาค อนุภูมิภาค
4. ประชุมเจรจาการค้าบริการและประชุมเจรจาพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ในเวทีระหว่างประเทศ
5. ประชุมเจรจาจัดทำเขตการค้าเสรี
6. ศึกษา วิเคราะห์นโยบาย มาตรการทางเศรษฐกิจการค้าของประเทศคู่ค้า และผลกระทบของการเจรจาการค้าต่อไทย เสริมสร้างและเผยแพร่ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับผลการเจรจาการค้า รวมทั้งเสนอแนะนโยบาย แนวทางปรับตัว และขยายความร่วมมือทางเศรษฐกิจต่างๆ
7. พัฒนาระบบข้อมูลสารสนเทศด้านการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
8. ปฏิบัติการอื่นใดตามที่กฎหมายกำหนด ให้เป็นอำนาจหน้าที่ของกรม หรือตามที่รัฐมนตรีหรือคณะรัฐมนตรีมอบหมาย





Responsibility of the Department of Trade Negotiations

1. Analyze and propose policies, positions and tactics, as well as coordinate policies on international trade negotiations.
2. Participate in trade negotiations at the multilateral level, including with related international organisations.
3. Participate in trade negotiations at the bilateral regional and sub-regional levels.
4. Participate in trade in service and investment negotiations in international forums.
5. Participate in negotiations on Free Trade Agreement (FTA).
6. Study and analyze trading partners' economic policies and trade measures as well as the impact of trade negotiations on Thailand. Foster and disseminate knowledge and understanding in connection with the results of trade negotiations and suggest policies and approaches to be pursued for as a means of providing appropriate adjustment and expansion of economic co-operation.
7. Create and develops trade negotiations information system.
8. Undertake other activities required by law falling under the Department of Trade Negotiations' responsibility, including directives handed down by either the Minister of Commerce or the Cabinet.



อำนาจหน้าที่รายสำนัก

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักบริหารกลาง

เป็นหน่วยสนับสนุนการดำเนินงานของกรมฯ มีหน้าที่ในการปฏิบัติงานสารบรรณด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ (Paperless) บริหารและพัฒนาบุคลากร การเงิน การบัญชี การงบประมาณ การพัสดุ อาคารสถานที่ และยานพาหนะของ กรมงานวิเทศสัมพันธ์และพิธีการ

สำนักเจรจาการค้าบริการและการลงทุน

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาการค้าบริการ การลงทุน และพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ในระดับพหุภาคี ภูมิภาคและทวิภาคี รวมทั้งติดตามผลการปฏิบัติตามพันธกรณีและข้อผูกพันด้านการค้าบริการและการลงทุนในทุกกรอบ ความตกลง

สำนักเจรจาการค้าพหุภาคี

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาการค้าในระดับพหุภาคีภายใต้องค์การการค้าโลก และองค์การระหว่างประเทศ ดำเนินการพิทักษ์ผลประโยชน์ของไทยในกระบวนการระงับข้อพิพาท ให้คำปรึกษาแนะนำเกี่ยวกับกฎหมายการค้าระหว่างประเทศ กฎเกณฑ์การค้าภายใต้องค์การการค้าโลก รวมทั้งการแจ้งข้อมูลต่อองค์การการค้าโลก เกี่ยวกับการแก้กฎหมาย ระเบียบข้อบังคับที่มีผลต่อการค้าของไทย ประชุมเจรจาความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้า และดำเนินการให้เป็นไปตามพันธกรณีภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจเอเชีย-แปซิฟิก (APEC) ความร่วมมือ เอเชีย-ยุโรป (ASEM) รวมทั้งจัดทำยุทธศาสตร์การเจรจาการค้าระหว่างประเทศ และศึกษาวิเคราะห์ผลกระทบของสถานการณ์เศรษฐกิจการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ และความร่วมมือทางเศรษฐกิจต่างๆ เพื่อเสนอแนะนโยบาย แนวทางการปรับตัวและขยายความร่วมมือทางการค้าระหว่างประเทศ



Responsibility of the Bureaus of the Department of Trade Negotiations

Bureau of General Administration

This Bureau serves as a central support unit of the Department of Trade Negotiations and assumes responsibilities in conducting paperless correspondence, personnel administration and development, finance, accounting, budgeting, procurement, building and vehicle management, and international relations.

Bureau of Services and Investment Negotiations

This Bureau takes responsibilities in connection with negotiations on trade in services, investment and electronic commerce at the multilateral, regional and bilateral levels. It is also responsible for monitoring the compliance with international obligations and commitments in relation to trade in services and investment under all agreements concluded.

Bureau of Multilateral Trade Negotiations

This Bureau takes charge of activities in connection with trade negotiations at the multilateral level with in the framework of the World Trade Organisation and other international organisations. The Bureau also protects trade interests of Thailand in dispute settlement proceedings, provides advice and recommendations on international trade law as well as trade regulations within the World Trade Organisation framework, notifies the World Trade Organisation of revision of law, rules and regulations having impacts on trade on the part of Thailand and takes action in the implementation of the international obligations under the framework of the Asia-Pacific economic co-operation (APEC) as well as co-operation contemplated by the Asia-Europe Meeting (ASEM). In addition, the Bureau prepares strategies for international trade negotiations and analyses the impact of economic activity related to international trade negotiations and economic co-operations in order to suggest policies and approaches to be pursued for appropriate adjustment and expansion of co-operation on international trade.

สำนักยุโรป ตะวันออกกลาง และแอฟริกา

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาในภูมิภาคยุโรป ตะวันออกกลางและแอฟริกา การจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรี/การเจรจาแก้ไขปัญหาทางการค้า ขยายความร่วมมือทางการค้ากับประเทศคู่ค้าในระดับทวิภาคี และภูมิภาค รวมทั้งติดตามผลการปฏิบัติตามพันธกรณีความตกลงต่างๆ ทั้งของไทยและประเทศคู่เจรจา

สำนักอเมริกาและแปซิฟิก

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรี/การเจรจาแก้ไขปัญหาทางการค้า ขยายความร่วมมือทางการค้ากับประเทศคู่ค้าในภูมิภาคอเมริกาและแปซิฟิก ทั้งในระดับทวิภาคี และภูมิภาค รวมทั้งติดตามผลการปฏิบัติตามพันธกรณีความตกลงต่างๆ ทั้งของไทยและประเทศคู่เจรจา

สำนักอาเซียน

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจของอาเซียน (ASEAN) การจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) การประชุมเจรจาเขตการค้าเสรีระหว่างอาเซียนกับประเทศคู่เจรจา การประชุมเจรจาระดับทวิภาคีระหว่างไทยกับสมาชิกอาเซียน รวมทั้งดำเนินโครงการให้ความช่วยเหลือและความร่วมมือทางวิชาการในระดับสองฝ่ายแก่ประเทศสมาชิกใหม่อาเซียน (กัมพูชา ลาว พม่า และเวียดนาม)

สำนักบริหารยุทธศาสตร์

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการจัดทำคำรับรองการปฏิบัติราชการ และติดตามประเมินผลการปฏิบัติราชการ พัฒนาและบริหารระบบการวัดผลการดำเนินงานขององค์กร ส่งเสริมการบริหารกิจการบ้านเมืองที่ดี ประสานเชื่อมโยงและผลักดันให้การดำเนินงานของหน่วยงานในสังกัดของส่วนราชการเป็นไปอย่างสอดคล้องและสนับสนุนต่อการขับเคลื่อนยุทธศาสตร์ สร้างและพัฒนาระบบสารสนเทศด้านการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ พัฒนาระบบสารสนเทศเพื่อสนับสนุนการทำงานของรัฐบาลอิเล็กทรอนิกส์ (E-Government) รวมทั้งพัฒนาภาคีด้านการบริการโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการให้บริการแก่ประชาชน



Bureau of European, Middle East and African Affairs

The Bureau of European, Middle East and African Affairs takes action in connection with negotiations in European, Middle East and African regions with a view to arriving at free trade area agreements, finding solutions to trade problems, and enhancement of trade co-operation with trading partners at both bilateral and regional levels. Furthermore, the Bureau is in charge of monitoring the compliance, by Thailand and dialogue partners, of its with obligations under concluded agreements.

Bureau of America and Pacific Affairs

The Bureau of America and Pacific Affairs assumes responsibilities in connection with negotiations towards the conclusion of free trade area agreements as well as negotiations aimed at finding solutions to trade problems or enhancing trade co-operation with trading partners in America and the Pacific region at both bilateral and regional levels. The Bureau is also responsible for monitoring the compliance with obligations under concluded agreements on the part of Thailand and its dialogue partners.

Bureau of ASEAN Affairs

The Bureau of ASEAN Affairs is responsible for activities in connection with negotiations under the framework of the ASEAN economic and trade co-operation, the establishment of the ASEAN Economic Community (AEC), negotiations leading to free trade areas agreements between ASEAN and dialogue countries, and bilateral negotiations between Thailand and ASEAN member countries. The responsibility of this Bureau also extends to the pursuit of project funding at the bilateral level, technical support, and co-operation to new ASEAN members (Cambodia, Laos Myanmar and Vietnam).

Bureau of Strategic Management

The Bureau of Strategic Management handles the preparation of statements pledging, and performance of official functions of the Department. It also monitors and evaluates the Department's public service performance. In addition, this Bureau develops and administers the Department's organisational assessment systems, promotes good governance, co-ordinates and puts forth the operations of agencies within the Department to ensure their compliance with and contribution to the steering of strategies. The Bureau also creates and develops information systems in relation to international trade negotiations, develops information systems facilitating e-Government and develops mechanisms for the delivery of public services through the application of information technology.

สำนักเอเชีย

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจและกรอบการจัดทำ ความตกลงเขตการค้าเสรี/การเจรจาแก้ไขปัญหาทางการค้า ขยายความร่วมมือทางการค้าระหว่างอาเซียน/ไทย กับประเทศคู่เจรจาในภูมิภาคเอเชียในระดับทวิภาคี กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจ BIMSTEC รวมทั้งติดตามผล การปฏิบัติตามพันธกรณีความตกลงต่างๆ ทั้งของไทยและประเทศคู่เจรจา

สำนักเจรจาสินค้า

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชุมเจรจาเปิดตลาดสินค้าเกษตร และสินค้าอุตสาหกรรมภายใต้กรอบ พหุภาคี ภูมิภาค และทวิภาคี ทั้งในส่วนของมาตรการภาษีและมาตรการที่มีไม่ภาษี ติดตามผลการปฏิบัติตามพันธกรณีและข้อผูกพัน การเปิดตลาดสินค้าเกษตรและสินค้าอุตสาหกรรมของไทยและประเทศคู่เจรจาในทุกกรอบความตกลง รวมทั้งวิเคราะห์ จัดทำ Product Profile สินค้าเกษตรและสินค้าอุตสาหกรรมที่สำคัญของไทยและประเทศคู่ค้าสำคัญ

กองประชาสัมพันธ์และสร้างความรู้ความเข้าใจ

ดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับการประชาสัมพันธ์และเผยแพร่ความรู้ผลการปฏิบัติราชการของกรม จัดสัมมนา/กิจกรรม เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจในการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ดำเนินการจัดให้มีการรับฟังความคิดเห็น จากภาคประชาชนตามมาตรา 190 พร้อมสรุปข้อคิดเห็น/ประเมินผลการสัมมนา/กิจกรรม เสนอกรม/กระทรวง รวมทั้งเป็น ศูนย์บริการข้อมูลการเจรจาการค้าระหว่างประเทศ



Bureau of Asian Affairs

The Bureau of Asian Affairs takes central roles in connection with bilateral negotiations between ASEAN-Thailand and dialogue countries in the Asian region with a view to establishing economic co-operation concluding free trade area agreements, finding appropriate solutions to trade problems and enhancing trade co-operation. Also, this Bureau is responsible for activities under the BIMSTEC economic co-operation framework and monitors the compliance of obligations under concluded agreements by Thailand and dialogue countries.

Bureau of Goods Negotiations

The Bureau of Goods Negotiations handles work central to negotiations on market access for agricultural and industrial goods at the multilateral, regional and bilateral levels in respect of both tariff and non-tariff measures. It also monitors the compliance with international obligations and commitments related to market access agricultural and industrial goods by Thailand and dialogue countries under all agreements concluded. In addition, the Bureau analyses and prepares product profiles for key agricultural and industrial goods from Thailand and dialogue countries.

Public Relations and Outreach Division

Undertake activities in relation to public relations and dissemination of information and the Department's work performance. Convene seminars/activities to promote better understanding in the international negotiations. Hold public hearings as stipulated in Section 190; make a summary of public opinions/assessment of seminars and activities for submission to the Department/Ministry; and serve as an information center on international trade negotiations.

ผลการปฏิบัติงานราชการ

Report of Work



44

ผลสัมฤทธิ์ของการปฏิบัติราชการตามคำรับรองการปฏิบัติราชการ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552
Civil Service Efficacy According to Civil Seervice Certification, Fiscal Year 2009

48

ผลการปฏิบัติราชการภายใต้แผนปฏิบัติราชการประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552
Work Report under the Operating Plan of Budget Year 2009

58

การจัดทำเขตการค้าเสรี (FTA)
Free Trade Agreement (FTA)

66

การเจรจาการค้าภายใต้กรอบพหุภาคี
Multilateral Trade Negotiations

70

ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในเอเชีย-แปซิฟิก (APEC)
Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC)

74

การเจรจาทวิภาคี
Bilateral Negotiations

82

การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์การใช้ประโยชน์จากความตกลงทางการค้า
Public Relations on the Benefits of International Trade Agreement

ผลสัมฤทธิ์ของการปฏิบัติราชการตามคำรับรองการปฏิบัติราชการ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552

มิติ/ตัวชี้วัด	น้ำหนัก (ร้อยละ)	คะแนน ถ่วงน้ำหนัก
มิติที่ 1 มิติด้านประสิทธิผลตามแผนปฏิบัติราชการ	45	1.7246
1. การประเมินผลแผนปฏิบัติราชการของกระทรวงพาณิชย์	20	0.8216
1.1 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการบรรลุเป้าหมายตามแผนปฏิบัติราชการของกระทรวง		
1.1.1 ร้อยละที่เพิ่มขึ้นของมูลค่าการส่งออกของไทย (US\$)	4.15	0.0437
1.1.2 ส่วนแบ่งการตลาด (Market Share) ของสินค้าเป้าหมายไทยในตลาดเป้าหมาย	1.38	0.0180
1.1.3 ระดับความสำเร็จของผลลัพธ์/ผลสัมฤทธิ์ตามเป้าหมายการดำเนินงานของแต่ละศูนย์ภูมิภาค (Regional Hub)	2.77	0.1440
1.1.4 ระดับความสำเร็จของการพัฒนาธุรกิจไทยให้มีศักยภาพเข้าสู่ระดับสากล		
1.1.4.1 ร้อยละของจำนวนธุรกิจที่เข้าร่วมโครงการพัฒนาแล้วมีความพร้อมสู่สากล	1.38	0.0726
1.1.4.2 จำนวนธุรกิจที่ได้รับการส่งเสริมและพัฒนาสามารถดำเนินธุรกิจต่างประเทศได้	2.08	0.1095
1.1.5 ร้อยละที่เพิ่มขึ้นเฉลี่ยของมูลค่าสินค้าเกษตรหลัก 8 รายการจากปีฐาน (ค่าเฉลี่ย 2548-2550)	2.08	0.1095
1.1.6 ระดับความสำเร็จของการพัฒนาการให้บริการโลจิสติกส์แก่ธุรกิจการค้า		
1.1.6.1 ระดับความสำเร็จของการพัฒนาการให้บริการโลจิสติกส์แก่ผู้ส่งออก	1.39	0.0732
1.1.6.2 ความสำเร็จของการพัฒนาธุรกิจบริการโลจิสติกส์	1.39	0.0732
1.1.7 ระดับความสำเร็จของการเปิดโอกาสให้ผู้มีส่วนได้เสียเข้ามามีส่วนร่วมในการทบทวนปรับเปลี่ยน/แก้ไข กฎระเบียบข้อบังคับที่เป็นอุปสรรคต่อการค้า	1.38	0.0726
1.2 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการดำเนินการตามแผนปฏิบัติราชการของกระทรวงที่มีเป้าหมายร่วมกันระหว่างกระทรวง	-	-
1.3 ระดับความสำเร็จของการพัฒนาศูนย์บริการร่วมหรือเคาน์เตอร์บริการประชาชน	2.00	0.1053
2. การประเมินผลแผนปฏิบัติราชการของกลุ่มภารกิจด้านการค้าต่างประเทศ	10	0.1054
2.1 ร้อยละที่เพิ่มขึ้นของมูลค่าการส่งออก (US\$)		
2.1.1 ตลาดเดิม	2	0.0211
2.1.2 ตลาดใหม่	2	0.0211
2.2 ระดับความสำเร็จของการติดตามการดำเนินการตามข้อตกลงทางการค้า FTA	3	0.0316
2.3 ระดับความสำเร็จของการป้องกันและแก้ไขปัญหาทางการค้าระหว่างประเทศ	3	0.0316
3. การประเมินผลแผนปฏิบัติราชการของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ	15	0.7895
3.1 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการบรรลุเป้าหมายตามแผนปฏิบัติราชการ/ภารกิจหลัก		
3.1.1 ผลสัมฤทธิ์ของการเจรจาเปิดเสรีบรรลุเป้าหมายสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน	3	0.1579
3.1.2 ระดับความสำเร็จของการประชุมทวิภาคีกับประเทศคู่ค้า	3	0.1579
3.1.3 ระดับความสำเร็จในการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจด้านความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้าและพันธกรณีการค้าระหว่างประเทศ		
3.1.3.1 ร้อยละเฉลี่ยของผู้เข้าร่วมประชุมที่มีความรู้ความเข้าใจเพิ่มขึ้น	1	0.0526



Civil Service Efficacy According to Civil Service Certification,
Fiscal Year 2009

Dimension/Indicator	Weight (Percentage)	Weighted Points
1st Dimension: Efficiency According to Civil Service Plan	45	1.7246
1. Assessment of the Ministry of Commerce's Strategy	20	0.8216
1.1 Weighted average level of success in achieving the target set forth in the Ministry's civil service plan		
1.1.1 Percentage increase of export volume (US\$)	4.15	0.0437
1.1.2 Market share of Thai products in target markets	1.38	0.0180
1.1.3 Level of achievement measured against each Regional Hub's operating targets	2.77	0.1440
1.1.4 Level of success in developing Thailand's trade potential toward the global standard		
1.1.4.1 Percentage of businesses with potential to compete in global market after attending development program(s)	1.38	0.0726
1.1.4.2 Numbers of business developed and able to compete in foreign markets	2.08	0.1095
1.1.5 Average percentage increase of 8 principal agricultural products values calculated against the base year's values (average value for a period of 2005-2007)	2.08	0.1095
1.1.6 Level of success in improving logistics to serve business sector		
1.1.6.1 Level of success in improving logistics to serve exporters	1.39	0.0732
1.1.6.2 Achievement in area of logistics-related business development	1.39	0.0732
1.1.7 Level of success in encouraging the interested party to take part in revising/amending trade-inhibiting rules	1.38	0.0726
1.2 Weighted average level of success in implementing the civil service plan with target(s) commonly adopted by other Ministries	-	-
1.3 Level of success of the joint service center or counter service	2.00	0.1053
2. Assessment of the Foreign Trade Division's Strategies	10	0.1054
2.1 Percentage increase of export volume (US\$)		
2.1.1 Conventional market	2	0.0211
2.1.2 New market	2	0.0211
2.2 Level of success in monitoring the implementation of FTAs	3	0.0316
2.3 Level of success in preventing and solving international trade problems	3	0.0316
3. Assessment of the Department of Trade Negotiations' Strategies	15	0.7895
3.1 Weighted average level of success in completing the target/fundamental tasks set forth in the civil service plan		
3.1.1 Efficacy in trade negotiation toward the establishment of ASEAN Economic Community	3	0.1579
3.1.2 Level of success in bilateral meetings with trading partners	3	0.1579
3.1.3 Level of success in providing knowledge and promoting understanding in international trade cooperation and commitments		
3.1.3.1 Average percentage of participants who have better understanding and knowledge after attending the conference(s)	1	0.0526

มิติ/ตัวชี้วัด	น้ำหนัก (ร้อยละ)	คะแนน ถ่วงน้ำหนัก
3.1.3.2 ร้อยละของผู้เข้าร่วมการประชุมได้นำความรู้ไปใช้ประโยชน์	1	0.0526
3.1.4 จำนวนข้าราชการกลุ่มเป้าหมายที่ผ่านเกณฑ์การพัฒนา นักเจรจาการค้าระหว่างประเทศ	2	0.1053
3.2 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักตามเป้าหมาย ผลผลิตของส่วนราชการ (ตามเอกสารงบประมาณรายจ่าย)	5	0.2632
มิติที่ 2 มิติด้านคุณภาพการให้บริการ	10	0.5263
5. ระดับความสำเร็จในการเปิดโอกาสให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมใน การแสดงความคิดเห็นและร่วมติดตามตรวจสอบผลการปฏิบัติราชการ	4	0.2105
6. ระดับความสำเร็จของการดำเนินการตามมาตรการป้องกันและปราบปรามการทุจริต	3	0.1579
7. ระดับความสำเร็จในการเปิดเผยข้อมูลข่าวสารของราชการ	3	0.1579
มิติที่ 3 มิติด้านประสิทธิภาพของการปฏิบัติราชการ	20	1.0464
8. ร้อยละของอัตราการเบิกจ่ายเงินงบประมาณรายจ่ายลงทุน	4	0.2105
9. ระดับความสำเร็จของการตรวจสอบภายใน	4	0.2105
10. ระดับความสำเร็จของการจัดทำต้นทุนต่อหน่วยผลผลิต	4	0.2105
11. ระดับความสำเร็จของการดำเนินการตามมาตรการประหยัดพลังงานของส่วนราชการ	4	0.2105
12. ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการรักษามาตรฐาน ระยะเวลาการให้บริการ	4	0.2044
มิติที่ 4 มิติด้านการพัฒนาองค์กร	20	1.0413
14. ระดับความสำเร็จของการพัฒนาคุณภาพการบริหารจัดการภาครัฐ (PMQA)		
14.1 ระดับความสำเร็จของการดำเนินการตามแผนพัฒนาองค์กร		
14.1.1 ร้อยละของการผ่านเกณฑ์คุณภาพการบริหารจัดการภาครัฐระดับพื้นฐาน	8	0.4211
14.1.2 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการบรรลุเป้าหมาย ความสำเร็จของผลลัพธ์ในการดำเนินการตามแผนพัฒนาองค์กร	4	0.2105
14.2 ระดับความสำเร็จของร้อยละเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักในการบรรลุเป้าหมาย ความสำเร็จของผลลัพธ์การดำเนินการของส่วนราชการตามเกณฑ์คุณภาพ การบริหารจัดการภาครัฐระดับพื้นฐาน (หมวด 7)	4	0.1992
14.3 ระดับความสำเร็จเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักของการจัดทำแผนพัฒนา องค์กรปีงบประมาณ พ.ศ. 2553		
14.3.1 ความครบถ้วนของการจัดทำรายงานลักษณะสำคัญขององค์กร (15 คำถาม)	1	0.0526
14.3.2 ความครบถ้วนของการจัดทำรายงานการประเมินองค์กรด้วยตนเองหมวด 1-7 ตามเกณฑ์คุณภาพการบริหารจัดการภาครัฐระดับพื้นฐาน	1	0.0526
14.3.3 ความครบถ้วนของแผนพัฒนาองค์กรประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2553 (2 แผน)	2	0.1053
รวม	95	4.3305
หมายเหตุ : ค่าคะแนนข้างต้นเป็นค่าคะแนนที่ได้จากการประเมินตนเอง		



Dimension/Indicator	Weight (Percentage)	Weighted Points
3.1.3.2 Average percentage of participants who are able to apply the knowledge	1	0.0526
3.1.4 Number of targeted civil servants passing international trade negotiator development criteria	2	0.1053
3.2 Weighted average level of success in achieving objectives of government agency (according to the document on expenditure)	5	0.2632
2nd Dimension: Service Quality	10	0.5263
5. Level of success in encouraging people to express opinions and take part in monitoring civil operations	4	0.2105
6. Level of success in implementing measures designed to prevent and suppress corruption	3	0.1579
7. Level of success in disclosing public information	3	0.1579
3rd Dimension: Effectiveness of Civil Service	20	1.0464
8. Percentage of rate of investment expenditure	4	0.2105
9. Level of success of internal auditing	4	0.2105
10. Level of success in preparing cost per unit of output	4	0.2105
11. Level of success in implementing energy-saving measures	4	0.2105
12. Weighted average level of success in maintaining standardized duration needed to provide services	4	0.2044
4th Dimension: Organizational Development	20	1.0413
14. Level of success in developing the Public Sector Management Quality Award (PMQA)		
14.1 Level of success in implementing the organizational development plan		
14.1.1 Percentage of items passing the basic criteria under the Public Sector Management Quality Award	8	0.4211
14.1.2 Weighted average level of success in accomplishing the objectives of the organizational development plan implemented	4	0.2105
14.2 Weighted average level of success in accomplishing the objectives of the public sector operation based on the basic criteria of the Public Sector Management Quality Award (Section 7)	4	0.1992
14.3 Weighted average level of success in preparing the organizational development plan of the fiscal year 2010		
14.3.1 Completeness of the report of significant organizational characteristics (15 questions)	1	0.0526
14.3.2 Completeness of the report of organizational self-assessment; Sections 1-7, based on the basic criteria of the Public Sector Management Quality Award	1	0.0526
14.3.3 Completeness of the organizational development plan of the fiscal year 2010 (2 plans)	2	0.1053
Total	95	4.3305

Remark : The above scores were derived by means of self-assessment.

ผลการปฏิบัติราชการภายใต้แผนปฏิบัติการ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552

1. ความเป็นมา การจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจ อาเซียน (ASEAN Economic Community : AEC)

อาเซียนได้ดำเนินการตามเจตนารมณ์ของผู้นำในการรวมตัวไปสู่การเป็น “ประชาคมอาเซียน” (ASEAN Community) ภายในปี 2558 ซึ่งประกอบด้วยการทำงานใน 3 ด้านหลัก ได้แก่ ความมั่นคง เศรษฐกิจ และสังคมและวัฒนธรรม โดยในด้านเศรษฐกิจมีเป้าหมายให้อาเซียนเป็นตลาดและฐานการผลิตร่วมกันมีการเคลื่อนย้ายสินค้า บริการ การลงทุน และแรงงานฝีมืออย่างเสรี เพื่อจัดตั้งเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community: AEC) ภายในปี 2558

เพื่อดำเนินงานไปสู่เป้าหมายดังกล่าว ผู้นำอาเซียนได้ลงนามในปฏิญญาว่าด้วยแผนงานการจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ซึ่งมีแผนงาน (AEC Blueprint) และตารางเวลาดำเนินกิจกรรมต่างๆ (Strategic Schedule) เป็นเอกสารประกอบเมื่อเดือนพฤศจิกายน 2550 ณ ประเทศสิงคโปร์ ซึ่งในส่วนของไทยได้นำเสนอปฏิญญา พร้อมแผนงานให้รัฐสภาพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนลงนามด้วย โดยแผนงานนี้จะมีผลผูกพันทางกฎหมาย และครอบคลุมการดำเนินงานในลักษณะเชิงบูรณาการ ซึ่งครอบคลุมประเด็นด้านเศรษฐกิจต่างๆ อย่างกว้างขวาง เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ใน 4 ด้านหลัก คือ 1) การเป็นตลาดและฐานการผลิตเดียว 2) การเสริมสร้างขีดความสามารถในการแข่งขันทางเศรษฐกิจของอาเซียน 3) การพัฒนาเศรษฐกิจอย่างเสมอภาค และ 4) การบูรณาการเข้ากับเศรษฐกิจโลก

ปัจจุบัน อาเซียนได้ปรับเปลี่ยนรูปแบบการทำงานจากการรวมตัวในลักษณะสมาคมไปสู่รูปแบบการทำงานในลักษณะองค์กรระหว่างประเทศ (International Organization) ที่มีกฎหมายรองรับอย่างชัดเจนภายใต้กฎบัตรอาเซียน ซึ่งเริ่มมีผลบังคับใช้อย่างเป็นทางการตั้งแต่วันที่ 15 ธันวาคม 2551 จึงนับเป็นก้าวสำคัญของการปฏิรูปกลไกการทำงานของอาเซียนในระยะต่อจากนี้ไป และจะเป็นพื้นฐานสำคัญสำหรับการดำเนินงานไปสู่เป้าหมายการเป็นประชาคมอาเซียน ในปี 2558 ด้วย



2. การดำเนินงานภายในอาเซียน

2.1 แผนงานติดตามประเมินผลการดำเนินงานไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Scorecard) ซึ่งเป็นกลไกติดตามการดำเนินงานตามพันธกรณีในด้านต่างๆ ของประเทศสมาชิก และสร้างสังคมกฎระเบียบให้เกิดขึ้นในอาเซียน โดยจะนำเสนอ AEC Scorecard นี้ ให้ผู้นำอาเซียนรับทราบในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียนทุกปี

2.2 การจัดทำความตกลงด้านเศรษฐกิจที่สำคัญของอาเซียน เพื่อเป็นพื้นฐานไปสู่การจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

• ความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน เป็นความตกลงที่ได้ปรับปรุงจากความตกลงว่าด้วยการใช้มาตรการ



Work Report under the Operating Plan of Budget Year 2009

1. Background Establishment of ASEAN Economic Community (AEC)

In pursuit of ASEAN Leaders' shared aspiration toward the establishment of "ASEAN Community" within the year 2015, ASEAN has engaged itself with tasks in 3 major areas, namely security, economy, and culture. With respect to economic goal, ASEAN is driven to be a single market and production base in which there is free flow of goods, services, investment, and skilled labor, which will be a platform for establishment of ASEAN Economic Community, or AEC, within 2015.

To achieve this goal, ASEAN Leaders signed the Declaration on the AEC Blueprint in November 2007 in Singapore, to which the AEC Blueprint and the Strategic Schedule were annexed. Before signing, Thailand had submitted the National Assembly the declaration accompanied with its blueprint for endorsement. The AEC Blueprint is legally binding and comprehensively covers the integration-based implementation of economic schemes in order to accomplish 4 targets as follows: 1) a single market and production base; 2) a highly competitive economic region; 3) a region of equitable economic development; and 4) a region fully integrated into the global economy.



In terms of its functions, ASEAN has already transformed itself from an association to international organization with concrete legal status under the Charter of ASEAN which came into full force since December 15, 2008. This is considered a reform of mechanism and process of ASEAN operations which will be an essential platform for ASEAN to successfully transform to ASEAN Community within 2015.

2. Internal Affairs of ASEAN

2.1 Preparation of AEC Scorecard as a monitoring tool for ASEAN to ensure all member countries' compliance with the commitments and to create a rule-based society within ASEAN. The AEC Scorecard will be presented to ASEAN Leaders at the ASEAN Summit every year.

2.2 Preparation of significant economic-related agreements of ASEAN toward the establishment of AEC

- **ASEAN Trade in Goods Agreement.** This agreement is a revision of the Common Effective Preferential Tariff (CEPT) under the ASEAN Free Trade Area, in which both tariff and non-tariff trade rules standards are straightforward and coherent e.g. tariff reduction, custom procedure, hygienic measure, etc. This will enhance the transparency of trade system within ASEAN and the conformity to other framework trade agreements.



กำหนดอัตราอากรร่วม เพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีอาเซียน (CEPT) ภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียนโดยความตกลงฉบับนี้มีการปรับปรุงกฎเกณฑ์ทางการค้าทั้งด้านภาษีและด้านไม่ใช่ภาษีให้ชัดเจนสอดคล้องกันมากขึ้น เช่น การลดภาษีกระบวนการศุลกากร มาตรการสุขอนามัย เป็นต้น ซึ่งจะช่วยจัดระบบการค้าของอาเซียนให้โปร่งใส และมีความสอดคล้องกับความตกลงการค้าในกรอบอื่นๆ

- **ความตกลงด้านการลงทุนของอาเซียน** เป็นความตกลงที่ได้ปรับปรุงจากการรวมความตกลงด้านการลงทุน (AIA) และความตกลงด้านการคุ้มครองการลงทุน (IGA) ฉบับเดิมของอาเซียน เพื่อให้มีขอบเขตครอบคลุมไว้ภายใต้ความตกลงฉบับเดียว ซึ่งจะครอบคลุมเรื่องการเปิดเสรีด้านการลงทุน การคุ้มครองการลงทุน รวมทั้งการส่งเสริมและอำนวยความสะดวกด้านการลงทุน โดยมีการปรับปรุงความตกลงให้ทันสมัยสำหรับนักลงทุนต่างชาติที่จะเข้ามาลงทุนในภูมิภาคอาเซียน

- **พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 7 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยการค้าบริการของอาเซียน** เป็นพิธีสารที่กำหนดให้ต้องปฏิบัติตามข้อผูกพันการค้าบริการที่แนบท้าย โดยพิธีสารนี้จะมีผลใช้บังคับต่อเมื่อประเทศสมาชิกได้ยื่นตารางข้อผูกพันแนบท้าย ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของพิธีสารนี้ด้วย

2.3 การจัดประชุมคณะมนตรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Council) ซึ่งเป็นกลไกที่จัดตั้งขึ้นตามกฎบัตรอาเซียนที่จะเป็นกลไกขับเคลื่อนการดำเนินงานในด้านเศรษฐกิจโดยรัฐมนตรีรายสาขาต่างๆ ที่เกี่ยวข้องจะต้องรายงานความคืบหน้าและสนับสนุนการดำเนินงานของคณะมนตรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนด้วย

3. การประชุมภายใต้กรอบอาเซียน

3.1 การประชุมผู้นำอาเซียน

- **การประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 14** วันที่ 26 กุมภาพันธ์ - 1 มีนาคม 2552 ณ อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี มีผลการประชุมดังนี้

การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนในครั้งนี้อย่างเป็นประธาน AEM ได้ร่วมลงนามความตกลงด้านเศรษฐกิจภายในของอาเซียนรวม 7 ฉบับ ได้แก่ ข้อตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน (ASEAN Trade in Good Agreement : ATIGA) ความตกลงการลงทุนของอาเซียน (ACIA) พิธีสารข้อผูกพันชุดที่ 7 ภายใต้การเปิดเสรีภาคบริการความตกลงยอมรับร่วมวิชาชีพสาขาแพทย์ ทันตแพทย์ และบัญชี และบันทึกความตกลงเรื่องน้ำตาลของไทยและอินโดนีเซีย และเรื่องการลดภาษีปิโตรเคมีของกัมพูชาจะลดภาษีเป็นในปี 2026 รวมทั้งความตกลง FTA อาเซียนกับคูเวต (ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และสาธารณรัฐเกาหลี) ซึ่งการลงนามความตกลงด้านเศรษฐกิจดังกล่าวถือเป็นจุดเริ่มต้นสำคัญที่จะนำอาเซียนไปสู่การเป็น AEC ในปี 2558 ประเทศสมาชิกมีพันธกรณีที่จะต้องดำเนินการตามความตกลงไปสู่เป้าหมาย AEC ที่ต้องการให้อาเซียนเป็นตลาดและฐานการผลิตเดียว

- **การประชุมด้านเศรษฐกิจในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียนกับประเทศคู่เจรจา** เมื่อวันที่ 9-11 เมษายน 2552 ณ โรงแรม Royal Cliff Beach Resort พัทยา จังหวัดชลบุรี รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนได้ร่วมลงนามความตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมรายสาขาของอาเซียน เมื่อวันที่ 10 เมษายน 2552 ในการตรวจผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ให้มีมาตรฐานเดียวกันและให้มีการยอมรับในหนังสือรับรองการผลิตระหว่างกัน และมีการประชุม



- **ASEAN Comprehensive Investment Agreement.** This is a combination of two former agreements; Agreement on the ASEAN Investment Area (AIA) and ASEAN Investment Guarantee Agreement, in order to compile all inter-related key features in one agreement only. This agreement covers areas of investment liberalization, investment protection, as well as investment promotion and facilitation, certain provisions of which were revised in order to attract foreign investment into ASEAN region.

- **The Protocol of the 7th Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services.** This Protocol sets forth the obligations in complying with the commitments on services which were annexed to the Protocol. It will come into effect only after the submission of the Annex of Commitment Schedule which is an integral part of this Protocol by ASEAN member countries.

2.3 AEC Council Meeting. Subject to the Charter of ASEAN, AEC Meeting is a mechanism set up to drive economic functioning, in which the relevant Minister has responsibilities to report work progress and give support to AEC Council.

3. Meetings under ASEAN Framework

3.1 Meetings of ASEAN Leaders

- **The 14th ASEAN Summit** on February 26 – March 1, 2009 in Cha-am, Phetchaburi. This meeting was concluded as follows.

Thailand holding the chairmanship of ASEAN Economic Ministers (AEM) Meeting signed 7 ASEAN economic agreements, namely ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA), ASEAN Comprehensive Investment

Agreement (ACIA), Protocol of the 7th Package of Commitments under the liberalization of trade in services, Mutual Recognition Agreement on Medical and Dental Practitioners, and Accountancy Services, memorandum of understandings between Thailand and Indonesia on sugar, and between Thailand and Cambodia on zero tariff on petrochemicals within the year 2026, as well as ASEAN-Dialogue Partners (Australia, New Zealand, and Republic of Korea) FTA. The implementation of these agreements is a stepping stone toward the formation of AEC in 2015. The ASEAN member countries have commitments to take actions toward AEC goal in making ASEAN a single market and production base.

- **Economic meetings with dialogue partners on the sidelines of ASEAN Summit** on April 9-11, 2009 at Royal Cliff Beach Resort Pattaya, Choburi. On April 10, 2009 the ASEAN Economic Ministers signed Sectoral Mutual Recognition Arrangement for GMP Inspection of Manufacturers of Medicinal Products providing for the mutual recognition of GMP certifications. In addition, a meeting on AEC Scorecard was held to allow the Secretary-General to inform ASEAN member countries of the methodology/guidelines used in assessing the implementation of tasks toward AEC, as well as the progress of drafting the protocol on the dispute settlement mechanism under the Charter of ASEAN.

- **The ASEAN-Republic of Korea Commemorative Summit held** on June 1-2, 2009 in Jeju Island, Republic of Korea. The Prime Minister along with the Minister of Commerce and the delegation attended the summit and had discussion on the following issues.

- Cooperation and relations between ASEAN and Republic of Korea in an effort to tackle global problems
- Signing of the Investment Agreement under the framework agreement on ASEAN-Korea cooperation in various areas
- Joining discussion session between Thai and Korean business operators from hospital service and digital contents industry on May 30, 2009 in Seoul.



แผนติดตามประเมินผลการดำเนินงานไปสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนเพื่อให้เลขาธิการอาเซียนชี้แจงและทำความเข้าใจเกี่ยวกับวิธีการ/แนวทางการวัดผลการดำเนินงานตาม AEC Scorecard ให้ประเทศสมาชิกรับทราบ รวมทั้งกลไกการยุติข้อพิพาทภายใต้กฎบัตรอาเซียน ซึ่งอยู่ระหว่างการยกร่างพิธีสารว่าด้วยกลไกการยุติข้อพิพาทที่กำหนดไว้ภายใต้กฎบัตรอาเซียน

• **การประชุมสุดยอดอาเซียน-เกาหลี สมัยพิเศษ**

เมื่อวันที่ 1-2 มิถุนายน 2552 ณ เกาะเจจู สาธารณรัฐเกาหลี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์พร้อมนายกรัฐมนตรีและคณะเข้าร่วมประชุมสุดยอดอาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี สมัยพิเศษ ได้หารือเรื่องต่างๆ ดังนี้

- หารือเรื่องความร่วมมือและความสัมพันธ์ระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐเกาหลีและความร่วมมือระหว่างกัน เพื่อเผชิญปัญหาต่างๆ ในระดับโลก

- ได้ร่วมลงนามความตกลงว่าด้วย การลงทุนภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือซึ่งครอบคลุมด้านต่างๆ ระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐเกาหลีด้วย

- เข้าร่วมหารือกับนักธุรกิจไทยและสาธารณรัฐเกาหลี จากธุรกิจบริการโรงพยาบาล อุตสาหกรรม และอุตสาหกรรม Digital Contents ในวันที่ 30 พฤษภาคม 2552 ณ กรุงโซล

- ไทยขอให้สาธารณรัฐเกาหลีพิจารณาอนุญาตการนำเข้าผลไม้ไทย (โดยเฉพาะมังคุด) เพิ่มเติมจากเดิมที่อนุญาตเพียง 6 รายการ (ทุเรียน กล้วยหอม มะพร้าว สับปะรด องุ่น และมะม่วงอบไอน้ำ)

• **การประชุมคณะมนตรี AEC** ซึ่งทำหน้าที่ติดตาม

การดำเนินงานและให้ข้อเสนอแนะต่อการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจของอาเซียนโดยเน้นให้รัฐมนตรีรายสาขา

มีส่วนร่วมในการประชุมคณะมนตรีฯ ตามความจำเป็นเร่งด่วน ซึ่งมีการประชุมอย่างน้อยปีละ 2 ครั้งเป็นการประชุมต่อเนื่องกับการประชุม Summit หรือ AEM

ในปี 2551 อาเซียนสามารถปฏิบัติตามเป้าหมายภายใต้ AEC Blueprint ประมาณร้อยละ 55 ประเทศไทยได้ย้ำต่อที่ประชุมว่า การเปิดเสรีสินค้ามีความคืบหน้า แต่อาเซียนควรเร่งเปิดเสรีการค้า บริการ และการลงทุน และควรเน้นให้ความสำคัญกับธุรกิจขนาดกลางและขนาดเล็ก (SME) ให้มากขึ้น และเน้นพัฒนาให้เกิดผลเป็นรูปธรรมมากขึ้น นอกจากนี้ที่ประชุมสนับสนุนข้อเสนอโครงการทูต AEC (AEC Youth Ambassador) ของไทย โดยส่งเสริมผู้แทนเยาวชนจากสมาชิกอาเซียน 10 ประเทศ เข้ามาร่วมกลุ่มและเผยแพร่ความรู้เพื่อเสริมสร้างความตระหนักรู้ในเรื่องเกี่ยวกับอาเซียน และโครงการ ASEAN Trade Fair ในช่วงเดือนสิงหาคม 2552 นอกจากนี้ไทยยังย้ำว่าอาเซียนควรส่งสัญญาณไม่เห็นด้วยที่หลายประเทศออกมาตรการกีดกันทางการค้าในภาวะเศรษฐกิจถดถอย

3.2 การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน

• **การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน ครั้งที่ 41**

เมื่อวันที่ 12-16 สิงหาคม 2552 ณ โรงแรมมิลเลนเนียม ฮิลตัน กรุงเทพฯ โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นางพรทิวานาคาศัย) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย และประธานการประชุม ซึ่งมีผลการประชุม ดังนี้

1) ทิศทางการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจของอาเซียนภายหลังจากปี 2558 (ค.ศ. 2015) ที่ประชุมได้เห็นชอบให้มีการศึกษาแนวทางทางเลือกในการรวมกลุ่มของอาเซียน และให้เสนอผลการศึกษาภายในการประชุม AEM Retreat ในเดือนพฤษภาคม 2553 ส่วนเรื่องการจัดตั้งสหภาพศุลกากรภายหลังปี 2015 ยังไม่ได้ข้อสรุป

2) นโยบายร่วมของอาเซียนและการพัฒนาขีดความสามารถในการแข่งขัน

• อาเซียนได้ให้ความสำคัญกับการส่งเสริมแผนงานในด้านการเป็นตลาดและฐานการผลิตเดียวโดยการเปิดเสรีด้านการค้าสินค้า บริการ และการลงทุน และยังคงให้ความสำคัญกับเรื่องการส่งเสริมขีดความสามารถในการแข่งขันของอาเซียน(Competitive Economic Region) รวมถึงการจัดทำนโยบายร่วมกัน (Common Policy) ในบางเรื่องที่สามารถทำได้ เพื่อส่งเสริมการรวมกลุ่มในเชิงลึกและสร้างความเป็นหนึ่งเดียวกันของอาเซียน



- Thailand requested the Republic of Korea to consider the import of fruits (especially mangosteen) in addition to the existing 6 items (durian, banana, coconut, pineapple, grape, steamed mango).

• **Major functions of AEC Council Meeting** are to follow up the implementation of tasks and commitments and provide recommendations with respect to ASEAN economic integration, in which the Minister of each sector is expected to participate whenever necessary or urgent. This meeting is to be convened at least twice a year following the Summit or AEM Meeting.

In 2008 ASEAN was able to accomplish approximately 55 percent of the targets set forth in AEC Blueprint. In the meeting, Thailand emphasized that though the liberalization of trade in goods had made a progress, ASEAN ought to hasten the same in service and investment areas, give more attention to the business of small and medium enterprises (SME), and focus on the tangible development outcomes. The meeting supported the AEC Youth Ambassador Project proposed by Thailand for which youth ambassadors representing 10 ASEAN member countries are recruited to jointly do activities and disseminate information in order to enhance people's awareness on ASEAN, and ASEAN Trade Fair Project which would be held in August 2009. Furthermore, Thailand stressed that ASEAN ought to convey a message opposing trade protectionism practiced by various countries during economic slump.

3.2 ASEAN Economic Ministers Meeting

• **The 41st ASEAN Economic Ministers Meeting** on August 12-16, 2009 at Millennium Hilton Hotel in Bangkok. This meeting was chaired by the Minister of Commerce (Mrs. Porntiwa Nakasai); a head of Thai delegation, and concluded as follows.

1) **Direction of ASEAN economic integration after the year 2015.** The meeting endorsed the study on the prospect/alternatives for ASEAN integration, the results of which will be presented in AEM Retreat in May 2010. The issue concerning the establishment of Customs Union after 2015 was not concluded yet.

2) **ASEAN Common Policy and increase of competitive advantages**

• ASEAN gives importance to the implementation of work programs to accelerate ASEAN to become a single market and production base through liberalization of trade in goods and services, and investment and to promote ASEAN to be a competitive economic region, as well as the preparation of Common Policy for certain areas in an attempt to encourage vertical integration and unity of ASEAN.

• Thailand proposed 2 significant projects to the meeting for consideration as follows: ASEAN Grows Green (ASEAN environmental common policy), and Creative ASEAN (developing the economy in a creative way to strengthen the economic integration, create value in production sector, and transform ASEAN into a center of creative economic development).

3) **AEC Scorecard.** The meeting approved the format of AEC Scorecard report which would be presented to ASEAN Leaders by the Chairman of AEC Council during the ASEAN Summit in late 2009. According to the evaluation performed during 2008 – July 2009, ASEAN has finished only 63.5 percent of all works. Therefore, the delayed projects such as ASEAN Single Window and liberalization of trade in services, etc. had to be accelerated.



• ไทยเสนอโครงการสำคัญ 2 โครงการ คือ ASEAN Grows Green (เป็นข้อเสนอนโยบายร่วมในด้านสิ่งแวดล้อมของอาเซียน) และ Creative ASEAN (การพัฒนาเศรษฐกิจเชิงสร้างสรรค์ซึ่งจะช่วยสร้างการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจที่เข้มแข็ง และสร้างมูลค่าเพิ่มในภาคการผลิตต่างๆ (value creation) รวมถึงสร้างอาเซียนให้เป็นศูนย์กลางของเศรษฐกิจสร้างสรรค์) ให้ที่ประชุมพิจารณา

3) กลไกประเมินผลการดำเนินงานไปสู่ AEC (AEC Scorecard) ที่ประชุมให้ความเห็นชอบรูปแบบรายงาน AEC Scorecard ที่จะนำเสนอโดยประธาน AEC Council ให้ผู้นำอาเซียนรับทราบในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียนปลายปี 2552 ซึ่งจากการวัดผลในช่วงปี 2551-กรกฎาคม 2552 อาเซียนสามารถดำเนินการได้เพียงร้อยละ 63.5 จากแผนงานทั้งหมด จึงจำเป็นต้องเร่งดำเนินการในส่วนที่ยังไม่เป็นไปตามแผน อาทิ การพัฒนาระบบศุลกากรอิเล็กทรอนิกส์ ณ จุดเดียว (ASEAN Single Window) และการเปิดเสรีด้านการค้าบริการ เป็นต้น

4) การขยายขอบเขต FTA ของอาเซียน (Regional Architecture)

• คณะผู้เชี่ยวชาญได้สรุปผลการศึกษา East Asia Free Trade Area (EAFTA: อาเซียน+3) และ Comprehensive Economic Partnership in East Asia (CEPEA: อาเซียน+6) แล้วเสร็จ และเสนอผลการศึกษาทั้ง 2 ฉบับ ให้ที่ประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ 15 เมื่อเดือน ตุลาคม 2552 ทราบ

• นอกจากนี้ ยังเห็นชอบให้จัดตั้งคณะทำงานเพื่อพิจารณาแนวทางการรวมกลุ่มในระดับภูมิภาค โดยให้เริ่มพิจารณาใน 4 ประเด็น คือ (1) ความสอดคล้องของกฎถิ่นกำเนิดสินค้า (2) การปรับประสานการจำแนกพิกัดศุลกากร (3) ความสอดคล้องของพิธีการศุลกากร และ (4) ความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการส่งเสริมขีดความสามารถ ซึ่งจะเป็นพื้นฐานสำคัญและอำนวยความสะดวกในการรวมกลุ่มในภาพใหญ่ต่อไป ไม่ว่าจะเป็นกรอบอาเซียน+3 หรือ อาเซียน+6

5) การดำเนินงานภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน

• ความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน (ASEAN Trade in Goods Agreement: ATIGA) เดิมความตกลงจะมีผลใช้บังคับในวันที่ 25 สิงหาคม 2552 แต่พม่าและกัมพูชาไม่สามารถให้สัตยาบันได้ทัน รวมทั้งไทยที่อยู่ระหว่างเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการลงนามในบันทึกความ

เข้าใจเรื่องชั่วคราวระหว่างไทยกับฟิลิปปินส์ ภายใต้ ATIGA ก่อนเสนอรัฐสภาให้ความเห็นชอบตามมาตรา 190

• การรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง (Self Certification) ที่ประชุมให้การรับรองแผนงานการรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง (Self Certification) เพื่อให้ผู้ส่งออกสามารถส่งสินค้าไปยังประเทศอาเซียนอื่นโดยให้การรับรองด้วยตนเองได้ ซึ่งได้ตั้งเป้าหมายดำเนินการในวันที่ 1 มกราคม 2555

6) การประชุม Public-Private Sector Policy Dialogue

เพื่อส่งเสริมการเข้ามามีส่วนร่วมของภาคเอกชนและเน้นการพัฒนา rays อุตสาหกรรมโดยเฉพาะอุตสาหกรรมสิ่งทอ ซึ่งภาคเอกชนต้องการให้ภาครัฐเร่งดำเนินการในเรื่องการพัฒนาระบบ ASEAN Single Window และ Green Lane ให้เห็นผลโดยเร็ว นอกจากนี้ สหพันธ์สิ่งทออาเซียนยังได้จัดทำข้อเสนอโครงการเรื่อง Virtual Vertical Integration เพื่อให้มีการเชื่อมโยงในด้านห่วงโซ่อุปทานและสร้างมูลค่าเพิ่มของผลิตภัณฑ์ โดยขอให้ภาครัฐให้การสนับสนุนโครงการดังกล่าวด้วย นอกจากนี้ สิงคโปร์และฟิลิปปินส์ให้การสนับสนุนด้านการพัฒนาบุคลากร (HRD) เช่น จัดการฝึกอบรมด้านต่างๆ

• การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนและการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ 15 เมื่อวันที่ 23-25 ตุลาคม 2552 ณ อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี ซึ่งมีผลการประชุม ดังนี้

1) การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน ได้พิจารณาประเด็นการมีผลบังคับใช้ของความตกลงด้านเศรษฐกิจของอาเซียน ได้แก่

• ความตกลงการค้าสินค้าของอาเซียน (ATIGA) ขณะนี้ ยังขาดอีก 3 ประเทศที่ยังไม่ให้สัตยาบัน ได้แก่ ไทย อินโดนีเซีย และลาว ส่วนไทยต้องสรุปผลการหารือเรื่องอัตราภาษีชั่วคราวกับประเทศฟิลิปปินส์ก่อน จึงจะสามารถแจ้งให้สัตยาบันได้ ซึ่งคาดว่าจะได้ข้อสรุปก่อนวันที่ 1 มกราคม 2553

• ความตกลงด้านการลงทุนอาเซียน (ACIA) ซึ่งมีปัญหากับประเทศอินโดนีเซีย และฟิลิปปินส์ ในการจัดทำข้อสงวนสาขาที่จะไม่เปิดเสรีเกินกว่าขอบเขตที่ตกลงกัน ส่วนไทยยังติดปัญหาการจัดทำตารางข้อสงวน โดยเฉพาะเรื่องการเปิดเสรีสาขาเกษตร ประมง และป่าไม้ ซึ่งต้องรอผล

4) Expansion of ASEAN FTAs (Regional Architecture)

- The expert group has completed the summary of study on the East Asia Free Trade Area (EAFTA: ASEAN+3) and the Comprehensive Economic Partnership in East Asia (CEPEA: ASEAN+6) which was presented to the 15th ASEAN Summit held in October 2009.



- In addition, the meeting approved the formation of a task force to consider 4 issues concerning the prospect of regional integration as follows: (1) harmonization of Rules of Origin; (2) integration of customs classification ruling; (3) harmonization of customs clearance procedure; and (4) economic cooperation and competitiveness enhancement. This will facilitate and pave way for the overall regional integration under both frameworks of ASEAN+3 and ASEAN+6.

5) Implementation under ASEAN FTA

- ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA). This agreement was initially expected to come into effect on August 25, 2009. However, Myanmar and Cambodia could not timely ratify the agreement. Thailand was also in the process of submitting the Council of Ministers the Thai-Philippines memorandum of understanding on rice made under ATIGA for approval prior to proposing the same to the National Assembly for endorsement in accordance with Section 190.

- Self-certification of origin. The meeting adopted a work program for self-certification of origin to enable the exporters to certify their own goods when exporting goods to ASEAN member countries. This program was scheduled to be implemented on January 1, 2012.

6) Public-Private Sector Policy Dialogue

The purposes of the dialogue are to promote participation of private sector and to focus on the development of each individual industry, particularly textile industry. The private sector looked forward to the public sector's acts to expedite the development of ASEAN Single Window and the Green Lane. In addition, ASEAN Federation of Textile Industries proposed a Virtual Vertical Integration Project designed to enhance a linkage of supply/demand and to increase value of products, the implementation of which needs support from public sector. Regarding the assistance on the part of Singapore and Philippines, they promoted the human resource development through, for example, trainings and seminars.

- ASEAN Economic Ministers Meeting and other relevant meetings on the sidelines of the 15th ASEAN Summit on October 23-25, 2009 in Cha-am, Phetburi. The outcomes of meetings are as follows.

- 1) ASEAN Economic Ministers Meeting considered issues in connection with the entry into force of the economic agreements as follows.

- ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA). At present, three countries that have not yet ratified the agreement are Thailand, Indonesia, and Lao. Thailand needs to conclude the discussion with Philippines about rice before being able to ratify the ATIGA. The conclusion was expected to be reached before January 1, 2010.

- ASEAN Comprehensive Investment Agreement (ACIA). Indonesia and Philippines had problems in preparing a reservation of certain sectors as they intended to liberalize trade with limitation. Thailand also faced difficulties in preparing a schedule of reservation, especially in liberalizing investment in agricultural, fishery, and forestry sector. This issue needs to be discussed on a policy level. Nonetheless, the meeting decided to assign the senior officials to summarize the unresolved issue before the ASEAN Economic Ministers Meeting in August 2010.

การพิจารณาระดับนโยบาย อย่างไรก็ตามที่ประชุมมอบหมายให้เจ้าหน้าที่อาวุโสเร่งหาข้อสรุปในประเด็นต่างๆ ให้ได้ก่อนการประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน ในเดือนสิงหาคม 2553

• **ข้อผูกพันการเปิดตลาดการค้าบริการ ชุดที่ 7 ภายใต้ความตกลงการค้าบริการของอาเซียน (AFAS)** ประเทศสมาชิกจะต้องจัดทำข้อผูกพันการเปิดตลาดให้ได้ขั้นต่ำ 65 สาขาย่อย ซึ่งขณะนี้มีอีก 3 ประเทศ คือ บรูไนฯ ฟิลิปปินส์ และเวียดนาม ยังทำไม่ได้ตามเป้าหมายที่กำหนด ที่ประชุมขอให้ทั้ง 3 ประเทศเร่งดำเนินการโดยเร็ว นอกจากนี้ที่ประชุมได้หารือเรื่องทิศทางการจัดทำ FTA ของอาเซียนในกรอบอาเซียน+3 และอาเซียน+6 ซึ่งถึงแม้ขณะนี้ จะมีผลการศึกษาของคณะผู้เชี่ยวชาญออกมาแล้วทั้งสองกรอบ แต่ยังไม่มีการตัดสินใจว่าจะไปในทิศทางใดจึงได้ให้มีการจัดตั้งคณะทำงานขึ้น 4 คณะ ได้แก่ ด้านถิ่นกำเนิดสินค้า พิภพศุลกากร พิธีการศุลกากร และความร่วมมือทางเศรษฐกิจ เพื่อพิจารณาประเด็นด้านเทคนิค และจัดทำข้อเสนอเพื่อการพิจารณาต่อไป

2) **การประชุมคณะมนตรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน** ที่ประชุมพิจารณาแผนติดตามการดำเนินงานไปสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Scorecard) ซึ่งจากการวัดผล (1 ม.ค. 2551 - 30 ก.ย. 2552) อาเซียนดำเนินงานตามแผนได้ร้อยละ 72.3 โดยไทยได้แสดงความเห็นว่า จำเป็นต้องเร่งรัดดำเนินงานในส่วนที่ยังไม่เป็นไปตามแผน เพื่อไม่ให้เกิดการสะสมกับแผนงานในปีต่อๆ ไป รวมถึงต้องปรับปรุงวิธีการวัดผลให้ชัดเจน และให้ภาคเอกชนวิชาการเข้ามามีส่วนร่วมด้วย

3) **การประชุมของรัฐมนตรีเศรษฐกิจกับภาคเอกชนอาเซียน** ที่ประชุมได้หารือร่วมกับสภาที่ปรึกษาธุรกิจอาเซียน และสมาพันธ์ยานยนต์อาเซียน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างการมีส่วนร่วมของภาคเอกชน และรับทราบแนวทางการส่งเสริมพัฒนาอุตสาหกรรมรายสาขาของอาเซียน โดยได้รับข้อเสนอแนะหลายด้าน อาทิ การส่งเสริมการค้าโดยยั่งยืน การยกเลิกมาตรการภาษีและไม่ใช่ภาษี การพัฒนาความร่วมมือด้านมาตรฐาน และพัฒนาขีดความสามารถของบุคลากร โดยที่ประชุมเห็นชอบให้จัดทำแผนงาน (Roadmap) เป็นลำดับขั้น เพื่อส่งเสริมความร่วมมือดังกล่าว นอกจากนี้ ไทยได้เชิญชวนประเทศสมาชิกอาเซียนเข้าร่วมงาน ASEAN Auto Part Sourcing Hub ที่ไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดขึ้นในเดือนเมษายน 2553

3.3 **การประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านเศรษฐกิจของอาเซียน (SEOM)** ในแต่ละปีจะมีการประชุม 4 ครั้ง สำหรับปี 2552 มีการประชุม ดังนี้

ครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 5-8 พฤศจิกายน 2551 ณ เมืองพัทยา จ. ชลบุรี เป็นการประชุมเพื่อเตรียมการสำหรับการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 14 ที่ไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดขึ้นในเรื่องความตกลงว่าด้วยการค้าสินค้าฉบับใหม่ของอาเซียน (ATIGA) ความตกลงด้านการลงทุน (ACIA) และความตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมสำหรับผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ยา และความตกลงกับประเทศคู่เจรจา รวมทั้งการศึกษาความเป็นไปได้ของการจัดทำ FTA ของอาเซียนกับประเทศคู่เจรจา การขอโอนย้ายน้ำตาลออกจากบัญชีลดภาษีของฟิลิปปินส์ ความตกลงการค้าสินค้าระหว่างอาเซียน-อินเดีย

ครั้งที่ 2 เมื่อวันที่ 2-6 กุมภาพันธ์ 2552 ณ โรงแรมอมาริวอเตอร์เกต กรุงเทพฯ คณะมนตรีประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC Council) เห็นชอบให้จัดประชุม AEC Council ครั้งที่ 1 ในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 14 ในวันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2552

ครั้งที่ 3 เมื่อวันที่ 12-16 กรกฎาคม 2552 ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เป็นการจัดทำตารางติดตามและประเมินผลการดำเนินงานด้านเศรษฐกิจไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน





• **The 7th Package of Services Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).** Member countries had to conclude the commitments to market access for at least 65 minor sectors. At present, the countries not achieving the target are Brunei, Philippines, and Vietnam, all of which were advised by the meeting to expedite their work process.

The meeting also discussed the direction of ASEAN FTAs under ASEAN+3 and ASEAN+6 Frameworks. Though the results of the study conducted by experts for both frameworks were available, a decision regarding the definite direction was not made as yet. To remove the uncertainty, the meeting decided to appoint 4 study groups with responsibility in tackling technical issues and preparing recommendations for further consideration. Areas of study assigned to each group are the origin of goods, customs tariffs, customs clearance, and economic cooperation.

2) **AEC Council Meeting.** The meeting considered AEC Scorecard, the outcome of which (conducted during 1 Jan 2008 – 30 Sep 2009) indicated that ASEAN had completed works for a percentage of 72.3. Thailand expressed that it was essential to expedite all delayed tasks to prevent works accrual in the subsequent year. Moreover, the methodology of evaluation needs improvement, clarity, and participation from private/academic sector.

3) **Meeting between ASEAN Economic Ministers and private sector.** The ASEAN-BAC and AAF were invited to attend the meeting to serve the purpose of greater participation of private sector and to acknowledge the information in relation to the ASEAN promotion/development

trend of each industry. Attendees representing the private sector received recommendations in several aspects e.g. trade promotion through elimination of tariff and non-tariff barriers, standard-oriented cooperative development, and competency development of personnel, and the preparation of roadmap to promote the cooperation was approved by the meeting. In addition, Thailand invited ASEAN member countries to the event called ASEAN Auto Part Sourcing Hub which will be hosted by Thailand in April 2010.

3.3 ASEAN Senior Economic Officials Meeting (SEOM). This meeting will be held 4 times every year. The summary of 2009 meetings is as follow.

1st Meeting on November 5-8, 2008 in Pattaya, Chonburi. The purpose of this meeting was to prepare contents and framework for the 14th ASEAN Summit which would be hosted by Thailand. The preparation involved a revised ASEAN Trade in Goods Agreement (ATIGA), ASEAN Comprehensive Investment Agreement (ACIA), Agreement on Mutual Recognition Arrangement for Manufacturers of Medicinal Products, and other agreements made with dialogue partners. This meeting also discussed a feasibility study on ASEAN-dialogue partners FTAs, removal of sugar from Philippines's list of tax deduction, and ASEAN-India trade agreement.

2nd Meeting on February 2-6, 2009 at Amari Watergate Hotel, Bangkok. In this meeting, AEC Council approved to convene the 1st AEC Council Meeting during the 14th ASEAN Summit on February 27, 2009.

3rd Meeting on July 15-16, 2009 in Philippines. This meeting was held to prepare the matrix of the AEC Scorecard.

4th Meeting on September 15-16, 2009 in Jakarta, Indonesia. This meeting was to follow up the decision of the 41st ASEAN Economic Ministers Meeting which had required SEOM to consider the proposed feasibility study report on EAFTA or ASEAN+3, CEPEA or ASEAN+6, and to assign a team to study issues in relation to rules of origin, customs classification rulings, customs clearance, and economic cooperation. In addition, ASEAN Chair

ครั้งที่ 4 เมื่อวันที่ 15-16 กันยายน 2552 ณ กรุงจาการ์ตา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เพื่อติดตามผลการประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนครั้งที่ 41 ที่ให้ SEOM พิจารณาข้อเสนอรายงานการศึกษาความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงการค้าเสรีเอเชียตะวันออก (EAFTA หรือ ASEAN+3) ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจเอเชียตะวันออก (CEPEA หรือ ASEAN+6) พร้อมทั้งการจัดตั้งคณะทำงานเพื่อศึกษาในเรื่องกฎถิ่นกำเนิดสินค้า การจำแนกพิกัดศุลกากร พิธีการทางศุลกากรและความร่วมมือทางเศรษฐกิจ นอกจากนี้ ประธานอาเซียนยังได้แจ้งกับที่ประชุม ASEAN+3 และ ASEAN+6 ถึงการตัดสินใจจัดตั้งคณะทำงานของอาเซียน เพื่อให้อาเซียนเป็นศูนย์กลางการรวมกลุ่มในภูมิภาคนี้

4. การหารือกับประเทศสมาชิกอาเซียน

ประเทศไทยในฐานะประธานอาเซียนได้ร่วมหารือเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการเจรจารอบโตฮา และแนวทางการดำเนินการของอาเซียนที่จะช่วยผลักดันให้การเจรจาสามารถสรุปผลได้ในปี 2553 ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบให้มี roadmap ของอาเซียนในการผลักดันการเจรจารอบโตฮา และต้องการให้อาเซียนมีบทบาทในเรื่อง การลดภาษีสินค้าอุตสาหกรรม (NAMA) และการค้าบริการ โดยมอบหมายให้เจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนที่ประจำการ ณ นครเจนีวา ร่วมกันพิจารณาแนวทางที่อาเซียนสามารถดำเนินการเพื่อผลักดันการเจรจาต่อไป โดยเฉพาะเรื่องการเจรจาเปิดตลาดแบบรายสาขา (Sectoral Approach) และการเจรจาเรื่องการค้าบริการ นอกจากนี้ ที่ประชุมได้ให้ความเห็นชอบในแถลงการณ์ร่วมเพื่อส่งสัญญาณให้ประเทศต่างๆ ทราบว่าอาเซียนสนับสนุนการปิดรอบโตฮาอย่างจริงจัง

การจัดทำเขตการค้าเสรี (FTA)

เมื่อเทียบกับก่อนทำ FTA เช่น รถปิกอัพ รถยนต์ เครื่องปรับอากาศ ทุนการระบอง และเครื่องประดับเงิน เป็นต้น

สำหรับการนำเข้าภายใต้ FTA มีสัดส่วนการใช้สิทธิประโยชน์เพียงร้อยละ 10.7 ของการนำเข้าทั้งสิ้น เนื่องจากมีการทยอยลดภาษี ซึ่งจนถึงปัจจุบันยังลดภาษีไม่มาก และสินค้าที่นำเข้ามาจากออสเตรเลียส่วนใหญ่เป็นวัตถุดิบมีอัตราภาษีนำเข้าปกติ มีอัตราที่ต่ำอยู่แล้ว

การลงทุนโดยตรงในไทยของออสเตรเลีย ปี 2552 มีจำนวน 16 โครงการมูลค่า 4,458 ล้านบาท

1.2 ไทย-นิวซีแลนด์

ในด้านการส่งออกในปี 2552 ไม่มีสถิติการใช้ประโยชน์ เนื่องจากกระทรวงพาณิชย์ไม่ต้องออกหนังสือรับรอง (แต่หลังจากทำ FTA ไทยส่งสินค้าออกไปนิวซีแลนด์เพิ่มขึ้นมาก เช่น ตู้เย็น หม้อแปลงไฟฟ้า ทุนการระบอง สับประตกระบอง และกุ้งแปรรูป เป็นต้น) สำหรับการนำเข้าภายใต้ FTA มีสัดส่วนการใช้สิทธิมากถึงร้อยละ 46.1 เนื่องจากส่วนใหญ่ประมาณร้อยละ 40 เป็นการนำเข้านมและผลิตภัณฑ์นม ซึ่งไทยผลิตได้ไม่เพียงพอกับความต้องการใช้ภายในประเทศ

ปี 2552 การลงทุนโดยตรงในไทยของนิวซีแลนด์ไม่มีโครงการที่ขอรับการส่งเสริมลงทุน



1. FTA ที่มีผลบังคับใช้แล้ว จำนวน 5 ประเทศ

คือ ไทย-ออสเตรเลีย ไทย-นิวซีแลนด์ อาเซียน-จีน ไทย-อินเดีย (82 รายการ) ไทย-ญี่ปุ่น ในปี 2552 มีการใช้ประโยชน์จากความตกลงการค้าเสรี (FTA) ดังนี้

1.1 ไทย-ออสเตรเลีย

ในด้านการส่งออกในปี 2552 มีการขอใช้สิทธิประโยชน์ทางภาษี มูลค่า 4,315.5 ล้านเหรียญสหรัฐฯ มีสัดส่วนการใช้สิทธิประโยชน์ ร้อยละ 64.8 ถือได้ว่ามีสัดส่วนการใช้สิทธิมาก สินค้าสำคัญที่ไทยส่งออกไปออสเตรเลียเพิ่มขึ้นกว่าเดิมมาก

informed ASEAN+3 and ASEAN+6 meetings of the decision to form ASEAN Task Force on a mission to make ASEAN a regional integration center.

4. Bilateral with ASEAN Member Countries

To exchange viewpoints among member countries, Thailand as ASEAN Chair addressed issues of Doha round and ASEAN's actions that might bring conclusion to the negotiations within 2010. The meeting agreed that ASEAN should prepare a roadmap to precipitate Doha

negotiations. The meeting would like to see ASEAN taking part in reducing tax on industrial goods (NAMA) and services. ASEAN senior officials stationed at Geneva was assigned a task of considering possible alternatives for ASEAN in precipitating Doha negotiations, especially the negotiation on sectoral trade liberalization and trade in services. In addition, the meeting agreed upon making a joint statement to convey a message to every country that ASEAN actively supports the conclusion of Doha Round.

Free Trade Agreement (FTA)



1. FTAs is already in effect of the following.

Thailand-Australia, Thailand-New Zealand, ASEAN-China, Thailand-India (82 items), and Thailand-Japan. The utilization of FTAs in 2009 is described below.

1.1 Thailand-Australia

With respect to export in 2009, the utilization rate was 64.8 percent, or equivalent to US\$ 4,315.5 million, which is considered high. Major goods exported to Australia increased significantly as compared with the volume before the entry into force of FTA. These included pickup truck, car, air conditioner, canned tuna, silver accessories, etc.

With respect to import under FTA, the utilization rate was only 10.7 percent. This is due to the facts that tariffs were gradually reduced; at present the applicable rate is not the lowest rate agreed, and import goods from Australia were mostly raw materials on which low tariffs have been imposed even before FTA.

Regarding the direct investment of Australia in Thailand in 2009, there were 16 projects worth Baht 4,458 million.

1.2 Thailand-New Zealand

With respect to export in 2009, no statistics of utilization rate is available because the agreement does not require certificate of origin from the Ministry of Commerce (since FTA, export of goods to New Zealand has considerably increased e.g. refrigerator, transformer, canned tuna, canned pineapple, processed shrimp). With respect to the import under FTA, the utilization rate was high, or 46.1 percent, because 40 percent of goods imported from New Zealand are milk and dairy products of which the domestic production is not sufficient.

Regarding the direct investment, in 2009 no project was filed to apply for investment promotion.



1.3 อาเซียน- จีน

ในด้านการส่งออกในปี 2552 มีการขอใช้สิทธิประโยชน์ทางภาษี มูลค่า 3,990.2 ล้านดอลลาร์สหรัฐ มีสัดส่วนการใช้สิทธิร้อยละ 60.8 เนื่องจากเป็น FTA แรกๆ ของไทย

การนำเข้าภายใต้ FTA มีสัดส่วนการใช้สิทธิประโยชน์เพียงร้อยละ 9.4 เนื่องจากสินค้านำเข้าสำคัญของไทยลดภาษีเป็นศูนย์แล้ว เช่น เครื่องคอมพิวเตอร์ และอิเล็กทรอนิกส์ เป็นต้น

การลงทุนโดยตรงในไทยของจีน ปี 2552 มีจำนวน 25 โครงการมูลค่า 43,189 ล้านบาท โดยมีการลงทุนในกิจการผลิตเคมีภัณฑ์พื้นฐาน เงินลงทุน 5,547 ล้านบาท และโครงการร่วมทุนไทย-จีน อีก 2 โครงการ คือโครงการผลิต Carbon Black เงินลงทุน 4,782.5 ล้านบาท และโครงการผลิตถ่านหิน เงินลงทุน 3,191.7 ล้านบาท

ปัญหา/อุปสรรค

การซื้อขายผ่านประเทศที่สามไม่สามารถใช้สิทธิประโยชน์ภายใต้ FTA ได้ ซึ่งขณะนี้อยู่ในระหว่างดำเนินการแก้ไข คาดว่าจะใช้สิทธิได้ภายในวันที่ 1 มิถุนายน 2553

1.4 ไทย-อินเดีย

ในด้านการส่งออกในปี 2552 มีการขอใช้สิทธิประโยชน์ทางภาษี มูลค่า 352.8 ล้านดอลลาร์สหรัฐ และมีสัดส่วนการใช้สิทธิร้อยละ 69.5 ซึ่งถือว่ามาก เนื่องจากภาษีนำเข้าปกติของอินเดียอยู่ในระดับสูงระหว่างร้อยละ 5-10

การนำเข้าภายใต้ FTA มีสัดส่วนการใช้สิทธิประโยชน์เพียงร้อยละ 2.2 เนื่องจากคิดเฉพาะสินค้าเร่งลดภาษีเทียบกับยอดนำเข้าสินค้าทั้งหมด แต่เมื่อเทียบกับการส่งออกรวม 82 รายการ สัดส่วนการใช้สิทธิสูงถึงร้อยละ 31.5 (ส่วนใหญ่เป็นสินค้าที่อัตราภาษีนำเข้าของไทยอยู่ในระดับสูง เช่น กระบุงเกียร์ อนุ่งสด เป็นต้น)

ปัญหา/อุปสรรค

อินเดียแสดงท่าทีไม่สานต่อการเจรจา FTA สองฝ่ายกับไทย

1.5 ไทย - ญี่ปุ่น

การส่งออกในปี 2552 ภายใต้ FTA มีการขอใช้สิทธิประโยชน์ทางภาษี มูลค่า 4,258.6 ล้านดอลลาร์สหรัฐ คิดเป็นสัดส่วนการใช้สิทธิร้อยละ 74.9 ซึ่งถือว่ามีการใช้สิทธิมาก เนื่องจากรายการที่ลดภาษีเป็นสินค้าที่ไทยมีศักยภาพ และเป็น FTA ที่ผู้ประกอบการสนใจมาก

การนำเข้าภายใต้ FTA มีสัดส่วนการใช้สิทธิประโยชน์เพียงร้อยละ 8.5 ของมูลค่าการนำเข้าทั้งสิ้น เนื่องจากญี่ปุ่นได้ย้ายฐานการผลิตมายังไทยในหลายอุตสาหกรรม เช่น รถยนต์ เครื่องใช้ไฟฟ้า อิเล็กทรอนิกส์ เหล็กและผลิตภัณฑ์ เป็นต้น ส่งผลให้มีการนำเข้าโดยตรงจากญี่ปุ่นไม่มากนัก

2. การจัดทำความตกลงการค้าเสรี (FTA) ที่อยู่ระหว่างดำเนินการ

2.1 อาเซียน-จีน

รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนและจีนได้ร่วมลงนามความตกลงด้านการลงทุนเมื่อวันที่ 15 สิงหาคม 2552 และมีผลบังคับใช้ตามเงื่อนไข 1) ประเทศที่ให้สัตยาบันภายใน 6 เดือนหลังจากวันที่ลงนามความตกลง ความตกลงจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่มีการลงนามความตกลง 6 เดือน 2) ประเทศที่ให้สัตยาบันหลังจากนั้น ความตกลงจะมีผลบังคับใช้หลังจากวันที่ให้สัตยาบันแล้ว 30 วันซึ่งมีสาระสำคัญในการส่งเสริมและให้ความคุ้มครองการลงทุน โดยครอบคลุมทั้งการลงทุนทางตรง และการลงทุนในหลักทรัพย์ นอกจากนี้ที่ประชุมยังให้การรับรองแผนการทบทวนความตกลงการค้าสินค้า ซึ่งเริ่มดำเนินงานมาตั้งแต่ปี 2547 และตั้งเป้าหมายสรุปข้อผูกพันการเปิดตลาดด้านการค้าบริการชุดที่ 2 ภายใต้การเจรจาการค้าบริการให้เสร็จภายในปลายปี 2552

สำหรับการค้าบริการ ข้อผูกพันการเปิดตลาดด้านการค้าบริการชุดที่ 1 ไทยเปิดตลาดเพิ่มขึ้นจากข้อผูกพันภายใต้ WTO ครอบคลุมกิจกรรมบริการบางประเภทในสาขาวิชาชีพ การศึกษา บริการด้านสุขภาพ การท่องเที่ยว และการขนส่งสินค้าทางเรือ

ความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญา จีนและอาเซียน 9 ประเทศ (ยกเว้นไทย) ได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านทรัพย์สินทางปัญญาระหว่างอาเซียนและจีน ในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ 15 เมื่อวันที่ 15 ตุลาคม 2552 ที่อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี

• ในการประชุมร่วมกันของรัฐสภา เมื่อวันที่ 12-13 พฤศจิกายน 2552 ได้พิจารณาและลงมติให้ความเห็นชอบหนังสือสัญญาดังกล่าวแล้ว ขณะนี้อยู่ระหว่างการเสนอรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว



1.3 ASEAN-China

With respect to export in 2009, the volume of FTA utilization was US\$ 3,990.2 million, accounted for 60.8 percent, as this was the early FTA Thailand had entered into.

With respect to import under FTA, the utilization rate was as low as 9.4 percent because tariffs imposed on major goods imported from China to Thailand had already been reduced to zero e.g. computer, electronic goods, etc.

Regarding China's direct investment in Thailand in 2009, there were 25 projects worth Baht 43.189 million, some of which include the manufacturing of chemicals with investment capital of Baht 5,547 million and two Thai-China joint ventures:- carbon black manufacturing and coal mining with investment capital of Baht 4,782 million and 3,191.7 million respectively.

Problems/Obstacles

Any import/export of goods through the third country is not entitled to FTA advantages. This shortcoming is presently being rectified and the trade preference is expectedly effective within June 1, 2010.

1.4 Thailand-India

With respect to the export in 2009, the utilization rate was 69.5 percent, or equivalent to US\$ 352.8 million, which is considered high as the preceding tax rate imposed on goods exported to India before FTA was as high as 5-10 percent.

With respect to import under FTA, the utilization rate was as low as 2.2 percent because only the items under the Early Harvest Scheme were taken into the above calculation. However, if calculating against the export volume of 82 items, instead of a total volume of import, the utilization rate would rise to as high as 31.5 percent (most items are goods imposed with high tariff e.g. gearbox, fresh grape, etc.)

Problems/Obstacles

India seemed not interested in continuing bilateral FTA negotiation with Thailand.

1.5 Thailand-Japan

With respect to the 2009 export under FTA, the utilization rate was as high as 74.9 percent, equivalent to US\$ 4,258.6 million. This is due to the fact that the items subject to tariff reduction are goods that Thailand has high capacity to produce and Thai business operators give a lot of attention to this FTA.

The utilization rate for import was only 8.5 percent of the total volume of import because the production bases of several Japanese industries had already been shifted to Thailand e.g. car, electrical appliance, electronics, steel and its products.

2. FTA in process

2.1 ASEAN-China

On August 15, 2009 ASEAN Economic Ministers and China signed an investment agreement of which the conditions relating to the entry into force are as follows:- 1) if the country ratifies the agreement within 6 months after signing the same, the agreement will become effective six months after the date of signature; 2) if the country ratifies the agreement later than the above, the agreement will come into force 30 days after the date of ratification. The essence of this agreement is to promote and protect investment, either direct or indirect, and investment in securities. In addition, the meeting adopted a revision of trade in goods agreement which had been implemented since 2004 and set a timeline to conclude the 2nd Package of Services Commitments under the trade in services negotiation within late 2009.

Owing to the 1st Package of Services Commitments, Thailand has liberalized trade to a greater extent than when Thailand was under the WTO commitments. Areas of liberalized trade include certain sectors of professional, educational, health, tourism, and maritime transport of freight services.

With respect to cooperation in intellectual property, China and 9 ASEAN member countries (except Thailand) signed ASEAN-China Memorandum of Understanding on IP Cooperation during the 15th ASEAN Summit on October 15, 2009 in Cha-am, Petchburi.

2.2 อาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์

รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน ออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ได้ลงนามความตกลงเพื่อจัดตั้งเขตการค้าเสรีระหว่างอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์แล้ว ในวันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2552 ความตกลง AANZFTA จะมีผลใช้บังคับในวันที่ 1 มกราคม 2553 กับประเทศออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ บรูไน มาเลเซีย พม่า ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ และเวียดนาม สำหรับประเทศกัมพูชา อินโดนีเซีย ลาว และไทย ความตกลงจะมีผลบังคับใช้ในอีก 60 วันหลังจากวันที่ให้สัตยาบัน ซึ่งขณะนี้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องอยู่ในระหว่างดำเนินการเพื่อรองรับการปฏิบัติตามความตกลง ก่อนที่จะให้สัตยาบันแสดงเจตนาให้ความตกลงมีผลใช้บังคับต่อไป ได้แก่

1) **กรมศุลกากร** ปรับตารางภาษีและกฎถิ่นกำเนิดสินค้าจากระบบ HS 2002 เป็น HS 2007 และกระทรวงการคลัง ออกประกาศการลดภาษีตามความตกลงฯ

2) **กรมการค้าต่างประเทศ** ออกประกาศการลดภาษีสำหรับสินค้าที่มีโควตานำเข้า และเตรียมความพร้อมในการออกไปรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า

3) **กระทรวงการต่างประเทศ** ให้สัตยาบันแสดงเจตนาให้ความตกลงฯ มีผลบังคับใช้

2.3 อาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี

อาเซียนอินและสาธารณรัฐเกาหลี ได้มีการประชุมคณะกรรมการดำเนินงานความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ 1 เมื่อ 11-14 ตุลาคม 2552 ณ กรุงโซล เพื่อติดตามการปฏิบัติตามพันธกรณีความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-สาธารณรัฐเกาหลี รวมทั้งหารือแนวทางเพื่ออำนวยความสะดวกในการใช้สิทธิประโยชน์จากความตกลงการค้าเสรี



• รัฐสภาสาธารณรัฐเกาหลีให้ความเห็นชอบพิธีสารว่าด้วยการเข้าเป็นภาคีของไทยในความตกลงว่าด้วยการค้าสินค้าและพิธีสารว่าด้วยการเข้าเป็นภาคีของไทยในความตกลงว่าด้วยการค้าบริการ เมื่อวันที่ 6 พฤศจิกายน 2552 และอยู่ระหว่างดำเนินการเพื่อขยายสิทธิประโยชน์ให้กับไทย โดยจะแล้วเสร็จและเริ่มบังคับใช้ความตกลงว่าด้วยการค้าสินค้าและความตกลงว่าด้วยการค้าบริการกับไทยได้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2553 เป็นต้นไป ซึ่งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้ดำเนินการภายในเพื่อขยายสิทธิประโยชน์ตามความตกลงว่าด้วยการค้าสินค้าและความตกลงว่าด้วยการค้าบริการให้กับสาธารณรัฐเกาหลี ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2553

2.4 อาเซียน-อินเดีย

ได้มีการประชุมคณะเจรจาการค้าอาเซียน-อินเดีย ครั้งที่ 22 เมื่อวันที่ 20-23 พฤษภาคม 2009 มีผลการประชุม ดังนี้

1) **ร่างความตกลงการค้าสินค้า** ที่ประชุมได้ปรับปรุงตารางข้อผูกพันภาษี ตามมติที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านเศรษฐกิจอาเซียน-อินเดีย ซึ่งกำหนดให้เริ่มลดภาษีในวันที่ 1 มกราคม 2553 และได้เลื่อนวันสิ้นสุดของการลดภาษีสินค้าทุกกลุ่มออกไปอีก 1 ปี

2) **การตรวจสอบตารางข้อผูกพันการลดภาษี** อินเดียตกลงแก้ไขข้อผูกพันการลดภาษีของรายการสินค้าให้ถูกต้องตามที่อาเซียนทักท้วง โดยอินเดียและประเทศสมาชิกอาเซียนจะยืนยันความถูกต้องและยื่นตารางข้อผูกพันภาษีครั้งสุดท้ายภายในวันที่ 1 มิถุนายน 2552

3) **การลงนามความตกลงฯ** อาเซียนคาดหวังให้มีการลงนามความตกลงฯ ในการประชุมรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจอาเซียน (AEM) ครั้งที่ 41 ที่ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพ ระหว่างวันที่ 13-16 สิงหาคม 2552 อย่างไรก็ตาม ผู้แทนฝ่ายอินเดียขอให้รัฐบาลอินเดียชุดใหม่เป็นผู้ตัดสินใจ โดยอาเซียนเห็นว่าถ้าเลื่อนการลงนามออกไปจะทำให้ไม่สามารถดำเนินการภายในได้ทันตามกำหนดการเริ่มลดภาษีในวันที่ 1 มกราคม 2553 และไทยได้มีการลงนามความตกลงการค้าสินค้าแล้วเมื่อวันที่ 13 สิงหาคม 2552 คาดว่าจะมีผลบังคับใช้ในวันที่ 1 มกราคม 2553 ส่วนการเจรจาเปิดตลาดการค้าบริการลงทุนอยู่ระหว่างการเจรจา ล่าสุด ต้องเสนอรัฐสภาขอความเห็นชอบกรอบเจรจาการค้าบริการและการลงทุน

2.5 อาเซียน-ญี่ปุ่น

ไทยลงนามความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจอาเซียน-ญี่ปุ่น (AJCEP) เมื่อวันที่ 11 เมษายน 2551 และรัฐสภาได้ให้ความเห็นชอบความตกลงแล้วเมื่อวันที่ 6 ตุลาคม 2551



- On November 12-13, 2009 the National Assembly considered and endorsed the above MOU. At present it is in the process of signing by the Minister of Commerce.

2.2 ASEAN-Australia-New Zealand

On February 27, 2009 ASEAN Economic Minister and representatives of Australia and New Zealand signed an agreement to establish an ASEAN-Australia-New Zealand free trade area. AANAFTA will come into effect on January 1, 2010, binding Australia, New Zealand, Brunei, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, and Vietnam. For Cambodia, Indonesia, Lao, and Thailand, this agreement will enter into force 60 days after the date of ratification. The relevant bodies as listed below are preparing to support the implementation of the agreement before the ratification.

1) **Thai Customs Department** adjusted tariff schedules and rules of origin from HS 2002 to HS 2007 system and the Ministry of Finance issued a notification of tariff reduction pursuant to this agreement.

2) **The Department of Foreign Trade** issued a notification of tariff reduction for goods under the import quota and got itself ready to issue a certification of origin.

3) **The Ministry of Foreign Affairs** ratified the agreement.

2.3 ASEAN-Republic of Korea

The 1st meeting of ASEAN-Korea FTA Implementing Committee (AKFTA-IC) was held on October 11-14, 2009 in Seoul in order to follow up the implementation of commitments under ASEAN-Republic of Korea FTA and to discuss how to facilitate the utilization of FTA.

- The National Assembly of Republic of Korea endorsed the Protocol on the Accession of the Kingdom of Thailand to the Agreement on Trade in Goods and the Protocol on the Accession of the Kingdom of Thailand to the Agreement on Trade in Services on November 6, 2009. Currently it is in the process of extending the preferences to Thailand and the agreement on trade in goods and agreement on trade in services are expected to be

concluded and come into force on January 1, 2010. The relevant public bodies will proceed with the preference extension for Korea in accordance with the agreement on trade in goods and agreement on trade in services on January 1, 2010.

2.4 ASEAN-India

The outcomes of the 22nd Meeting of ASEAN-India Trade Negotiating Group on May 20-23, 2009 are as follows.

1) **A draft of trade in goods agreement.** The meeting made adjustment of the Schedule of Commitments on Tax in accordance with the decision of ASEAN-India Senior Officials Meeting which set the beginning of tariff reduction to be on January 1, 2010 and 1-year extension to complete the implementation of tariff reduction of all goods items.

2) **Inspection of the Schedule of Commitments on Tax Reduction.** India agreed to rectify the commitments of tariff reduction in response to ASEAN's comments. India and ASEAN member countries will affirm the accuracy of information and submit the final Schedule of Commitment on Tax within June 1, 2009.

3) **Signing of the agreement.** ASEAN expected to see the signing of the agreement in the 41st ASEAN Economic Ministers Meeting which would be hosted by Thailand on August 13-16, 2009. Nonetheless, India's representative desired to reserve the decision to be made by its new forthcoming government while ASEAN was of the opinion that postpone of signing of agreement would cause a delay of tariff reduction which had been scheduled to be in effect on January 1, 2010.

Moreover, Thailand had already signed the agreement on August 13, 2009 which was expected to be in effect on January 1, 2010. With respect to liberalization of trade in services and investment, it was in the process of negotiation which, at present, the negotiation framework for trade in services and investment is being submitted to the National Assembly for endorsement.

ความตกลง AJCEP มีผลบังคับใช้แล้วกับประเทศญี่ปุ่น สิงคโปร์ เวียดนาม ลาว และพม่า เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2551 บรูไน เมื่อวันที่ 1 มกราคม 2552 และมาเลเซีย เมื่อวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2552

สำหรับไทย ความตกลงฯ นี้มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 1 มิถุนายน 2552 เป็นต้นไป และคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบกรอบเจรจาการค้าบริการและการลงทุน เมื่อวันที่ 23 มิถุนายน 2552 ขณะนี้อยู่ระหว่างเสนอรัฐสภาขอความเห็นชอบกรอบเจรจาการค้าบริการและการลงทุน สำหรับการค้าบริการ และการลงทุนให้ตั้งคณะอนุกรรมการว่าด้วยการค้าบริการและการลงทุน เพื่อเจรจากันต่อไปภายใน 1 ปี หลังจากความตกลงฯ มีผลบังคับใช้

2.6 ไทย-เปรู

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายอลงกรณ์ พลบุตร) ได้ลงนามพิธีสารเพิ่มเติม ฉบับที่ 2 ภายใต้พิธีสารระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรู เพื่อเร่งรัดการเปิดเสรีการค้าสินค้าและอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกัน เมื่อวันที่ 13 พฤศจิกายน 2552 ซึ่งคาดว่าจะทำให้การค้าระหว่างไทยและเปรูขยายตัวเพิ่มขึ้นจากในปัจจุบัน รวมทั้งจะช่วยให้ผู้ประกอบการไทย สามารถขยายการส่งออกไปยังประเทศในภูมิภาคอเมริกาใต้ โดยอาศัยเปรูเป็น gateway ได้

2.7 อาเซียน-สหภาพยุโรป

ในการประชุมคณะกรรมการร่วมอาเซียน-สหภาพยุโรป (ASEAN-EU FTA Joint Committee) ครั้งที่ 7 ระหว่างวันที่ 4-5 มีนาคม 2552 ที่กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย สหภาพยุโรปแจ้งว่าการเจรจามีความล่าช้า และมีปัญหาในเรื่องการเจรจาการค้ากับพม่า ตลอดจนยืนยันต้องการปรับปรุงแบบการเจรจาให้เป็นการเจรจาทวิภาคีกับประเทศที่มีความมุ่งหวังสูงภายใต้กรอบภูมิภาค ในขณะที่อาเซียนได้แจ้งยืนยันในหลักการอาเซียน 10 ประเทศและจะต้องเจรจาในระดับภูมิภาค-ภูมิภาค และเสนอให้นำเรื่องเสนอให้ที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-สหภาพยุโรปพิจารณาในการประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการ (AEM Retreat) ในเดือนพฤษภาคม 2552 อย่างไรก็ตาม สหภาพยุโรปไม่เห็นพ้องกับแนวทางของอาเซียน ดังนั้น ทั้งสองฝ่ายจึงขอพักการเจรจาชั่วคราวในกรอบภูมิภาคระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปไว้ก่อน

ในการประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการครั้งที่ 15 ระหว่างวันที่ 4-5 พฤษภาคม 2009 ณ เมืองเสียมราฐ ประเทศกัมพูชา ที่ประชุมได้รับทราบมติของคณะกรรมการร่วมฯ ที่จะหยุดพักการเจรจาชั่วคราว และให้รายงานเรื่องดังกล่าวให้ผู้นำทราบต่อไป

สหภาพยุโรป ต้องการจัดทำความตกลง FTA ทวิภาคีกับประเทศอาเซียนที่มีความพร้อม แต่เนื่องจากสหภาพยุโรปมีข้อจำกัดด้านทรัพยากร จึงเจรจาได้เพียง 3 ประเทศเท่านั้น ซึ่งขณะนี้สหภาพยุโรป ได้เริ่มหารือสองฝ่ายระดับเจ้าหน้าที่กับสิงคโปร์ และเวียดนามแล้ว

2.8 EAFTA

ได้มีการประชุมผู้เชี่ยวชาญ รวม 4 ครั้ง และสรุปผลการศึกษา "Towards an East Asia FTA: Modality and Roadmap" (Final report of EAFTA: Phase I) โดยผู้เชี่ยวชาญระบุว่า การจัดทำ EAFTA นั้น จะทำให้ GDP ของประเทศสมาชิกเพิ่มขึ้นเฉลี่ยร้อยละ 1.2 และ Economic Welfare เพิ่มขึ้น 104.6 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ โดยในส่วนของอาเซียน GDP จะเพิ่มขึ้นร้อยละ 3.6 ขณะที่จีน เกาหลี และญี่ปุ่นเพิ่มขึ้นเฉลี่ยร้อยละ 0.9 ส่วนของไทย GDP จะเพิ่มขึ้นเท่ากับร้อยละ 4.5 และ Economic Welfare เพิ่มขึ้น 8,798 ล้านเหรียญสหรัฐฯ และจากการประชุมสุดยอดอาเซียน +3 ครั้งที่ 10 เมื่อวันที่ 14 มกราคม 2550 ที่เซบู ประเทศฟิลิปปินส์ ที่ประชุมเห็นชอบให้มีการศึกษาเพิ่มเติมในขั้นที่ 2 (EAFTA Phase II) ซึ่งผลการศึกษา EAFTA Phase II ได้ศึกษาลงลึกในสาขาการผลิตรวมทั้ง การศึกษาผลกระทบต่อภาคบริการและการลงทุนถิ่นกำเนิด สินค้า ความร่วมมือด้านการพัฒนา การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและบริการ ซึ่งได้มีการเสนอผลการศึกษาต่อที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน +3 ในเดือนสิงหาคม 2552 แล้ว และที่ประชุมให้ศึกษาเพิ่มเติมต่อไป

2.9 ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจระหว่างอาเซียนกับ 6 ประเทศ (CEPEA)

ผู้เชี่ยวชาญ ได้สรุปผลการศึกษาในระยะแรกว่าจะทำให้ GDP ของประเทศสมาชิกเพิ่มขึ้นเฉลี่ยร้อยละ 2.11 และอาเซียนจะได้รับประโยชน์มากกว่าโดย GDP ของอาเซียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 3.83 ในส่วนของไทย GDP จะเพิ่มขึ้นเท่ากับร้อยละ 4.78 และจากการประชุม AEM ครั้งที่ 40 และ AEM-METI Consultations ครั้งที่ 15 ระหว่างวันที่ 25-28 สิงหาคม 2551 ณ ประเทศสิงคโปร์ มีมติเห็นชอบและสนับสนุนกลุ่มผู้เชี่ยวชาญ



2.5 ASEAN-Japan

Thailand had signed ASEAN-Japan Comprehensive Economic Partnership (AJCEP) on April 11, 2008 and the National Assembly endorsed the same on October 6, 2008.

The AJCEP has already come into force for Japan, Singapore, Vietnam, Lao, and Myanmar since December 1, 2008, followed by Brunei on January 1, 2009 and Malaysia on February 1, 2009.

For Thailand, this agreement took effect on June 1, 2009. On June 23, 2009 the Cabinet approved the negotiation framework for trade in services and investment which is currently in the process of consideration by National Assembly. In addition, a Trade in Services and Investment Sub-Committee was established to proceed the negotiation within 1 year after the entry into force of the agreement.

2.6 Thailand-Peru

On November 13, 2009 the Deputy Minister of Commerce (Mr. Alongkorn Ponlabout) signed the 2nd Additional Protocol to the Protocol between the Republic of Peru and the Kingdom of Thailand to Accelerate the Liberalization of Trade in Goods and Trade Facilitation. It is expected that trade between Thailand and Peru will grow and Thai business operators will be able to expand market in South America region through Peru as gateway.

2.7 ASEAN-European Union

In the 7th Meeting of ASEAN-EU FTA Joint Committee held on March 4-5, 2009 in Kuala Lumpur, Malaysia, EU noted that the negotiation had lagged behind and the negotiation with Myanmar was obstructive. EU asserted to adjust the mode of negotiation to a bilateral talk with each high-prospective country in the region while ASEAN insisted on the principle of 10-member-country unity and advised EU to propose the matter to ASEAN-EU Economic Ministers for consideration in AEM Retreat which would be held in May 2009. Nonetheless EU was in the opposition to the ASEAN approach. As a result, both parties

agreed to temporarily suspend the regional negotiation between ASEAN and EU.

- In the 15th AEM Retreat held on May 4-5, 2009 in Siem Reap, Cambodia, the meeting acknowledged the resolution of the Joint Committee to temporarily suspend the negotiation and would report this matter to ASEAN Leaders thereafter.

- EU was able to hold bilateral talk with only 3 ASEAN countries considered as high prospects because of EU's limited resources. At present EU is negotiating, at the official level, with Singapore and Vietnam.

2.8 EAFTA

The expert meetings were held on 4 occasions and the final report of EAFTA: Phase I under a title of "Towards an East Asia FTA: Modality and Roadmap" was summarized. The experts indicated that EAFTA will make GDP of member countries increase by 1.2% on average, Economic Welfare increase by US\$ 104.6 billion, GDP of ASEAN by 3.6%, GDP of China, Korea, and Japan by 0.9% on average, and GDP and Economic Welfare of Thailand by 4.5% and US\$ 8,798 million respectively. In 10th ASEAN+3 Summit on January 14, 2007 at Sebu, Philippines, it was agreed to continue the study of EAFTA Phase II which would go in depth in areas of production, impacts on service and investment sectors, goods origin, development cooperation, and facilitation of trade and services. The results of EAFTA Phase II study was already reported to the Meeting of ASEAN+3 Economic Ministers in August 2009.

2.9 Economic Partnership between ASEAN and 6 Countries (CEPEA)

According to the summary of study by experts, GDP of member countries will increase by 2.11% on average, GDP of ASEAN and Thailand by 3.83% and 4.78% respectively. According to the 40th AEM Meeting and 15th AEM-METI Consultations held in August 25-28, 2008 in Singapore, it was decided to support experts to continue phase-2 study. The meetings of experts were held on 4 occasions and the study results were presented

ในการศึกษาต่อในระยะที่ 2 ได้มีการประชุมทั้งหมด 4 ครั้ง และนำเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน ครั้งที่ 41 ณ กรุงเวียงจันทน์ระหว่างวันที่ 13-16 สิงหาคม 2552 โดยผู้เชี่ยวชาญมองว่า CEPEA ควรให้ความสำคัญในเรื่องความร่วมมือ (Cooperation) เพื่อมุ่งลดช่องว่างระดับการพัฒนาของแต่ละประเทศสมาชิก โดยเน้นการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ (Human

Resource Development) การถ่ายทอดเทคโนโลยี (Transfer of Technology) และสร้างความเข้มแข็งให้วิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs) และที่สำคัญคือการสร้าง Capacity Building ให้แก่ประเทศพัฒนาน้อยที่สุด รวมทั้งควรพิจารณาจัดตั้งกองทุนเอเชียตะวันออก (East Asia Fund) เพื่อช่วยรองรับโครงการความร่วมมือทางเศรษฐกิจที่จะเกิดขึ้นและสร้างพื้นฐานสำหรับการพัฒนาต่อไป

การเจรจาการค้าภายใต้กรอบพหุภาคี



1. การประชุมระดับรัฐมนตรีขององค์การการค้าโลก WTO โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย เดินทางไปเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรี (MC) ขององค์การการค้าโลก (WTO) สมัยสามัญ ครั้งที่ 7 เมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน - 4 ธันวาคม 2552 ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ มีผลการประชุม ดังนี้

- สนับสนุนให้สรุปการเจรจารอบโดฮาให้แล้วเสร็จในปี 2553 และเร่งการเจรจาการค้าบริการ กฎระเบียบ และการอำนวยความสะดวกทางการค้าไปพร้อมกัน

- ไทย ได้ให้ความสำคัญขององค์การการค้าโลกที่มีต่อการขับเคลื่อนเศรษฐกิจโลกและการขยายโอกาสทางการค้า ผ่านกฎเกณฑ์และกลไกขององค์กร และช่วยลดการเลือกปฏิบัติทางการค้า ให้เหลือน้อยที่สุดและยังได้แสดงจุดยืนว่าจะสนับสนุนการเจรจารอบโดฮารวมทั้งเรียกร้องให้ทุกประเทศแสดงความพร้อมและเพิ่มความยืดหยุ่นในการเจรจาเพื่อให้สามารถสรุปการเจรจาให้ได้โดยเร็ว

- ให้ความเห็นชอบต่อการขยายเวลาการยกเว้นการเก็บอากรศุลกากรชั่วคราวสำหรับสินค้าที่ส่งผ่านสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (Customs Duties Moratorium on Electronic Transmissions) และเห็นชอบต่อการขยายเวลาการยกเว้น การฟ้องกรณีพิพาทเกี่ยวกับความตกลงว่าด้วยสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า (TRIPs) ภายใต้กระบวนการระงับข้อพิพาทของ WTO ต่อไปจนกว่าจะถึงการประชุม MC ครั้งที่ 8 ในปี 2554 ซึ่งสอดคล้องกับท่าทีไทยที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบเมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2552

2. การประชุมเจรจาสินค้าเกษตรภายใต้ WTO เพื่อผลักดันให้มีข้อสรุปในการเจรจาภายในปี 2553 โดยสาระสำคัญของการเจรจาประกอบด้วย 3 ประเด็นหลัก คือ การเปิดตลาด (ลดภาษีและขยายปริมาณโควตา) การลดการอุดหนุนการผลิต และการลดเลิกการอุดหนุนส่งออกสินค้าเกษตรในประเทศสมาชิก WTO โดยเฉพาะในประเทศพัฒนาแล้ว

3. การประชุมเจรจาว่าด้วยการค้าและสิ่งแวดล้อมภายใต้ WTO เป็นการพิจารณาความสัมพันธ์ความเชื่อมโยงระหว่างการค้าและสิ่งแวดล้อม ตลอดจนเข้าร่วมเจรจาเปิดตลาดสินค้าสิ่งแวดล้อมภายใต้ WTO

4. การประชุมเจรจาเปิดตลาดสินค้าอุตสาหกรรมและมาตรการมิใช่ภาษีภายใต้ WTO เพื่อผลักดันให้มีข้อสรุปในการเจรจาภายในปี 2553 โดยมีสาระสำคัญ คือ การเจรจากำหนดแนวทางในการเปิดตลาด (ลดภาษี) สินค้าอุตสาหกรรมและประมงของประเทศสมาชิก WTO และเข้าร่วมการเจรจาเปิดเสรีรายสาขาที่ไทยได้รับประโยชน์ ตลอดจนเจรจาแนวทางการยกเลิกอุปสรรคทางการค้าที่มีไม่ใช่ภาษี (Non-Tariff Barriers: NTBs)



to the 41st AEM Meeting on August 13-16, 2009 in Bangkok. Experts pointed out that CEPEA ought to give importance to the cooperation with an attempt to narrow the development gap among member countries by means of focusing on human resource development, transfer of technology, strengthening the small-and-medium business enterprises, and, most important of all,

introducing the capacity building to the least developed countries. In addition, CEPEA should consider establishing East Asia Fund to support the forthcoming economic partnership initiatives and creating basic structures for future development.

Multilateral Trade Negotiations



1. WTO Ministerial Conference. The Minister of Commerce as head of Thai delegation attended the 7th Session of WTO Ministerial Conference (MC) which was held during November 28 – December 4, 2009 in Geneva, Switzerland. The summary of the meeting is as follows.

- The meeting supported an effort to conclude Doha round within 2010 and, simultaneously, to accelerate negotiations in areas of trade, service, rules and standards, and trade facilitation.

- Thailand has recognized the important roles of WTO in driving global economy and enhancing trade expansion through its mechanism and rulings, and lessening trade discrimination. Thailand also affirmed its stance on giving support to the conclusion of Doha round and urged every country to express the eagerness and flexibility to conclude the round without delay.

- The meeting agreed upon the time extension for temporary exemption of tariff imposed on goods delivered by electronic means (Customs Duties Moratorium on Electronic Transmission) and exemption of filing of disputes in connection with the Agreement on Trade-Related Aspect of Intellectual Property Rights: TRIPs until the 8th WTO MC which will be held in 2011. This conforms to Thailand's stance as endorsed by the Cabinet on November 24, 2009.

2. Agricultural product dialogue under WTO

was held to accelerate the conclusion of the preceding negotiations within 2010, in which the significant issues discussed were the liberalization (tariff reduction and quota expansion), a reduction of subsidy to production sector, a reduction/elimination of subsidy to WTO-membered exporters of agricultural products, especially the developed countries.

3. Trade and environment dialogue under WTO

was held to consider the relations/linkage between trade and environment, and taking part in negotiations to ease market access for environmental products under WTO.

4. Dialogue on market access for industrial goods and non-tariff barriers under WTO

was held to accelerate the conclusion within 2011, in which the significant issues discussed were the direction in liberalizing (reducing tariff) trade in industrial and fishery goods of WTO-membered countries, a participation in negotiation to liberalize those sectors that Thailand could benefit, and the guidance for elimination of non-tariff barriers (NTBs)

5. Dispute Settlement under WTO

- Dispute on Import of Philippines Cigarettes (DS371)

5. การระงับข้อพิพาททางการค้าภายใต้ WTO

- กรณีพิพาทสินค้าบุหรี่ยานาเข้าของฟิลิปปินส์ (DS371)

ภูมิหลัง

1. เมื่อวันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2551 ฟิลิปปินส์ได้ยื่นคำขอหารือไทยภายใต้กระบวนการระงับข้อพิพาทขององค์การการค้าโลก (WTO) เรื่องการประเมินราคาศุลกากร มาตราการภาษีอื่นๆ และการออกใบอนุญาตขายสินค้าบุหรี่ยานาเข้าจากฟิลิปปินส์ ทั้งสองฝ่ายได้หารือร่วมกันอย่างเป็นทางการแล้วสองครั้ง แต่ยังไม่สามารถหาข้อยุติได้

2. เมื่อวันที่ 21 ตุลาคม 2551 ฟิลิปปินส์ได้ฟ้องไทยต่อองค์กรระงับข้อพิพาทของ WTO สรุปข้อกล่าวหา ดังนี้

2.1 ไทยประเมินราคาศุลกากรสินค้าบุหรี่ยานาเข้าขัดกับความตกลงว่าด้วยการประเมินราคาศุลกากรของ WTO (Customs Valuation Agreement หรือ CVA) โดยกำหนดราคาประเมินที่สูงเกินจริง ทำให้ผู้นำเข้าต้องเสียภาษีนานาเข้าสูงกว่าที่ควรจะเป็น

2.2 ไทยเรียกเก็บภาษีมูลค่าเพิ่ม ภาษีสรรพสามิต ภาษีกองทุนสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) และเงินบำรุงองค์การกระจายเสียงและแพร่ภาพสาธารณะแห่งประเทศไทย (ไทยพีบีเอส) รวมทั้งกำหนดราคาขายปลีกสูงสุด (ซึ่งใช้เป็นฐานในการคำนวณภาษีมูลค่าเพิ่ม) สำหรับสินค้าบุหรี่ยานาเข้าสูงกว่าบุหรี่ยานาผลิตในประเทศ ขัดกับหลักห้ามเลือกปฏิบัติของความตกลงแกตต์ (GATT)

3. กระทรวงการคลังได้มอบให้กรมศุลกากรเป็นหน่วยงานหลักในการแก้ไขปัญหาดังกล่าว โดยได้แต่งตั้งคณะทำงานเตรียมการในกระบวนการระงับข้อพิพาทของ WTO ประกอบด้วยผู้แทนกรมศุลกากร กรมสรรพสามิตสำนักงานเศรษฐกิจการคลัง กรมสอบสวนคดีพิเศษกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศและสำนักงานอัยการสูงสุด โดยมีรองอธิบดีกรมศุลกากร (ดร. จวีร์วรรณ คงเจริญกิจกุล) เป็นประธาน สถานะล่าสุดไทยและฟิลิปปินส์ได้ประชุมกับคณะผู้พิจารณาคดีครั้งแรก (First Substantive Meeting) ระหว่างวันที่ 10-12 มิถุนายน 2552 ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ โดยจะมีร่างคำตัดสินประมาณปลายเดือนมีนาคม 2553 และหากมีการอุทธรณ์ ก็จะทำให้คดียืดเยื้อออกไป

- กรณีพิพาทเครื่องดื่มแอลกอฮอล์นำเข้าจากสหภาพยุโรป (DS370)

ความเป็นมา

เมื่อวันที่ 25 มกราคม 2551 สหภาพยุโรป (European Union: EU) ได้หารือไทยภายใต้กระบวนการระงับข้อพิพาทของ WTO โดยสหภาพยุโรปกล่าวหาว่า กรมศุลกากรประเมินราคาศุลกากรสินค้าเครื่องดื่มแอลกอฮอล์นำเข้าจาก EU ไม่สอดคล้องกับความตกลงว่าด้วยการประเมินราคาศุลกากรภายใต้ WTO (Customs Valuation Agreement: CVA) โดยในการกำหนดราคาศุลกากร กรมศุลกากรใช้วิธีประเมินราคาแบบ Special Deductive Value Method ซึ่งคำนวณโดยกำหนดมาตรฐานกำไรขึ้นมาและหักค่าใช้จ่ายต่างๆ เช่น ค่าใช้จ่ายทั่วไป ภาษีศุลกากร ภาษีสรรพสามิตที่เรียกเก็บจากเครื่องดื่มแอลกอฮอล์นำเข้า โดยกรมศุลกากรไม่เปิดเผยที่มาของข้อมูล สร้างความเดือดร้อนให้กับผู้ประกอบการอย่างมาก เนื่องจากต้องเสียภาษีนานาเข้าสูงขึ้น และต้องรับประกันค่าใช้จ่ายในการวาง bank guarantee ตามราคาประกันที่กรมศุลกากรกำหนด

สถานะล่าสุด

สหภาพยุโรปพอใจกับการแก้ไขปัญหของกระทรวงการคลังในส่วนของการประเมินราคาศุลกากร แต่ยังคงเห็นว่า การเก็บภาษีสรรพสามิตเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ยังมีการเลือกปฏิบัติ ซึ่งสหภาพฯ อยู่ระหว่างการหารือกับกรมสรรพสามิตเพื่อยุติข้อพิพาทต่อไป

- กรณีที่ไทยฟ้องสหรัฐอเมริกา เรื่อง การเข้ามาตราการ Zeroing กับสินค้าถุงพลาสติกของไทย

เมื่อวันที่ 26 พฤศจิกายน 2551 ไทยได้ฟ้องร้องสหรัฐฯ ภายใต้กระบวนการระงับข้อพิพาทของ WTO กรณีสหรัฐฯ คำนวณอัตราภาษีตอบโต้การทุ่มตลาดในการไต่สวนขั้นแรก (original investigation) กับสินค้าถุงพลาสติกชนิดหิ้วจากไทย ไม่ถูกต้องตามหลักเกณฑ์ขององค์การการค้าโลก โดยสหรัฐฯ ใช้วิธีการคำนวณที่ทำให้ส่วนเหลือของการทุ่มตลาดสินค้าของ ไทยสูงกว่าที่ควรจะเป็น ส่งผลให้ผู้ส่งออกของไทยถูกเรียกเก็บอากรตอบโต้การทุ่มตลาดสูงกว่าที่ควรจะเป็น หรือถูกเรียกเก็บอากรตอบโต้การทุ่มตลาดทั้งที่ไม่ควรจะถูกเรียกเก็บ ซึ่งวิธีการคำนวณดังกล่าวเรียกว่า วิธี Zeroing และในวันที่ 22 มกราคม 2552 คณะผู้พิจารณาได้มีคำตัดสินให้ไทยชนะคดี ซึ่งมีผลให้สหรัฐฯ จะต้องยกเลิกการเข้ามาตราการ Zeroing ในการคำนวณส่วนเหลือของการทุ่มตลาด



Background

1. On February 7, 2008 Philippines requested a consultation with Thailand under the dispute settlement mechanism of WTO concerning the customs valuation, other tax measures, and a certificate for sales of imported cigarettes. Both parties had held two formal consultation sessions but failed to settle the matter.

2. On October 21, 2008 Philippines requested WTO to form a panel to investigate this matter. The allegations made against Thailand were as follows.

2.1 In valuating the cigarettes imported from Philippines for tax purpose, Thailand set a cigarette price higher than its actual value, requiring the importers to pay high customs duties. This was allegedly contrary to the WTO Customs Valuation Agreement (CVA).

2.2 Thailand required importers to pay value-added tax, excise tax, health promotion fund tax, and contributions to the Thai Public Broadcasting Service (Thai PBS). Moreover, Thailand set a minimum retail price of the imported cigarettes higher than that of locally-produced cigarettes. This practice was allegedly against the rule of non-discrimination set forth in GATT.

3. **The Ministry of Finance assigned the Customs Department to act as a principal coordinator in resolving this matter**, appointing a working team to undertake the settlement of dispute under WTO procedure, which comprised representatives of the Customs Department, the Excise Department, the Fiscal Policy Office, the Department of Special Investigation, the Department of Treaties and Legal Affairs, the Department of Trade Negotiations, and the Office of the Attorney General. This team was chaired by the Deputy Director General of the Customs Department (Dr. Chaweewan Kongcharoenkijkul).

Update on Dispute Settlement

Thailand and Philippines met the Panel for the first time on June 10-12, 2009 in Geneva, Switzerland. A draft of Panel's decision will be delivered around late March 2010 and the appeal (if any) against the decision will protract the case.

- Dispute on Import of Alcoholic Beverages from European Union (DS370)

Background

On January 25, 2008 EU requested a consultation with Thailand under the dispute settlement mechanism of WTO, accusing that the valuation of alcoholic beverages imported from EU by the Customs Department was contrary to the WTO Customs Valuation Agreement (CVA). The Customs Department allegedly applied a Special Deductive Value Method that set a predetermined standard profit to be deducted by expenses e.g. overhead expense, customs duties, excise tax, etc., but refused to disclose the source of information. Importers suffered with this process of valuation because they were required not only to pay high import duties but to bear a burden of providing a bank guarantee with a large sum of security as determined by the Customs Department.

Update on Dispute Settlement

EU satisfies with the problem resolution made by the Ministry of Finance in areas of customs valuation. However EU made comments that there was discrimination in the imposition of excise tax on alcoholic beverages. EU is currently under the process of consultation with the Excise Department to settle this issue in dispute.

- Thailand Requesting Panel to Challenge U.S. Use of Zeroing against Thai Plastic Bags

On November 26, 2008 Thailand requested a panel under the WTO dispute settlement mechanism to challenge the U.S. use of calculation methodology in its antidumping investigation on Thai plastic carrier bags, which was against WTO rules. With this methodology that inflated the margins of dumping, Thai exporters were imposed with antidumping duties higher than usual or even when there should be none at all. The calculation methodology used by U.S. is called zeroing. On January 22, 2009 the Panel ruled in favor of Thailand, resulting in the elimination of zeroing methodology in calculating dumping margins.

ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในเอเชีย-แปซิฟิก (APEC)

เอเปค เป็นเวทีความร่วมมือระหว่างสมาชิก 21 เขตเศรษฐกิจ ในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก มีการดำเนินงานเพื่อเปิดเสรีการค้าการลงทุนในภูมิภาค ที่เรียกว่า เป้าหมายโบกอร์ (Bogor Goals) โดยเขตเศรษฐกิจที่พัฒนาแล้วเปิดเสรีการค้าการลงทุนภายในปี 2553 และ 2563 สำหรับเขตเศรษฐกิจกำลังพัฒนา การดำเนินงานในด้านการค้าการลงทุนของเอเปค อยู่ภายใต้คณะกรรมการด้านการค้าและการลงทุน (Committee on Trade and Investment : CTI) ในส่วนของไทย มีกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศเป็นผู้รับผิดชอบ ทั้งนี้ ผลการดำเนินงานประจำปีของ CTI ที่ได้รับมอบหมายจากเจ้าหน้าที่อาวุโส และรัฐมนตรีเอเปคได้นำเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีเอเปคในช่วงเดือนพฤศจิกายนของปีนั้นเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ

สถานะปัจจุบันของการดำเนินงาน

การดำเนินงานหลักของสมาชิกเอเปคจะมุ่งไปที่การเปิดเสรีการค้าการลงทุนเพื่อไปสู่เป้าหมายโบกอร์ ซึ่งการดำเนินงานเป็นไปตามความสมัครใจ และไม่มีข้อผูกพัน (non-binding) อย่างไรก็ตามโดยที่ลักษณะการดำเนินงานดังกล่าวส่งผลลัพท์ที่ล่าช้า ประกอบกับการเจรจารอบโตฮอาที่ยืดเยื้อ จึงทำให้ในช่วง 2-3 ปีที่ผ่านมา สมาชิกเอเปคได้ให้ความสนใจในการเร่งรัดเอเปคให้มีการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจที่ใกล้ชิดกันมากขึ้น (Regional Economic Integration: REI) รวมถึงการหารือถึงความเป็นไปได้ในการจัดทำเขตการค้าเสรีเอเชีย-แปซิฟิก (Free Trade Area of the Asia-Pacific : FTAAP) ประกอบกับวิกฤตเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในปี 2552 ทำให้เอเปคได้มีการหารือและเตรียมการภายหลังจากการฟื้นตัวของเศรษฐกิจโลก เพื่อให้การเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของสมาชิกเป็นไปอย่างมีส่วนร่วมและยั่งยืน (Inclusive Growth)

ล่าสุด ผลจากการประชุมรัฐมนตรีเอเปค ครั้งที่ 21 เมื่อวันที่ 11-12 พฤศจิกายน 2552 ณ ประเทศสิงคโปร์ มีประเด็นที่สำคัญ คือ

1. การสนับสนุนการเจรจารอบโตฮอาและการต่อต้านการใช้มาตรการกีดกันการค้า

นาย Pascal Lamy ผู้อำนวยการใหญ่องค์การการค้าโลก (World Trade Organization : WTO) ได้สรุปสถานะการเจรจารอบโตฮอาให้ที่ประชุมทราบ โดยรัฐมนตรีเอเปคเห็นพ้องกันว่า การเจรจาในลำดับต่อไป ควรยอมรับความเป็นจริง ต้องให้ระดับการเมืองเข้าไปมีส่วนร่วมมากขึ้น และควรพร้อมเจรจายละเอียดมากกว่าที่ผ่านมา (Get real, Get political, Getspecific) นอกจากนี้ สนับสนุนให้ได้ข้อสรุปการเจรจารอบโตฮอาภายในปี 2553 ตามที่ตั้งเป้าหมายไว้ โดยการเจรจาในลำดับต่อไป ควรอยู่บนพื้นฐานของสิ่งที่ตกลงกันได้แล้วก่อนหน้านี้

สำหรับการใช้มาตรการกีดกันการค้าเพื่อแก้ปัญหาวิกฤตเศรษฐกิจ ดูจะไม่มากอย่างที่กังวลกัน แต่ก็ไม่ควรวางใจ โดยมาตรการที่หลายประเทศจะใช้จะมุ่งไปที่กลุ่มมาตรการเยียวยา (trade remedies) ที่ประชุมสนับสนุนการต่อต้านการกีดกันการค้าทุกรูปแบบ โดยสมาชิกเอเปคควรหลีกเลี่ยงการใช้มาตรการเพื่อเป็นการกีดกันทางการค้า แม้ว่าจะไม่ขัดแย้งกับกฎระเบียบของ WTO ก็ตาม

2. การรวมตัวทางเศรษฐกิจในภูมิภาค (Regional Economic Integration : REI)

2.1 แนวทางการดำเนินการในอนาคตของเอเปคเกี่ยวกับการรวมกลุ่ม

ที่ประชุมสนับสนุนข้อเสนอของอินโดนีเซียและญี่ปุ่น ที่ให้มีการประเมินผลของเป้าหมายโบกอร์ (Bogor Goals) ในปีหน้า ซึ่งกำหนดว่าให้มีการเปิดเสรีการค้าการลงทุนของประเทศพัฒนาแล้วในปี 2553 และประเทศกำลังพัฒนาปี 2563





Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC)



APEC is an international forum for cooperation among 21 economic zones in Asia Pacific region, aiming at accomplishing trade and investment liberalization, or known as Bogor Goals where the developed economies are to be liberalized within 2010 and 2020 for the developing economies.

APEC functioning in areas of trade and investment is under the responsibility of the Committee on Trade and Investment (CTI). For Thailand, the Department of Trade Negotiations was assigned to take this responsibility. Implementation of CTI tasks as delegated by senior officials and Ministers of APEC will be presented to APEC Ministerial Meeting held in November every year for approval.

Update on Operations

Operations of APEC Member Economies focuses on liberalization of trade and investment toward Bogor Goals on the voluntary and non-binding basis. Due to the facts that the operation in this manner has not been as productive as expected, accompanied with the delayed conclusion of Doha round, APEC Member Economies have directed their attention to form a closer cooperation called Regional Economic Integration (REI) and to discuss the possibility to establish Free Trade Area of the Asia-Pacific (FTAAP). Moreover the recent economic crisis in 2009 has urged APEC Member Economies to discuss in attempts to get them well prepared for the global economic recovery and create the economic environment for inclusive and sustainable growth enjoyed by all Member Countries.

The summarized issues of the 21st APEC Ministerial Meeting on November 11-12, 2009 in Singapore are as follows.

1. To support Doha round and oppose trade protectionism

Mr. Pascal Lamy, the Director of World Trade Organization, summarized the status of Doha round to the meeting. The APEC Ministers came to an agreement that the subsequent round should have the following features: reality acceptance, greater participation of political sector, and readiness for specific details (Get real, Get political, Get specific). The meeting also gave support to the conclusion of Doha round within 2010 as planned. The subsequent round should be carried out based on what all parties agreed upon in the last round.

Even though the trade protectionism was not so widely used in solving the economic crisis as previously concerned but the relevant parties should not be off guard. In handling the economic downturn, several countries chose to put their efforts in trade remedies. The meeting agreed to oppose all forms of trade protectionism and all APEC Member Economies should not adopt any measure that could be conceived as trade protectionism even though it would not be contrary to WTO rules.

2. Regional Economic Integration (REI)

2.1 Perspective of APEC operation toward integration

The meeting supported the assessment of Bogor Goals within next year as proposed by Japan and Indonesia. According to Bogor Goals, the developed economies are to be liberalized within 2010 and 2020 for the developing economies.

สำหรับการเจรจาจัดทำความตกลงการค้าเสรีเอเชีย-แปซิฟิก (Free Trade Area of the Asia-Pacific: FTAA) นั้น มีการเสนอให้ใช้ความตกลง FTA ที่สมาชิกเอเปคเป็นภาคีอยู่เป็น building blocks ของ FTAA เช่น ความตกลง TPP (Trans-Pacific Partnership Agreement) ความตกลง AANZFTA (ASEAN Australia New Zealand FTA) และแนวทาง ASEAN+3 เป็นต้น ทั้งนี้ ที่ประชุมยังไม่ได้ให้ความเห็นชอบให้มี mandate เริ่มการเจรจา แต่บางประเทศ เช่น สิงคโปร์ ต้องการให้กำหนดปีที่จะเริ่มต้นเจรจา

ความเห็นของไทย FTAA ยังเป็นเป้าหมายระยะยาว (long-term goal) เพราะจะเป็น FTA ขนาดใหญ่ควรมีการพิจารณาให้รอบคอบ ซึ่งนอกจากการเตรียมการทางเทคนิคต่างๆ สำหรับการเจรจา FTAA แล้ว ไทยเห็นว่าสมาชิกเอเปคควรจัดตั้งกองทุน 2 กองทุน คือ กองทุน FTA (FTA Fund) และกองทุนสำหรับการปรับตัว (Structural Adjustment Fund) สำหรับภาคธุรกิจ ซึ่งการมีกองทุนจะช่วยให้ประเทศกำลังพัฒนาและกลุ่มต่างๆ ในประเทศสมาชิก รวมทั้งประชาชนทั่วไปที่อาจได้รับผลกระทบจากการเปิดเสรีทางการค้า ให้การสนับสนุนการเจรจา FTAA ในอนาคตมากขึ้น

2.2 การดำเนินการที่พรมแดน (At the Border Issues)

ที่ประชุมสนับสนุนให้เอเปคดำเนินการที่จะช่วยให้กฎแหล่งกำเนิดสินค้าง่ายต่อภาคธุรกิจ (simplification) และยินดีกับการเข้าร่วมโครงการนำร่องเรื่องการรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าด้วยตนเอง (Self-certification) ของ 7 เขตเศรษฐกิจ (ออสเตรเลีย แคนาดา ญี่ปุ่น เกาหลี นิวซีแลนด์ สิงคโปร์ และสหรัฐอเมริกา) นอกจากนี้ ได้ให้ความเห็นชอบหลักการเปิดเสรีการบริการข้ามพรมแดน และแผนงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งไทยยังสงวนสิทธิในการปฏิบัติตามหลักการเปิดเสรีการบริการข้ามพรมแดนดังกล่าวจนกว่าจะปฏิบัติตามขั้นตอนมาตรา 190 เรียบร้อย แม้ว่าเอเปคจะเป็น non-binding ก็ตาม

2.3 การปรับปรุงกฎระเบียบภายใน (Behind the Border Issues)

ที่ประชุมสนับสนุนการปฏิรูปกฎระเบียบภายในเพื่ออำนวยความสะดวกในการประกอบธุรกิจ โดยใช้เกณฑ์การวัดของธนาคารโลกเรื่อง “ความสะดวกในการประกอบธุรกิจ” (Ease of Doing Business) จำนวน 5 ด้าน จาก 11 ด้าน ได้แก่ การเริ่มธุรกิจ (Starting Business) การขอใบอนุญาต (Dealing with Permits) การบังคับให้เป็นไปตามสัญญา

(Enforcing Contract) การได้รับสินเชื่อ (Getting Credit) และการค้าข้ามพรมแดน (Trade Across Border) โดยในแต่ละด้านมีประกาศเรื่องประเทศหรือเขตเศรษฐกิจ (Champion Economy) อาสาพัฒนาขีดความสามารถของประเทศหรือเขตเศรษฐกิจอื่นที่เข้าร่วมตามความสมัครใจ โดยเอเปคตกลงเป้าหมายว่า จะต้องสามารถทำให้ทั้ง 5 ด้านถูกลงเร็วขึ้นและง่ายขึ้น (Cheaper, Faster, Easier) ให้ได้ร้อยละ 25 ในปี 2558 และลดให้ได้อย่างน้อยร้อยละ 5 ในปี 2554

2.4 การเชื่อมโยงภูมิภาค (Across the Border Issues)

ที่ประชุมเห็นชอบแผนงานดำเนินการ Supply-chain Connectivity ซึ่งได้ระบุ Chokepoints 8 จุดที่ควรได้รับการแก้ไขในการเชื่อมโยงภูมิภาค ทั้งที่เกี่ยวกับ logistics และระบบ IT ที่ใช้เชื่อมโยง ทั้งนี้ เรื่อง Regional Connectivity จะเป็นการดำเนินการที่สำคัญของเอเปคในปีต่อไป

ความเห็นของไทย ไทยสนับสนุนเรื่องการ simplify กฎแหล่งกำเนิดสินค้า ซึ่งเป็นอุปสรรคทางการค้าที่สำคัญสำหรับภาคเอกชน โดยจะพยายามเข้าร่วมโครงการ Self-certification ของอาเซียนและเอเปคให้ได้เร็วที่สุด สำหรับเรื่องการปรับกฎระเบียบภายใน จะเร่งรัดให้มีการดำเนินการโดยเร็ว ส่วนเรื่องการเชื่อมโยงภูมิภาคนั้น ไทยเสนอให้เอเปคมีการประสานงานและข้อมูลกับองค์การระดับภูมิภาคอื่นๆ ที่มีการดำเนินการเรื่องโลจิสติกส์อยู่แล้ว เช่น อาเซียน และองค์การในภูมิภาคอื่น เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และข้อมูล ซึ่งจะมีส่วนช่วยทั้งภาคเอกชนและภาครัฐให้มีความเข้าใจเรื่องนี้ดีขึ้น

3. เรื่องความช่วยเหลือทางวิชาการ (ECOTECH)

ไทยเรียกร้องให้เอเปคซึ่งเป็นกลุ่มที่สมาชิกมีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ให้ความสำคัญกับการสร้างสังคมแห่งการเรียนรู้ (Knowledge-based Society) และเศรษฐกิจสร้างสรรค์ (Creative Economy) มากขึ้น โดยประเทศพัฒนาแล้วในเอเปคน่าจะมีการให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศกำลังพัฒนาได้เป็นอย่างดี

นอกจากนี้ ได้นำเสนอแนวทางเศรษฐกิจพอเพียงของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ให้ญี่ปุ่นซึ่งเป็นเจ้าภาพเอเปคในปี 2553 นำไปพิจารณาประกอบการกำหนดหัวข้อการดำเนินงานของเอเปคต่อไปอีกด้วย



With respect to the establishment of Free Trade Area of the Asia-Pacific (FTAAP), the recommendation was to use FTA agreements as building blocks of FTAAP e.g. Trans-Pacific Partnership Agreement (TPP), ASEAN Australia New Zealand FTA (AANZFTA), ASEAN+3, etc. The meeting has not yet decided to have a mandate on negotiation but certain countries such as Singapore voiced their intention in favor of APEC setting a date for negotiation commencement.

Thailand viewed that FTAAP is a long-term goal and requires a meticulous consideration since it will be a large-scale FTA. In addition to a technical preparation for FTAAP negotiation, Thailand recommended APEC member economies establishing 2 funds: FTA Fund, and Structural Adjustment Fund for business sector. These funds will encourage those APEC developing economies and other groups within APEC, including its people that might be adversely affected from trade liberalization, to support FTAAP in the future.

2.2 At the Border Issues

The meeting agreed to allow APEC to simplify rules of origin for easier application by the business sector and welcomed the participation of 7 economic zones (Australia, Canada, Japan, Korea, New Zealand, Singapore, and the United States) in the Self-Certification of Origin Pathfinder. The meeting also endorsed the APEC Principles for Cross-Border Trade in Services and other relevant work programs. Notwithstanding the APEC non-binding approach, Thailand has still reserved its right to comply with the above principle until requirements under Section 190 will be fulfilled.

2.3 Behind the Border Issues

The meeting agreed upon a reform of internal rules and standards to facilitate business operation, adopting the World Bank's indicators called "Ease of Doing Business" to improve 5 areas out of the total of 11 as follows: Starting a Business, Dealing with Permits, Enforcing Contract, Getting Credit, and Trading Across Border. For each area, the meeting declared the names of "Champion Economies" that will voluntarily take part

and improve their capacities in accordance with this program. APEC set a target to make all five areas 5 percent cheaper, faster, and easier within the year 2011, and 25 percent within 2015.

2.4 Across the Border Issues

The meeting endorsed the Supply-Chain Connectivity Framework which has identified 8 checkpoints needed a reform of regional connectivity in terms of logistics and IT. Regional connectivity is one of all areas where APEC's operations will focus on in subsequent years.

Realizing that rules of origin have been trade impediment for business operators, Thailand supports the APEC program to simplify the existing rules and will use its best effort to timely take part in self-certification of origin programs adopted by ASEAN and APEC, including a reform of internal trade-related rules and standards. With respect to the regional connectivity, Thailand recommended APEC coordinating and exchanging information with other region-based organizations that have already implemented logistics approach e.g. ASEAN.

3. ECOTECH

Thailand urged the highly cultural-diversified APEC to give importance to the establishment of a knowledge-based society and a creative economy for which the APEC developed economies should have active roles in assisting other developing economies.

In addition, Thailand also proposed His Majesty the King's principle of sustainable economy to Japan; the host of APEC meeting in 2010, to be included in APEC's areas of operations.



การเจรจาวิภาคี

1. การหารือวิภาคีกับสหภาพพม่า

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายอลงกรณ์ พลบุตร) ได้เดินทางไปสหภาพพม่า ระหว่างวันที่ 8-13 ธันวาคม 2552 เพื่อประชุมหารือ ในเรื่องเส้นทางคมนาคม การขนส่ง โลจิสติกส์ กับรัฐมนตรีกระทรวงที่รับผิดชอบของสหภาพพม่า ณ กรุงเนปีดอ เมืองเมาะละหม่าง และเมืองมะริด เพื่อเป็นการเตรียมการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission : JTC) ดังนี้

- การหารือกับบุคคลสำคัญของสหภาพพม่า ประกอบด้วย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (พลจัตวา ดิน โน เต็ง) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ (พลจัตวา ออง ตุน) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวางแผนแห่งชาติและพัฒนาเศรษฐกิจ (นายอู โซ ทา) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการขนส่ง (พันเอก เจียง ตัน อ่อง) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการรถไฟ (พลตรี อ่อง มิน) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการก่อสร้าง (พลตรี คิน หม่อง มิน) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน (พลจัตวา ลุ่นตี) ณ กรุงเนปีดอ และผู้บัญชาการภาคตะวันออกเฉียงใต้ (พลตรี เต็ง เนียง วิน) ณ เมืองเมาะละหม่าง รวมทั้ง ผู้บัญชาการภาคชายฝั่งทะเล (พลตรี คิน โซ อู) ณ เมืองมะริด ซึ่งมีประเด็นต่างๆ ดังนี้

1) ไทยที่พร้อมที่จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม JTC ครั้งที่ 5 ซึ่งสหภาพพม่าขอให้จัดภายในช่วงไตรมาสแรกของปี 2553

2) ไทยได้เสนอเรื่องการผลักดันนโยบายประตูสู่ตะวันตก เพื่อสร้าง Gate Way ใหม่เชื่อมเส้นทางจากตะวันตกไปยัง ตะวันออก บนเส้นทาง East-West Economic Corridor ซึ่งสหภาพพม่าเห็นด้วยและพร้อมที่จะร่วมมือผลักดันให้เกิดขึ้น โดยเร็ว และเสนอการพัฒนาเส้นทาง New Trade Lane 4 เส้นทาง ได้แก่ 1) สายแม่ฮ่องสอน-เนปีดอ 2) สายแม่สอด-เมียวดี-เมาะละหม่าง 3) สายกาญจนบุรี-ทวาย 4) สายด่านสิงขร-มะริด ซึ่งสหภาพพม่าได้ให้การตอบสนองเป็นอย่างดี นอกจากนี้ไทยยังขอให้สหภาพพม่าสนับสนุนการเปิดใช้เส้นทาง R3W (ไทย-พม่า-จีน) จากไทยไปนครคุนหมิงด้วย

3) ไทยขอให้สหภาพพม่าเปิดจุดผ่านแดน 2 แห่ง คือ ด่านเจดีย์สามองค์ จังหวัดกาญจนบุรี และด่านสิงขร

จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ โดยเร่งด่วน พร้อมทั้งยกระดับจุดผ่อนปรนบ้านห้วยต้นนุ่น อำเภอขุนยวม จังหวัดแม่ฮ่องสอน ซึ่งเป็นเส้นทางเข้าสู่เมืองลอยก้อ รัฐคะยาของสหภาพพม่าให้เป็นจุดผ่านแดนถาวร ซึ่งสหภาพพม่าขอพิจารณาในเรื่องความปลอดภัยและความสงบเรียบร้อยในบริเวณที่จะเปิดจุดผ่านแดน

4) เรื่องการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย-พม่าแห่งที่ 2 อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ซึ่งคณะรัฐมนตรีของไทยได้เห็นชอบ ในเรื่องงบประมาณ เมื่อ 6 ตุลาคม 2552 สำหรับสถานที่ที่จะก่อสร้าง ฝ่ายพม่าจะเสนอคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องพิจารณาและนำมาหารือต่อไป

5) การหารือแลกเปลี่ยนความคิดเห็นจากการที่อาเซียนจะก้าวสู่การเป็น AEC ในปี 2558 ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนจะได้รับประโยชน์จากการลดอัตราภาษีนำเข้าสินค้าระหว่างกันเป็นศูนย์ ทำให้การค้าขยายตัวขึ้น และไทยได้แจ้งให้สหภาพพม่าทราบถึงการสนับสนุนของไทยต่อสหภาพพม่า ในการปรับตัวรองรับ AEC ดังกล่าวโดยกระทรวงพาณิชย์ไทย ได้จัดการประชุมสัมมนาเชิงปฏิบัติการให้กับผู้แทนภาครัฐและเอกชนของสหภาพพม่า ณ กรุงย่างกุ้งและเมืองเมาะละหม่าง ในวันที่ 9 และ 11 ธันวาคม 2552

6) ไทยได้ยืนยันที่จะให้ในการสนับสนุนความร่วมมือระหว่างภาคเอกชนของสองประเทศ หลังจากที่ไทยได้หารือกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมแห่งสหภาพพม่า (Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry : UMFCCL) ในช่วงการเดินทางเยือนสหภาพพม่า เมื่อเดือนตุลาคม 2552 ซึ่งภาคเอกชนทั้งสองฝ่ายได้ตกลงที่จะทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งสภาธุรกิจไทย-พม่า โดยกำหนดว่าจะลงนามร่วมกัน ณ กรุงย่างกุ้ง ประมาณเดือนกุมภาพันธ์ 2553

7) ไทยได้หารือกับสหภาพพม่าเกี่ยวกับสัมปทานป้อน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ ซึ่งสหภาพพม่ายินดีและเชิญชวนให้รัฐวิสาหกิจและเอกชนไทยเข้าไปลงทุน และยังได้หารือถึงความเป็นไปได้ในการสร้างท่อก๊าซเชื่อมต่อตรงไปยังบริเวณภาคเหนือของไทย



Bilateral Negotiations

1. Bilateral Talk with Myanmar

The Deputy Minister of Commerce (Mr. Alongkorn Ponlaboot) visited the Union of Myanmar during December 8-13, 2009 to discuss the transportation and communication routes, and logistics with the relevant Myanmar Ministers in Naypyidaw, Mawlamyine, and Myeik, and to prepare the meeting of Joint Trade Commission (JTC) as well.

- Discussion was held with a group of important public officials of Myanmar as follows: discussion with Minister of Commerce (Brigade-General Tin Naing Thein), Deputy Minister of Commerce (Brigade-General Aung Tun), Minister of National Planning and Economic Development (Mr. U Soe Tha), Deputy Minister of Transport (Colonel Nyan Htun Aung), Minister of Rail (Major-General Aung Min), Minister of Construction (Major-General Kin Mung Min), Minister of Energy (Brigade-General Lun Thi) at Naypyidaw; with Commanding General of South East Area (Major-General Thein Nieng Win) at Mawlamyine; and with Commanding General of Coastal (Major-General Kin Soe U) at Myeik. Key issues discussed included:

1) Thailand has capacity to host the 5th JTC Meeting within the first quarter of 2010 as requested by Myanmar.

2) Thailand proposed the acceleration of gateway to the west policy in which new gateways connecting the east and the west routes along the East-West Economic Corridor will be developed and 4 new Trade Lanes, namely 1) Mae Hong Son-Naypyidaw, 2) Mae Sot-Myawaddy-Mawlamyine 3) Karnchanaburi-Dawei, and 4) Sing Korn Checkpoint-Myeik will be constructed. Myanmar had positive response and will cooperate with Thailand to accelerate the proposed projects. In addition, Thailand also asked for Myanmar's support to the opening of R3W route (Thailand-Myanmar-China) running from Thailand to Kunming.

3) Thailand requested Myanmar to open 2 crossing points at Three Pagodas Checkpoint in Karnchanaburi, and Sing Korn Checkpoint in Prachuap Kiri Khan without delay and to upgrade Ban Huay Tonnoon Checkpoint in Kun Yuam, Mae Hong Son to be a permanent crossing point through which the route connects Thailand with Loikaw, a capital of Kayah State, Myanmar.

4) With respect to the construction of Thailand-Myanmar Friendship Bridge in Mae Sot, Tak, the Cabinet had endorsed a budget for this project on October 6, 2009 and Myanmar will propose this project to the relevant committee for consideration upon the location of bridge construction.

5) Discussion and exchange of viewpoints concerning the ASEAN acceleration toward AEC in 2015 from which ASEAN Member Countries will economically benefit through tariff elimination and trade expansion. Thailand affirmed Myanmar that Thailand will assist and cooperate with Myanmar in preparing for AEC. During December 9-11, 2009 The Ministry of Commerce of Thailand arranged seminars/workshops attended by Myanmar representatives of public and private sectors in Yangon and Mawlamyine.

6) Thailand affirmed to promote cooperation between private sector of two countries after having discussion with the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI) during a visit in October 2009. Private sector of both countries agreed to make a Memorandum of Understanding on the establishment of Thailand-Myanmar Business Council which would be signed by both countries in February 2010 in Yangon.

7) Thailand had discussed with Myanmar the oil and natural gas concession, including the possibility of the construction of gas pipelines lining directly from

• รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายอลงกรณ์ พลบุตร) เป็นประธานเปิดการสัมมนา เชิงปฏิบัติการฯ เรื่อง “การเตรียมความพร้อมไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ในปี 2558 ในด้านการค้า การลงทุน การท่องเที่ยว การขนส่งและโลจิสติกส์” ณ กรุงย่างกุ้ง และเมืองมะละแหม่ง เมื่อวันที่ 9 และ 11 ธันวาคม 2552 เพื่อสร้างเสริมความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับ AEC ให้กับภาครัฐและเอกชนของสหภาพพม่า โดยได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมแห่งสหภาพพม่า (UMFCCI)

2. การหารือทวิภาคีกับสหรัฐฯ

1) การหารือกับนาย Demetrios Marantis, Deputy USTA เมื่อวันที่ 12 พฤศจิกายน 2552 เรื่อง IP และระบบศุลกากรของไทย ซึ่งรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ ได้ชี้แจงแผนปฏิบัติการด้านทรัพย์สินทางปัญญาของไทย ซึ่งมีนายกรัฐมนตรีเป็นประธานคณะกรรมการ และความจริงจังของไทยในการแก้ไขปัญหาในเรื่อง IP ไทยหวังว่า USTA จะพิจารณาถอนไทยออกจากบัญชี PWL และได้ชี้แจงว่าขณะนี้กรมศุลกากรอยู่ระหว่างปฏิรูปกฎหมายศุลกากรให้มีความทันสมัยและมีประสิทธิภาพ นาย Marantis ได้แสดงความชื่นชมต่อการดำเนินการของไทยเรื่อง IP และขอให้ไทยและสหรัฐฯ ร่วมมืออย่างใกล้ชิดในเรื่องนี้ต่อไป และยังรับทราบข้อเรียกร้องของไทยในการต่ออายุโครงการ GSP ให้กับสินค้าไทย โดยเฉพาะเครื่องประดับเงิน และการใช้มาตรการ AD กับสินค้า กุ้งและ

ท่อเหล็ก และการประกาศของกระทรวงแรงงานสหรัฐฯ ว่าไทยมีการใช้แรงงานเด็กในสินค้ากุ้งและเครื่องนุ่งห่ม ซึ่งมีผลกระทบต่อส่งออกของไทยอย่างมาก

2) การหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ของสหรัฐอเมริกา เมื่อวันที่ 13 พฤศจิกายน 2552 ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องกันในการขยายการค้าและแก้ไขปัญหาอุปสรรคทางการค้าระหว่างกัน โดยที่สหรัฐฯ จะนำเรื่องการใช้มาตรการ AD กับสินค้ากุ้งและท่อเหล็กของไทย และข้อเรียกร้องไทยในการต่อ GSP สินค้าเครื่องประดับเงินไทย ไปพิจารณา นอกจากนี้ ยังชื่นชมกันนโยบายด้านทรัพย์สินทางปัญญาและเศรษฐกิจสร้างสรรค์ของไทย ที่จะช่วยพัฒนาเศรษฐกิจและการลงทุนด้าน R&D ช่วยดึงดูด FDI ได้ รวมทั้งเห็นว่าไทยน่าจะได้รับการถอดจากสถานะ PWL หากยังคงนโยบายด้าน IP ที่เข้มแข็งต่อไป ซึ่งรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ ได้ชี้แจงเรื่อง Thailand Model on IP และการผลักดันให้อาเซียนให้เป็นต้นแบบดำเนินการ ทั้งนี้ ยังได้ฝากข้อกังวลเรื่องกระบวนการศุลกากรของไทยซึ่งต้องปรับปรุงให้มีความโปร่งใสและกฎเกณฑ์ต่างๆ มีความชัดเจน ซึ่งฝ่ายไทยรับที่จะไปหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

3. การหารือทวิภาคีกับอินเดีย

ในระหว่างการประชุมรัฐมนตรี (MC) ขององค์การการค้าโลก (WTO) สมัยสามัญ ครั้งที่ 7 เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2552 ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับ H.E. Mr. Anand Sharma รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรมอินเดีย เรื่องข้าว ว่าไทยมีศักยภาพเพียงพอในการผลิตและส่งออกสินค้าอาหารโดยเฉพาะข้าว พร้อมจำหน่ายข้าวให้แก่อินเดียและอินเดียได้ชี้แจงว่ายังต้องการนำเข้าข้าวอยู่แล้ว อินเดียยินดีที่จะซื้อข้าวจากไทยในรูปแบบรัฐต่อรัฐ โดยเฉพาะข้าวหัก 15% และขอให้ไทยประสานกับเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทยในรายละเอียดต่อไป

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรมอินเดีย ได้แสดงความสนใจในการเปิดตลาดในสาขาอัญมณีและเครื่องประดับเช่นกัน แต่จะเข้าร่วมสนับสนุนตามเวลาอันเหมาะสมของการเจรจา





Myanmar to the northern part of Thailand, which Myanmar welcomed and invited Thai public and private enterprises to invest in Myanmar.

- On December 9 and 11, 2009, The Deputy Minister of Commerce (Mr. Alongkorn Ponlaboot) was a host to open a seminar/workshop on **“Preparation toward the ASEAN Economic Community in 2015 in areas of trade, investment, tourism, transportation, and logistics”** in Yangon and Mawlamyine. This seminar aimed at creating better understanding in AEC among public and private sectors in Myanmar, receiving good cooperation from UMFCCL.

2. Bilateral talk with U.S.

1) In discussing issues concerning IP and Thai customs system with Mr. Demetrios Marantis, the Deputy USTR, on November 12, 2009, the Deputy Minister of Commerce explained the IP-related action plan adopted by the committee which is chaired by the Prime Minister,



affirming Thailand's commitment in solving IP problem and stating the anticipation that USTR will remove Thailand from PWL List. He also affirmed that the Customs Department is currently engaging in reforming laws on customs. Mr. Marantis was satisfied with Thailand tackling of IP problem and advised that two countries should continue the cooperation through a closer relationship as well as acknowledged Thailand's request for time extension of GSP for Thai goods, especially silver jewelry, revision of U.S. AD measure against Thai shrimp and steel pipes, and Thailand's concerns over

the announcement of U.S. Department of Labor stating Thailand's use of child labor in shrimp and textile industry which has severely affected Thailand's export volume.

2) Discussion with U.S. Department of Commerce on November 13, 2009 Both countries agreed upon the cooperation in trade expansion and finding a solution to trade impediment for which U.S. would take AD measure imposed on Thai shrimp and steel pipe as well as GSP expansion for Thai silver jewelry into consideration. Moreover, U.S. expressed a high regard for the IP policy and creative economy approach adopted by Thailand which would assist Thailand in economy and R&D development and attracting FDI. U.S. representative viewed that Thailand is likely to be removed from PWL List if Thailand continues to seriously implement IP policy. In this regard, the Deputy Minister of Commerce further explained Thailand Model on IP and a commitment to set ASEAN as model of implementation. U.S. representative added that Thailand's customs procedure was still a concerned subject where transparency and clarity of rules and standards were necessary. The Minister agreed to bring the U.S. concern to the attention of the Minister of Finance.

3. Bilateral Talk with India

During the 7th Session of WTO Ministerial Conference on December 1, 2009 in Geneva, Switzerland, the Minister of Commerce held a bilateral meeting with H.E. Mr. Anand Sharma; the Minister of Commerce and Industry, to discuss rice. In the meeting the Thai Minister revealed that Thailand has sufficient capacity to produce and export food products, especially rice, to India, and the Minister of Commerce and Industry then responded that India is willing to import rice, especially 15% broken rice, from Thailand on State-to-State term of purchase and asked Thailand to coordinate with the Ambassador of India to Thailand to discuss the matter in details.

The Minister of Commerce and Industry of India expressed interest in easing market access for jewelry and accessories but will pursue this direction only when appropriate.

4. การหารือทวิภาคีกับไนจีเรีย

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับนาย Achike Udenwa รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรมไนจีเรีย เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2552 ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ในเรื่องความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนระหว่างไทย-ไนจีเรีย โดยมอบหมายให้เจ้าหน้าที่อาวุโสของทั้งสองประเทศ ร่วมกันศึกษาความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงดังกล่าว ทั้งนี้ ไทยได้ขอให้ไนจีเรียให้การสนับสนุนผู้ประกอบการไทยที่ได้เข้าไปลงทุนแล้ว และที่กำลังจะเข้าไปร่วมลงทุนในไนจีเรีย

นาย Achike Udenwa รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรมไนจีเรีย ได้เชิญชวนให้ไทยจัดคณะผู้แทนภาคเอกชนไปสำรวจช่องทางทางการค้าการลงทุนในประเทศไนจีเรีย โดยเฉพาะอย่างยิ่งใน export processing zone ของไนจีเรีย ซึ่งผู้ประกอบการไทยสามารถใช้เป็นฐานการผลิตและกระจายสินค้าไปยังประเทศอื่นๆ ในภูมิภาคแอฟริกา

ไทยได้ขอให้ไนจีเรียสนับสนุนการนำเข้าข้าวจากประเทศไทย และไทยมีแผนจัดคณะผู้แทนภาครัฐและเอกชนไปเยือนไนจีเรีย เพื่อสร้างความเชื่อมั่นในมาตรฐานและคุณภาพข้าวไทย และเพื่อเปิดโอกาสให้ผู้นำเข้าและผู้ส่งออกข้าวของทั้งสองฝ่ายได้พบปะเพื่อให้มีการทำการค้าข้าวเพิ่มมากขึ้น ซึ่งจะได้ประสานรายละเอียดต่อไป นอกจากนี้ ไนจีเรียยังต้องการเชิญให้ไทยไปลงทุนปลูกข้าวในไนจีเรีย รวมถึงลงทุนและถ่ายทอดเทคโนโลยีการผลิตและการแปรรูปอาหารให้แก่ไนจีเรีย

5. การหารือทวิภาคีกับแอฟริกาใต้

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับนาย Rob Davies รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรมแอฟริกาใต้ เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2552 ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ในเรื่องการขยายความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนกับแอฟริกาใต้ และไทยขอให้แอฟริกาใต้สนับสนุนให้มีการแลกเปลี่ยนการเยือนของคณะผู้แทนภาครัฐและเอกชนให้มากขึ้น รวมถึงขอให้แอฟริกาใต้จัดการประชุม Joint Trade Committee ครั้งที่ 3 ซึ่งแอฟริกาใต้พร้อมที่จะร่วมมือกับไทยในการขยายความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนระหว่างสองประเทศให้เพิ่มมากขึ้น รวมทั้ง จัดการประชุม Joint Trade Committee ครั้งที่ 3

ส่วนเรื่องการค้าข้าว ไทยได้ชี้แจงว่า แอฟริกาใต้เป็นตลาดข้าวที่สำคัญของไทย และควรจะพัฒนาศักยภาพเป็นศูนย์กลางการส่งออกข้าวไทยต่อ (re-export) ไปยังประเทศอื่นๆ โกลด์เค็ย ทั้งสองฝ่ายควรส่งเสริมให้มีการเพิ่มการแลกเปลี่ยนการเยือนของคณะผู้แทนการค้าข้าวทั้งภาครัฐและเอกชนระหว่างกันอย่างต่อเนื่อง โดยไทยมีแผนจัดคณะผู้แทนภาครัฐและเอกชนไปเยือนประเทศแอฟริกาใต้ เพื่อสร้างความเชื่อมั่นในมาตรฐานและคุณภาพข้าวไทย และหารือแก้ไขปัญหาการค้าข้าว และจะมีการจับคู่ธุรกิจ (business matching) ซึ่งจะเป็นโอกาสให้ผู้นำเข้าและผู้ส่งออกข้าวของทั้ง 2 ฝ่ายได้พบปะเพื่อให้มีการทำการค้าข้าวเพิ่มมากขึ้น ซึ่งไทยยินดีที่จะจำหน่ายข้าวให้แก่แอฟริกาใต้ในรูปแบบของรัฐต่อรัฐ โดยขอให้แอฟริกาใต้ให้การสนับสนุนในเรื่องนี้ ซึ่งแอฟริกาใต้พร้อมที่จะร่วมมือกับไทยในการส่งเสริมการค้าข้าวไทยในภูมิภาคแอฟริกาต่อไป

ส่วนเรื่องการขอให้แอฟริกาใต้สนับสนุนข้อเสนอของไทยเรื่องอัญมณีและเครื่องประดับ แอฟริกาใต้ปฏิเสธที่จะสนับสนุนข้อเสนอดังกล่าวของไทย โดยให้เหตุผลว่า แอฟริกาใต้เป็นเพียงผู้ค้าเพชรและพลอย ซึ่งปัจจุบันไม่มีภาคีอยู่แล้ว นอกจากนี้ การลดภาษีแบบรายสาขาเป็นเพียงมาตรการเสริมจากรูปแบบการลดภาษีทั่วไปซึ่งควรดำเนินตามความสมัครใจเท่านั้น

6. การหารือทวิภาคีกับสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ได้หารือกับนาง H.E. Sheikha Lubna Bint Khalid Al Qasimi รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการค้าต่างประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน 2552 ในเรื่องการขยายการค้าและการลงทุนไทย-สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ซึ่งไทยขอให้สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์สนับสนุนและเชื่อมโยงเครือข่ายทางการค้าของไทยกับประเทศอื่นๆ ในตะวันออกกลางที่สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์มีเครือข่ายด้วย ไทยเห็นว่าทั้งสองฝ่ายควรเพิ่มการแลกเปลี่ยนการเยือนคณะผู้แทนทางการค้าระหว่างกันให้มากขึ้น เพื่อหาโอกาสและช่องทางขยายการค้าและการลงทุนในสาขาที่ไทยและสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์มีศักยภาพและสนใจร่วมกัน ทั้งนี้ สาขาบริการที่ไทยมีความสนใจที่จะลงทุนในสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ได้แก่ สาขาสุภาพ สปา ก่อสร้าง และร้านอาหารไทย สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์เห็นด้วยที่จะให้มีการเพิ่มการแลกเปลี่ยนการเยือนคณะผู้แทนทางการค้าเพื่อเป็นช่องทางในการขยายการค้าและ



4. Bilateral Talk with Nigeria

The Minister of Commerce held bilateral talk with Mr. Achike Udenwa; the Minister of Trade and Industry of Nigeria to discuss Thailand-Nigeria trade and investment cooperation on December 1, 2009 in Geneva, Switzerland. Senior officials representing Thailand and Nigeria were assigned to jointly study the possibility of making an agreement on trade/investment cooperation. Thailand sought Niger's assistance in facilitating Thai business operators who have already invested, including those in the due process of making investment, in Nigeria.

Mr. Achike Udenwa; the Minister of Trade and Industry of Nigeria invited Thailand to send a team representing Thai private sector to explore the investment prospect in Nigeria, especially in the export processing zone in which Thai business operators can establish their production base and center of goods distribution to other African countries.

Thailand sought Negeria's support to importation of rice from Thailand. Thailand has planned to send representatives from both public and private sectors to visit Nigeria in attempts to ensure Nigeria of Thai rice's standard quality, create opportunity for Thai and Nigerian exporters/importers to meet and discuss the potential business deal. In addition, Nigeria invited Thailand to make investment in Nigeria by growing rice in its country, including transferring technology of food production/processing as well.

5. Bilateral Talk with South Africa

On December 1, 2009 the Minister of Commerce held a bilateral talk in Geneva, Switzerland with Mr. Rob Davies, the Minister of Trade and Industry of South Africa to discuss expansion of trade and investment between Thailand and South Africa. In the meeting, Thailand requested South Africa to give support to the exchange of visits of representatives from Thai/South African public/private sectors and asked South Africa to hold the 3rd Meeting of Joint Trade Committee. In response, South Africa revealed its promptness in boosting trade and investment

cooperation between two countries, as well as hosting the 3rd Meeting of Joint Trade Committee.

Thailand pointed out that South Africa is an important market for Thai rice, having potential to be a center of rice distribution to other neighboring countries, and there should be a continuous exchange of visits of representatives from Thai/South African public/private sectors that Thailand has already planned to send a group of business operators together with public officials to South Africa to promote confidence in Thai rice, to solve problems of rice trading, and to encourage business matching where importers and exporters from both countries will get a chance to meet. Thailand revealed its willingness to sell rice on State-to-State purchase condition and South Africa's assistance in this matter would be appreciated. South Africa expressed its promptness in supporting Thai rice trading within Africa region.

However, South Africa declined to cooperate with Thailand in areas of jewelry and accessories as requested by Thailand, explaining that South Africa is a merchant of diamond and gemstones on which no tax is currently imposed. Furthermore, a reduction of tariff for each goods category which is an additional measure to an ordinary tariff reduction plan should be implemented on a voluntary basis only.

6. Bilateral Talk with the United Arab Emirates

On November 30, 2009 the Minister of Commerce held a bilateral talk with H.E. Sheikha Lubna Bint Khalid Al Qasimi, the Minister of Foreign Trade of the United Arab Emirates to discuss expansion of trade and investment between Thailand and South Africa. In the meeting, Thailand requested South Africa to assist the connectivity of trade networks between Thailand and other Middle East Countries with which the UAE has already built networking. Thailand expressed that both countries should promote exchanging of visit of trade representatives from both countries in attempts to explore the prospect of trade and investment expansion in areas of common interest and capacity. The service businesses in which Thailand

การลงทุนระหว่างกัน และพร้อมที่จะสนับสนุนภาคการค้าบริการของไทย ซึ่งกำลังเป็นที่นิยมในหมู่ประชาชนสหรัฐอเมริกา เช่น บริการสุขภาพ ท่องเที่ยว และสปา นอกจากนี้ ปัจจุบันมีนักลงทุนของไทยเข้ามาลงทุนเปิดกิจการในสหรัฐอเมริกาแล้ว เช่น เครือดุสิต

ส่วนการค้าข้าวไทย ไทยจะขยายความร่วมมือในการค้าข้าวกับสหรัฐอเมริกา เพื่อรองรับการบริโภคภายในประเทศ และสนับสนุนความมั่นคงทางอาหารของสหรัฐอเมริกา ทั้งสองฝ่ายควรส่งเสริมให้มีการเพิ่มการแลกเปลี่ยนการเยือนของคณะผู้แทนการค้าข้าวทั้งภาครัฐและเอกชนระหว่างกันอย่างต่อเนื่อง หรือมีการจับคู่ธุรกิจ (business matching) ซึ่งจะเป็นโอกาสให้ผู้นำเข้าและผู้ส่งออกข้าวของทั้งสองฝ่ายได้พบปะ เพื่อให้มีการทำการค้าข้าวเพิ่มมากขึ้น นอกจากนี้ ไทยแจ้งว่า ปัจจุบันองค์การคลังสินค้าของไทยได้ร่วมมือกับภาคเอกชนของสหรัฐอเมริกาในการจัดตั้งศูนย์กระจายสินค้า (distribution center) ในเมือง Jebel Ali เพื่อกระจายข้าวไทยไปในภูมิภาคตะวันออกกลาง จึงขอให้

สหรัฐอเมริกาห้การสนับสนุนและอำนวยความสะดวกในการดำเนินกิจการดังกล่าว ซึ่งสหรัฐอเมริกาแจ้งว่า พร้อมที่จะร่วมมือกับไทยในเรื่องการค้าข้าวต่อไป พร้อมกันเห็นว่า การจัดตั้งศูนย์กระจายสินค้าเป็นโครงการที่ดี ซึ่งสามารถขยายไปสู่สินค้าเกษตรอื่นๆ ได้เพิ่มเติมในอนาคต

การรวมกลุ่มเศรษฐกิจระหว่างอาเซียน - กลุ่มความร่วมมืออ่าวอาหรับ (GCC) ขณะนี้ไทยอยู่ระหว่างการศึกษความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรีในระดับอาเซียน- GCC เท่านั้น แต่สหรัฐอเมริกาแจ้งว่า หากไทยมีความประสงค์ที่จะจัดทำความตกลงเขตการค้าเสรีไทย-GCC ตนก็พร้อมที่จะให้การสนับสนุน

การขอให้ยกเลิกการระงับนำเข้าสัตว์ปีกของไทย ไทยได้ชี้แจงสหรัฐอเมริกาว่า ปัจจุบันไทยเป็นประเทศที่ปลอดเชื้อไข้หวัดนกแล้ว ไทยจึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ให้สหรัฐอเมริกาดำเนินการยกเลิกการระงับนำเข้าสัตว์ปีกของไทยด้วย ซึ่งสหรัฐอเมริกาได้รับที่จะไปประสานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อหาทางแก้ไขในเรื่องดังกล่าว

การเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ การใช้ประโยชน์จากความตกลงทางการค้า

1. การจัดสัมมนาประชุมเชิงปฏิบัติการ

เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจส่งเสริมการใช้ประโยชน์จากความตกลงทางการค้าระหว่างประเทศ และเปิดรับฟังความคิดเห็นของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วนโดยในปี 2552 ได้มีการจัดสัมมนา รวมทั้งสิ้น 54 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 20,124 คนดังนี้

1.1 โครงการสัมมนาเวทีสาธารณะ จำนวน 8 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 5,802 คน ได้แก่

- 1) เรื่องความตกลงเขตการค้าเสรีอาเซียน-ออสเตรเลีย-นิวซีแลนด์ วันที่ 12 พ.ย. 51 ณ ศูนย์แสดงสินค้าและการประชุมอิมแพค กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,057 คน
- 2) เรื่องการทำความตกลงการค้าสินค้าบริการและการลงทุนของอาเซียน : เสียงจากประชาชน วันที่ 3 ธ.ค. 51 ณ โรงแรมโซฟิเทลเซ็นทาราแกรนด์บางกอก มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 661 คน





is interested to invest in UAE are health, spa, construction, and Thai cuisine. The UAE is in agreement with the trade and investment expansion through the exchange of trade representatives as proposed by Thailand and willing to support Thai trade in services e.g. health, tourism, and spa which are presently popular in UAE market. There are Thai service business operators e.g. Dusit Thani that have already set foot in UAE.

Thailand will expand cooperation with UAE in rice trading in attempts to meet UAE domestic consumption and promote food security in UAE. Both countries should continually support the exchange of visit of trade representatives, from both public and private sectors, and business matching between Thai rice exporters and UAE importers. Thailand also revealed that the Public Warehouse Organization of Thailand has cooperated with UAE private agencies to establish a center in Jebel Ali to distribute rice to countries within Middle East region and Thailand would appreciate UAE facilitation and assistance in this matter. The UAE expressed that establishment of distribution center was a good initiative which could extend the service to cover other

categories of agricultural products in the future, and affirmed its willingness to support trading of Thai rice.

Regarding the economic integration between ASEAN and the Gulf Cooperation Council (GCC), Thailand is currently studying the possibility of making FTA agreement on the level of ASEAN-GCC. Nonetheless, UAE declared that if Thailand wishes to pursue FTA agreement between UAE and Thailand, UAE is willing to cooperate in this matter.

Regarding Thailand's request for lifting of import ban of Thai poultry products, UAE was informed that Thailand is currently a country free of bird flu and Thailand would appreciate if UAE lifted a restriction on Thai poultry items. UAE agreed to bring this issue to the attention of the relevant body for resolution.



Public Relations on the Benefits of International Trade Agreement

1. Seminars/workshops

To enhance understanding and utilization of the international trade agreements, and to welcome opinions of the interested parties from all sectors. In 2009 fifty four seminars were organized with a total of 20,124 participants, details of which are as follows.

1.1 Public forum (8 seminars) with a total of 5,802 participants:

1) Seminar on ASEAN-Australia-New Zealand FTA Agreement, on November 12, 2008 at IMPACT Exhibition and Convention Center, Bangkok with 1,057 participants



3) เรื่องความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-อินเดีย :
เสียงจากประชาชน วันที่ 18 ธ.ค. 51 ณ โรงแรมอมาริวอเตอร์เกต
ประตูน้ำ กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 744 คน

4) เรื่องความตกลงทางการค้า : อีกทางเลือกหนึ่งของ
ความร่วมมือจีน อินเดีย เอเชีย และยูเครน วันที่ 11 ก.พ. 52
ณ โรงแรมโซฟิเทล เซ็นทาราแกรนด์ บางกอก กรุงเทพฯ
มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 688 คน

5) เรื่องสะท้อนมุมมอง สะท้อนกับ FTA ไทย :
ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ เปรู สมาคมการค้าเสรีแห่งยุโรป (EFTA)
BIMSTEC และอินเดีย วันที่ 23 ก.พ.52 ณ โรงแรมโซฟิเทล
เซ็นทาราแกรนด์บางกอก กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 664 คน

6) เรื่องกรอบเจรจา FTA อาเซียนคู่เจรจา : ญี่ปุ่น
เกาหลี อินเดีย MERCOSUR ซิลี และ GCC ชุมทองสินค้าบริการ และ
การลงทุน..ที่ไม่ควรพลาด? วันที่ 18 มี.ค. 52 ณ โรงแรม
อิมพีเรียล ครีนส์ ปาร์ค กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 724 คน

7) เรื่องการเปิดเสรีการค้าโลกภายใต้กฎเกณฑ์
WTO วันที่ 25 มีนาคม 2552 ณ โรงแรมอิมพีเรียล ครีนส์ ปาร์ค
กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 626 คน

8) เรื่องการเปิดตลาดบริการภายใต้อาเซียนเพื่อ
นำไปสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) วันที่ 3 เม.ย. 52
ณ โรงแรมมิราเคิล แกรนด์ คอนเวนชั่น กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วม
สัมมนา 638 คน

1.2 การจัดสัมมนาเพื่อกระตุ้นความรู้ ความเข้าใจตลาด
อินเดียและเตรียมพร้อมสำรวจตลาดอินเดีย จำนวน 5 ครั้ง
มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,173 คน

1) ครั้งที่ 1 วันที่ 30 ม.ค. 52 ณ โรงแรมฮอลิเดย์อินน์
จังหวัดเชียงใหม่ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 279 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 22 เม.ย. 52 ณ โรงแรมสมิหลา บีช
จังหวัดสงขลา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 179 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 19 มิ.ย. 52 ณ โรงแรมราวินทรา บีช
รีสอร์ท แอนด์สปา จังหวัดชลบุรี มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 175 คน

4) ครั้งที่ 4 วันที่ 3 ก.ค. 52 ณ โรงแรมพูลแมน ขอนแก่น
ราชา ออคิต จังหวัดขอนแก่น มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 261 คน

5) ครั้งที่ 5 วันที่ 31 ก.ค. 52 ณ โรงแรมอิมพีเรียล ครีนส์
ปาร์ค ถ.สุขุมวิท 22 กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 279 คน

1.3 โครงการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจต่อสถาบัน
การศึกษา อาจารย์ นิสิต นักศึกษา

1.3.1 รูปแบบค่ายเยาวชน FTA จำนวน 5 ครั้ง
มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,977 คน

1) ครั้งที่ 1 วันที่ 11-12 ก.พ. 52 ณ ศูนย์พัฒนาทุนมนุษย์
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา
267 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 22-23 มี.ค. 52 ณ ห้องประชุม
วิทยาภิรมณ์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี จังหวัดเพชรบุรี
มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 280 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 11-12 มิ.ย. 52 ณ โรงแรมนิเซียม 3
สนามกีฬาสมโภชเชียงใหม่ 700 ปี จังหวัดเชียงใหม่ มีผู้เข้าร่วม
สัมมนา 754 คน

4) ครั้งที่ 4 วันที่ 18-19 มิ.ย. 52 ณ อุทยานแห่งชาติ
ภูพาน จังหวัดสกลนคร มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 345 คน

5) ครั้งที่ 5 วันที่ 3-4 กรกฎาคม 2552 ณ ค่ายกรมหลวง
สงขลานครินทร์ จังหวัดสงขลา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 331 คน

1.3.2 รูปแบบค่ายเยาวชนอาเซียนสู่ AEC จำนวน 5
ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,285 คน

1) ครั้งที่ 1 วันที่ 26-27 ส.ค. 52 ณ แหล่งสโมสรนันทนาการ
กรมทหารราบที่ 11 รักษาพระองค์ กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา
259 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 3-4 ก.ย. 52 ณ สนามกีฬาเฉลิมพระเกียรติ
80 พรรษา จังหวัดนครราชสีมา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 255 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 17-18 พ.ย. 52 ณ ฐานทัพเรือสัตหีบ
จังหวัดชลบุรี มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 267 คน

4) ครั้งที่ 4 วันที่ 30 พ.ย.-1 ธ.ค. 52 ณ กองพลทหารม้าที่
1 ค่ายขุนผาเมือง จังหวัดเพชรบูรณ์ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 252 คน

5) ครั้งที่ 5 วันที่ 8-9 ธ.ค. 52 ณ จังหวัดนครศรีธรรมราช
มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 252 คน





2) Seminar on ASEAN Agreement on Trade in Goods and Services, and Investment: People's Voice, on December 3, 2008 at Sofitel Centara Grand Hotel, Bangkok, with 661 participants

3) Seminar on ASEAN-India FTA: People's Voice, on December 18, 2008 at Amari Watergate Hotel, Bangkok, with 744 participants

4) Seminar on Trade Agreement: Alternative of China-Indonesia-Ukraine Cooperation, on February 11, 2009 at Sofitel Centara Grand Hotel, Bangkok, with 688 participants

5) Seminar on Reflection and its Angle of FTA between Thailand and Australia; New Zealand; Peru; EFTA; BIMSTEC; and India, on February 23, 2009 at Sofitel Centara Grand Hotel, Bangkok, with 664 participants

6) Seminar on Framework for FTA Negotiations between ASEAN and Dialogue Partners: Japan, Korea, India, Mercosur, Chile, and GCC; Don't Miss Goldmine of Services and Investment Opportunity, on March 18, 2009 at Imperial Queen's Park Hotel, Bangkok, with 724 participants

7) Seminar on Trade Liberalization under WTO Rules, on March 25, 2009 at Imperial Queen's Park Hotel, Bangkok, with 626 participants

8) Seminar on ASEAN Services Market Access toward AEC, on April 3, 2009 at Miracle Grand Convention, Bangkok, with 638 participants

1.2 Seminars to enhance understanding and knowledge in Indian market and to conduct research on Indian markets (5 seminars) with a total of 1,173 participants:

1) 1st Seminar on January 30, 2009 at Holiday Inn, Chiang Mai, with 279 participants

2) 2nd Seminar on April 22, 2009 at Samilar Beach Hotel, Songkla, with 179 participants

3) 3rd Seminar on June 19, 2009 at Rawintra Beach Resort and Spa, Choburi, with 175 participants

4) 4th Seminar on July 3, 2009 at Pullman KhonKaen Raja Orchid Hotel, Khon Kaen, with 261 participants

5) 5th Seminar on July 31, 2009 at Imperial Queen's Park Hotel, Sukhumvit 22, Bangkok, with 279 participants

1.3 Programs to educate college and university students and instructors

1.3.1 FTA Youth Camp (5 sessions) with a total of 1,977 participants

1) 1st Session on February 11-12, 2009 at the Human Capital Development Center, Suan Dusit Rajabhat University, Bangkok, with 267 participants

2) 2nd Session on March 22-23, 2009 at Phetburi Rajabhat University, Widhaya Pirom Conference Room, Phetburi, with 280 participants

3) 3rd Session on June 11-12, 2009 at the 700th Year Chiang Mai Stadium, Gymnasium 3, Chiang Mai, with 754 participants

4) 4th Session on June 18-19, 2009 at Phu Phan National Park, Sakol Nakorn, with 345 participants

5) 5th Session on July 3-4, 2009 at Prince of Songkla Camp, Songkla, with 331 participants

1.3.2 ASEAN toward AEC Youth Camp (5 sessions) with a total of 1,285 participants

1) 1st Session on August 26-27, 2009 at the Military Officers Club, the 11th Infantry Regiment, Bangkok, with 259 participants

2) 2nd Session on September 3-4, 2009 at the His Majesty the King's 80th Birthday Anniversary Stadium, Nakorn Rachasima, with 255 participants

3) 3rd Session on November 17-18, 2009 at Sattahip Naval Base, Choburi, with 267 participants

4) 4th Session on November 30-December 1, 2009 at the 1st Cavalry Division, Khun Pha Muang Camp, Phetchaboon, with 252 participants

5) 5th Session on December 8-9, 2009 in Nakorn Sridhamaraj, with 252 participants

1.4 Program on establishing awareness on FTA

1.4.1 To enhance competitive advantage of ASEAN and Thailand, as compared with its dialogue partners (5 sessions). There were 1,399 participant in total.

- Seminar on AEC Investor Coaching: Adaptation to ASEAN Economic Community (AEC)

1.4 โครงการสร้างความตระหนักรู้การเปิดเสรี FTA

1.4.1 เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของอาเซียนกับประเทศคู่เจรจาและไทยกับคู่เจรจา จำนวน 5 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,399 คน

- การสัมมนาเรื่อง พี่เลี้ยงนักลงทุน AEC : การปรับตัวสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community : AEC)

1) ครั้งที่ 1 วันที่ 11 มิ.ย. 52 ณ โรงแรมอิมพีเรียล แมงปิ้ง จังหวัดเชียงใหม่ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 298 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 26 มิ.ย. 52 ณ สำนักงานนิคมอุตสาหกรรมบางปู จังหวัดสมุทรปราการ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 135 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 3 ก.ค. 52 ณ โรงแรมหาดใหญ่พาราไดส์ แอนด์ รีสอร์ท จังหวัดสงขลา ผู้เข้าร่วมสัมมนา 216 คน

4) ครั้งที่ 4 วันที่ 10 ส.ค. 52 ณ ศูนย์ประชุมแห่งชาติสิริกิติ์ กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 603 คน

5) ครั้งที่ 5 วันที่ 21 ส.ค. 52 ณ นิคมอุตสาหกรรม อยุธยา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 147 คน

1.4.2 การเพิ่มศักยภาพการเคลื่อนย้ายการค้าสินค้า บริการ และการลงทุนในอาเซียน จำนวน 7 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 2,017 คน

- เรื่อง ชี้ช่องรอยด้วยการค้าบริการและการลงทุน วันที่ 30 เม.ย. 52 ณ ศูนย์แสดงสินค้าและการประชุมอิมแพค มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 738 คน

- เรื่องการเปิดตลาดการค้าบริการของไทยในเวทีโลก : โอกาสหรือความท้าทาย

1) ครั้งแรก วันที่ 22 พ.ค. 52 ณ ห้องธาราทอง โรงแรมฮอติเดย์ อินน์ จังหวัดเชียงใหม่ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 261 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 5 มิ.ย. 52 ณ โรงแรมอยุธยาแกรนด์ ไฮเต็ล จ. พระนครศรีอยุธยา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 166 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 22 มิ.ย. 52 ณ ห้องแกรนด์บอลรูม โรงแรมพูลแมน ขอนแก่น ราชาออคิต จังหวัดขอนแก่น มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 240 คน

4) ครั้งที่ 4 วันที่ 14 ก.ค. 52 ณ โรงแรมโกลเด้นซิตี จังหวัดระยอง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 180 คน

5) ครั้งที่ 5 วันที่ 18 ส.ค. 52 ณ ห้องภูเกิดบอลรูม ชั้น 2 โรงแรมรอยัลภูเก็ต ซิตี้ จังหวัดภูเก็ต มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 221 คน

6) ครั้งที่ 6 วันที่ 2 ต.ค. 52 ณ ห้องเสาร์ทอง โรงแรมนครพนมริเวอร์วิว จังหวัดนครพนม มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 211 คน

1.5 โครงการสร้างความรู้ความเข้าใจในภาพรวมต่อการเปิดเสรีในเวทีต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อผู้นำเกษตรกร อบรม. อบจ. ผู้นำชุมชน สหกรณ์ในรูปแบบ “FTA คลินิก” จำนวน 3 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 1,023 คน

1) ครั้งที่ 1 วันที่ 26-27 พ.ย 52 ณ โรงแรมลำพูนวิว จังหวัดลำพูน มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 182 คน

2) ครั้งที่ 2 วันที่ 21-22 ธ.ค. 52 ณ โรงแรมราชพฤกษ์แกรนด์ไฮเทล จังหวัดนครราชสีมา มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 341 คน

3) ครั้งที่ 3 วันที่ 27-28 ธ.ค. 52 ณ โรงแรมมิราเคิล กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 500 คน



1.6 การจัดสัมมนาสร้างความรู้ ความเข้าใจ ให้กับทุกภาคส่วน ได้แก่ ผู้ประกอบการ ผู้ส่งออก ผู้นำเข้า ผู้ผลิตเกษตรกร ผู้นำชุมชน นิสิต นักศึกษา และนักวิชาการ จำนวน 16 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 5,448 คน

1) เรื่องความท้าทายใหม่ของธุรกิจภายใต้ความตกลงการค้าเสรีล่าสุดระหว่างอาเซียนและประเทศคู่เจรจาในจังหวัดอุดรธานีและนครสวรรค์ ในช่วงเดือน พ.ย.-ธ.ค. 51 มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 352 คน

2) เรื่องพืชอาหาร พืชพลังงาน : ความหวัง ความท้าทาย บนความตกลงการค้าเสรี วันที่ 13 มี.ค. 52 ณ โรงแรมชุมพรการ์เดนส์ จังหวัดชุมพร มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 486 คน

1) 1st Session on June 11, 2009 at Imperial Mae Ping Hotel, Chiang Mai, with 298 participants

2) 2nd Session on June 26, 2009 at the office of Bangpu Industrial Estate, Samut Prakarn, with 135 participants

3) 3rd Session on July 3, 2009 at Had Yai Paradise and Resort, Songkla, with 216 participants

4) 4th Session on August 10, 2009 at Queen Sirikit National Convention Center, Bangkok, with 603 participants

5) 5th Session on August 21, 2009 at Industrial Estate, Rayong, with 147 participants

1.4.2 Re: Strengthening ASEAN capacity toward free flow of trade in goods, services, and investment (7 sessions), with a total of 2,017 participants

- Seminar on Getting Rich through Services and Investment, on April 30, 2009 at IMPACT Exhibition and Convention Center, with 738 participants

- Seminar on Thailand Services Market Access on Global Stage: Opportunity or Challenge

1) 1st Session on May 22, 2009 at Tarathong Hall, Holiday Inn Hotel, Chiang Mai, with 261 participants

2) 2nd Session on June 5, 2009 at Ayudhaya Grand Hotel, Ayudhaya, with 166 participants

3) 3rd Session on June 22, 2009 at Grand Ballroom, Pullman Khon Kaen Raja Orchid Hotel, Khon Kaen, with 240 participants

4) 4th Session on July 14, 2009 at Golden City Hotel, Rayong, with 180 participants

5) 5th Session on August 18, 2009 at Phuket Ballroom, 2nd Fl., Royal Phuket City Hotel, Phuket, with 221 participants

6) 6th Session on October 2, 2009 at Sao Thong Hall, Nakorn Panom River View Hotel, Nakorn Panom, with 221 participants

1.5 Programs (in "FTA Clinic" form) to educate agriculturists and community leaders of Tambol, provincial Administration, and the co-operatives, on the perspective of trade liberalization in various forums (3 sessions) with a total of 1,023 participants



1) 1st Session on November 26-27, 2009 at Lumphun Ville Hotel, Lumphun, with 182 participants

2) 2nd Session on December 21-22, 2009 at Rajapruek Grand Hotel, Nakorn Rachasima, with 341 participants

3) 3rd Session on December 27-28, 2009 at Miracle Hotel, Bangkok, with 500 participants

1.6 Seminars to educate people from all segments e.g. business operators, exporters, importers, producers, agriculturists, community leaders, college students, and academicians (16 sessions) with a total of 5,448 participants

1) Seminars on New Business Challenge under the Latest FTA between ASEAN and Dialogue Partners, during November-December 2008, in Udonthani and Nakornsawan, with 352 participants



3) เรื่องจากสวนสุสป่า : ภูมิปัญญาไทยก้าวไกล ในการค้าเสรี วันที่ 27 มี.ค. 52 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 550 คน

4) เรื่อง BIMSTEC-GMS : ขุมทางเศรษฐกิจอินเดี-จีน โอกาสใหม่ทางการค้าและการลงทุนของภาคเหนือ วันที่ 16 ก.ค.52 ณ ห้องเชียงตุง โรงแรมดุสิตโฮเทลแลนด์ รีสอร์ท จังหวัดเชียงราย มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 274 คน

5) การประชุมสัมมนาเชิงปฏิบัติการเพื่อจัดทำ ข้อผูกพันเปิดตลาดการค้าบริการชุดที่ 8 ของไทยภายใต้อาเซียน วันที่ 26 ส.ค. 52 ณ ห้องบันยัน 1 ชั้น 10 โรงแรมบันยันทรี สาทรใต้ กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 139 คน

6) เรื่องผลประโยชน์ของไทยในการเจรจาลดอุปสรรค การค้าบริการและการลงทุนของอาเซียน วันที่ 16 ก.ย. 52 ณ โรงแรมอิมพีเรียล ควีนส์ ปาร์ค สุขุมวิท 22 กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 300 คน

7) เรื่องการจัดทำข้อผูกพันเปิดตลาดการค้าบริการ ในอาเซียน วันที่ 25 ก.ย. 52 ณ ห้องโคลเนี่ยล ฮอลล์ ชั้น 5 โรงแรมโซฟิเทลเซ็นทาราแกรนด์ รีสอร์ท และวิลล่า หัวหิน ประจวบคีรีขันธ์ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 185 คน

8) เรื่องเล่าเรื่อง WTO & EU สู่ออาเซียน วันที่ 30 กันยายน 2552 ณ ม.ราชภัฏสวนดุสิต กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 528 คน

9) เรื่องการเปิดตลาดการค้าบริการระหว่างอาเซียน-จีน วันที่ 9 ต.ค 52 ณ โรงแรมอิมพีเรียล ควีนส์ปาร์ค สุขุมวิท 22 กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 533 คน

10) เรื่องการลดมาตรการที่เป็นอุปสรรคต่อการค้า บริการในประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนสาขาอุดมศึกษา วันที่ 16 ต.ค 52 ณ โรงแรมอิมพีเรียล ควีนส์ ปาร์ค สุขุมวิท 22 มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 120 คน

11) เรื่องโอกาสการค้า การลงทุนในประชาคมเศรษฐกิจ อาเซียน (ASEAN Economic Community : AEC) วันที่ 20 ต.ค 52 ณ โรงแรมเฟลิกซ์ ริเวอร์แคว รีสอร์ท จ.กาญจนบุรี มีผู้เข้าร่วม สัมมนา 168 คน

12) เรื่องโอกาสทางการค้าสินค้า บริการและการลงทุน ของผู้ประกอบการ (SMEs) กับการเป็น AEC : ประชาคม เศรษฐกิจอาเซียน วันที่ 30 ต.ค 52 ณ โรงแรมท็อปแลนด์ จังหวัดพิษณุโลก มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 159 คน

13) เรื่องไทยกับการเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community : AEC) ณ ห้องศรีนครินทร์ 1 โรงแรมดุสิต ปริ๊นเซส ศรีนครินทร์ กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 11 พ.ย. 52 มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 220 คน

14) เรื่องการค้าระหว่างประเทศและการเปิดเสรีทาง การค้า FTA ของไทย วันที่ 22-24 พ.ย.52 ณ ศูนย์ส่งเสริม และพัฒนาอาชีพการเกษตร(พันธุ์พืชเพาะเลี้ยง) และกองร้อย ตำรวจตระเวนชายแดนที่ 435 จังหวัดตรัง มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 509 คน

15) เรื่องประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) : เกษตรกร ไทยได้อะไร 13-15 ธ.ค 52 ณ โรงแรมกิมจงวิลล์ รีสอร์ท จังหวัดอุบลราชธานี เมื่อวันที่ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 117 คน

16) เรื่องการใช้ประโยชน์จาก AFTAสู่อ ATIGA วันที่ 24 ธ.ค 52 ณ ห้อง World Ballroom โรงแรมเซ็นทารา แกรนด์ แอท เซ็นทรัลเวิลด์ กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา 808 คน

2. การประชาสัมพันธ์ทางสื่อต่างๆ

- จัดทำสารคดีเรื่องสั้นเกี่ยวกับผลการเจรจาการค้า เสรี FTA เผยแพร่ทางสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ในช่วงเวลา 07.30-8.00 น.
- เผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับความคืบหน้าการเจรจาจัดทำ เขตการค้าเสรี ทางเว็บไซต์ของกรมฯ www.dtn.go.th, www.thaifta.com
- ลงบทความเกี่ยวกับการเจรจาการค้าในหนังสือพิมพ์ ไทยโพสต์ กรุงเทพธุรกิจ ฐานเศรษฐกิจ มติชน
- โทรทัศน์ ในรูปแบบสารคดีสั้นกึ่งละคร





2) Seminar on Food Crops and Energy Crops: Hope and Challenge amid FTA, on March 13, 2009 at Chumporn Garden Hotel, Chumporn, with 486 participants

3) Seminar on From Garden to Spa: A Leap of Thai Wisdom in FTA, on March 27, 2009 at Chiang Rai Rajabhat University, with 550 participants

4) Seminar on BIMSTEC-GMS: India-China Converging Economy, New Trade and Investment Opportunity in the North, on July 16, 2009 at Chiang Tung Hall, Dusit Island Resort, Chiang Rai, with 274 participants

5) Workshop to prepare the 8th Package of Services Commitments of Thailand under ASEAN, on August 26, 2009 at Banyan Hall 1, 10th Fl., Banyan Tree Hotel, South Sathorn, Bangkok, with 139 participants

6) Seminar on Thailand's Benefit Gained from Negotiation to Lower Barrier of ASEAN Trade in Services and Investment, on September 16, 2009 at Imperial Queen's Park Hotel, Sukhumvit 22, Bangkok, with 300 participants

7) Seminar on Preparation of Package of Services Commitments in ASEAN, on September 25, 2009 at Colonial Hall, 5th Fl., Sofitel Centara Grand Resort and Villas, Hua Hin, Prachuap Kirikhan, with 185 participants

8) Seminar on Story of WTO & EU Toward AEC, on September 30, 2009 at Suan Dusit Rajabhat University, with 528 participants

9) Seminar on ASEAN-China Services Market Access, on October 9, 2009 at Imperial Queen's Park Hotel, Sukhumvit 22, Bangkok, with 533 participants

10) Seminar on Ease of Measure Impeding AEC Trade in Services in College Education Sector, on October 16, 2009, at Imperial Queen's Park Hotel, Sukhumvit 22, Bangkok, with 120 participants

11) Seminar on Trade and Investment Opportunity in ASEAN Economic Community, on October 20, 2009 at Felix River Kwai Resort, Kanchanaburi, with 168 participants

12) Seminar on Trade in Goods and Services, and Investment Opportunity of SME Operators vs. ASEAN Economic Community, on October 30, 2009 at Top Land Hotel, Pitsanulok, with 159 participants

13) Seminar on Thailand vs. ASEAN Economic Community, on November 11, 2009 at Srinakarin Hall 1, Dusit Princess Srinakarin, Bangkok, with 220 participants

14) Seminar on International Trade vs. FTA of Thailand, on November 22-24, 2009 at the Agricultural Occupation, Promotion, and Development Center (Plant Culture) and the Border Patrol Police Subdivision 435, in Trang, with 509 participants

15) Seminar on ASEAN Economic Community: What do Thai Agriculturists Gain, on December 13-15, 2009 at Kijtrong Ville Resort, Ubonratchathani, with 117 participants

16) Seminar on AFTA Utilization toward ATIGA, on December 24, 2009 at World Ballroom, Centara Grand at Central World, Bangkok, with 808 participants

2. Public relations through other media

- Short-programmed documentary on outcomes of FTA negotiations, broadcasted during 07.30-8.00 am. by the National Broadcasting Services of Thailand.
- Dissemination of progress of FTA negotiations through website at www.dtn.go.th, and www.thaifita.com
- Articles about trade negotiations published in newspaper e.g. Thai Post, Krungthep Turakij, Thansettakij, and Matichon
- Short-programmed documentary soap



รายงานผลการปฏิบัติตาม พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ. 2540 ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ได้จัดตั้งศูนย์ข้อมูลข่าวสารของราชการ ณ ห้องสมุดพิสุจน์พาณิชย์ลักษณ์ บริเวณชั้น 3 อาคารกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ เลขที่ 44/100 ถนนพหลโยธิน 1 อ. เมือง จ. นนทบุรี และจัดทำป้ายบอกสถานที่อย่างชัดเจน เพื่อเป็นสถานที่ให้ประชาชนติดต่อขอรับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับการดำเนินงานต่างๆ ของกรมฯ หรือให้คำแนะนำในการติดต่อราชการ พร้อมทั้งแต่งตั้งคณะกรรมการบริหารข้อมูลข่าวสาร กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ เพื่อกำกับดูแลการปฏิบัติงานของศูนย์ข้อมูลข่าวสารของราชการให้เป็นไปตาม พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ. 2540 และจัดให้มีเจ้าหน้าที่ประจำศูนย์ข้อมูลข่าวสารฯ เพื่อบริการประชาชนได้สะดวกรวดเร็ว

ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2552 ได้ดำเนินการเพื่อให้เป็นไปตาม พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ. 2540 ดังนี้

1. จัดระบบข้อมูลข่าวสารและรวบรวมข้อมูลข่าวสารตามมาตรา 7 และมาตรา 9 มาจัดเก็บไว้ ณ ศูนย์ข้อมูลข่าวสารฯ เพื่อให้มีข้อมูลที่ครบถ้วนและเป็นปัจจุบัน รวมทั้งจัดทำดัชนีสืบค้นข้อมูลเพื่อความสะดวกในการบริการประชาชน
2. จัดเก็บสถิติและสรุปผลการให้บริการของประชาชนรายงานให้อธิบดีทราบเป็นประจำทุกเดือน
3. เผยแพร่ความรู้ ความเข้าใจ เกี่ยวกับสิทธิการรับรู้ข้อมูลข่าวสารของราชการให้ข้าราชการของกรมฯ และประชาชนทราบ

ดังนี้

- 1) จัดอบรมให้ความรู้เกี่ยวกับ พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการ พ.ศ. 2540 ให้กับข้าราชการของกรมฯ เมื่อวันที่ 8 กันยายน 2552
- 2) ประชาสัมพันธ์เผยแพร่เกี่ยวกับ พ.ร.บ. ข้อมูลข่าวสารของราชการให้ประชาชนรับทราบถึงสิทธิในการขอรับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับการดำเนินงานของกรมฯ ใน 5 ช่องทาง ได้แก่ แผ่นพับ วารสารการค้าโลก บอร์ดประชาสัมพันธ์ เอกสารข่าวราชการใสสะอาด และทางเว็บไซต์ www.dtn.go.th
- 3) รับฟังความคิดเห็นของประชาชนผู้มาใช้บริการโดยการออกแบบสอบถาม และนำความคิดเห็นมาใช้ในการวางแผนปรับปรุงการให้บริการในปีต่อไป นอกจากนี้ยังเปิดรับฟังความคิดเห็นทางตู้รับฟังความคิดเห็น ณ ศูนย์ข้อมูลข่าวสารฯ

4. เผยแพร่ข้อมูล ประกาศ ประกาศราคา ประกาศสอบราคาให้อธิบดีลงนามแล้ว และรายงานผลการจัดซื้อ จัดจ้างเป็นรายเดือนทางเว็บไซต์ www.dtn.go.th



Report of Works under the Official Information Act B.E. 2540 (1997) for Budget Year 2009



The Department of Trade Negotiations has established the Official Information Center at the Panitchayalak Library on the 3rd floor at the Department of Trade Negotiations, Ministry of Commerce, No. 44/100, Nonthaburi 1, Amphor Muang, Nonthaburi and put up guide posts to help visitors navigate through the place. The Official Information Center is the place where the general public can request information in relation to the Department's works, or recommendations on how to use government services. The Department has also set up the Committee on Information Management working under the authority of the Department of Trade Negotiations with responsibilities to ensure that the operations of the center conforms to the Official Information Act B.E. 2540 (1997). The Committee is also responsible to provide the center with personnel staff to promptly serve the visitors.

In the budget year 2009, the Department has undertaken activities pursuant to the Official Information Act B.E. 2540 (1997) as follows.

1. Collect, systemize, and update news and information as set forth in Sections 7 and 9 of the Act to make all information available at the Official Information Center. The information has been indexed so that the visitors will be able to easily and conveniently search for information.

2. Keep statistics on public use of the center and report the summary of which to the Director General on a monthly basis.

3. Disseminate to the general public the information and educate the Department of Trade Negotiations' officials on people's rights to access to public/official information as follows:

- 1) *Organize seminars, on September 8, 2009, to provide the Department of Trade Negotiations' officials with knowledge on the Official Information Act B.E. 2540 (1997);*
- 2) *Publicize and disseminate to the general public the information in relation to the Act, especially people's rights to request the information on the Department's operations. Dissemination was made through 5 media: leaflets, Journal on World Trade, public relations boards, Transparent Government Newsletter, and the website at www.dtn.go.th; and*
- 3) *Welcome visitors' opinions by means of questionnaires, the result of which will be used in devising a strategy to improve services in the subsequent year. The Official Information Center has also put in an Opinion Box to receive the visitors' recommendations.*

4. Publicize the information in relation to bid and invitation to bidders that was already signed by the Director General, and report the procurement decisions at www.dtn.go.th every month.



รายงานการเงิน

Financial Reports



03

92

งบแสดงฐานะการเงิน
Financial Statement

94

งบรายได้และค่าใช้จ่าย
Income Statement

96

หมายเหตุประกอบงบการเงิน
Notes to the Financial Statements

กรมตรวจการคลังระหว่างประเทศ

แบบแสดงฐานะการเงิน

ณ วันที่ 30 กันยายน 2552

(หน่วย : บาท)

สินทรัพย์	หมายเหตุ	
สินทรัพย์หมุนเวียน		
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	2	2,866,216.69
ลูกหนี้ระยะสั้น		1,740,950.00
รายได้ค้างรับ		4,557,692.77
สินค้าและวัสดุคงเหลือ		466,340.39
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น		402,788.45
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน		10,033,988.30
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน		
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ)	3	29,097,150.99
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ)	4	1,777,816.10
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน		30,874,967.09
รวมสินทรัพย์		40,908,955.39
หนี้สิน		
หนี้สินหมุนเวียน		
เจ้าหนี้ระยะสั้น		5,608,728.17
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย		2,170,009.85
หนี้สินหมุนเวียนอื่น		2,586,612.02
รวมหนี้สินหมุนเวียน		10,365,350.04
หนี้สินไม่หมุนเวียน		
รายได้รอการรับรู้ระยะยาว		680,195.95
เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว		500,000.00
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน		1,180,195.95
รวมหนี้สิน		11,545,545.99
สินทรัพย์สุทธิ		29,363,409.40
สินทรัพย์สุทธิ		
ทุน		19,422,866.57
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม		9,940,542.83
รวมสินทรัพย์สุทธิ		29,363,409.40

หมายเหตุ : ประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Department of Trade Negotiations

Financial Statement

As of the 30th September 2009

Notes (Unit: Baht)

Assets**Current Assets**

Cash and cash equivalents	2	2,866,216.69
Short-term accounts receivable		1,740,950.00
Accrued income		4,557,692.77
Merchandise inventory		466,340.39
Other current assets		402,788.45
Total Current Assets		<u>10,033,988.30</u>

Fixed Assets

Property, Plant, and equipment (net)	3	29,097,150.99
Intangible assets (net)	4	1,777,816.10
Total fixed assets		<u>30,874,967.09</u>

Total Assets**40,908,955.39****Liabilities****Current Liabilities**

Short-term debts		5,608,728.17
Accrued Expenses		2,170,009.85
Other current liabilities		2,586,612.02
Total current liabilities		<u>10,365,350.04</u>

Non-current Liabilities

Long-term deferred income		680,195.95
Receipt of government advanced payment (long-term)		500,000.00
Total non-current liabilities		1,180,195.95

Total liabilities**11,545,545.99****Net Assets****29,363,409.40****Net Assets**

Fund		19,422,866.57
Add (Less) of income over accumulated Expenses		9,940,542.83
Total net assets		<u>29,363,409.40</u>

Remark: Notes to Financial Statements constitutes this financial statement

กรมตรวจการคลังระหว่างประเทศ งบรายได้และค่าใช้จ่าย

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

(หน่วย : บาท)

	หมายเหตุ	
รายได้จากการดำเนินงาน		
รายได้จากรัฐบาล		
รายได้จากงบประมาณ	5	310,263,720.16
รวมรายได้จากรัฐบาล		310,263,720.16
รายได้จากแหล่งอื่น		
รายได้จากเงินช่วยเหลือและเงินบริจาค		221,770.43
รวมรายได้จากแหล่งอื่น		221,770.43
รวมรายได้จากการดำเนินงาน		310,485,490.59
ค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน		
ค่าใช้จ่ายบุคลากร	6	91,099,915.31
ค่าบำเหน็จบำนาญ		24,770,982.07
ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม		45,929,466.40
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง		19,223,684.53
ค่าวัสดุและค่าใช้จ่าย	7	55,418,878.52
ค่าสาธารณูปโภค	8	6,049,965.51
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย	9	7,878,286.91
ค่าใช้จ่ายเงินอุดหนุน		60,826,217.27
ค่าใช้จ่ายอื่น		61,798.06
รวมค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน		311,259,194.58
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน		-773,703.99
รายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน		
กำไร/ขาดทุนสุทธิจากการจำหน่ายสินทรัพย์		-55,425.02
รวมรายได้/ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกิดจากการดำเนินงาน		-55,425.02
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากกิจกรรมตามปกติ		-829,129.01
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ		-829,129.01

หมายเหตุ : ประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้



Department of Trade Negotiations

Income Statement

For the Year Ended September 30, 2009

	Notes	(Unit: Baht)
Income from Operation		
<i>Income from government</i>		
Income from annual and central budget	5	310,263,720.16
Total income from government		310,263,720.16
<i>Income from other sources</i>		
Contributions and donations		221,770.43
Total income from other sources		221,770.43
Total income from operation		310,485,490.59
Expenses From operation		
Personnel expense	6	91,099,915.31
Pension		24,770,982.07
Trainings		45,929,466.40
Travel expense		19,223,684.53
Supplies	7	55,418,878.52
Utilities	8	6,049,965.51
Depreciation and amortization	9	7,878,286.91
Subsidization expense		60,826,217.27
Miscellaneous expense		61,798.06
Total Expenses from Operation		311,259,194.58
Add (Less) of income over Expenses from Operation		-773,703.99
Income/Expenses from non-operational activities		
Net profit/loss from selling assets		-55,425.02
Total income/expenditures from non-operational activities		-55,425.02
Add (Less) of income over expenses from ordinary activities		-829,129.01
Add (Less) of income over expenses		-829,129.01

Remark: Notes to Financial Statements constitutes this financial statement

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 1 - สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ

1.1 หลักเกณฑ์ในการจัดทำงบการเงิน

งบการเงินจัดทำขึ้นตามเกณฑ์คงค้าง ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดในหลักการและนโยบายบัญชีสำหรับหน่วยงานภาครัฐ ฉบับที่ 2 ตามประกาศกระทรวงการคลัง เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2546 การจัดประเภทและการแสดงรายการในงบการเงินถือปฏิบัติตามหนังสือกรมบัญชีกลาง ด่วนที่สุด ที่ กค 0423.2/ว 410 ลงวันที่ 21 พฤศจิกายน 2551 เรื่อง รูปแบบรายงานการเงินของหน่วยงานภาครัฐ

1.2 หน่วยงานที่เสนอรายงาน

งบการเงินนี้เป็นการแสดงภาพรวมในระดับกรมของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

1.3 ขอบเขตของข้อมูลในรายงาน

รายงานที่ปรากฏในงบการเงิน รวมถึงสินทรัพย์ หนี้สิน รายได้และค่าใช้จ่ายซึ่งเป็นของรัฐบาล ในภาพรวม แต่ให้หน่วยงานเป็นผู้รับผิดชอบในการดูแลรักษาและบริหารจัดการให้แก่ รัฐบาลภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย และรวมถึงสินทรัพย์ หนี้สิน รายได้และค่าใช้จ่าย ซึ่งเป็นของหน่วยงานที่ใช่เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานของหน่วยงาน นั้นเอง ไม่ว่ารายงานดังกล่าวจะเป็นรายการ ที่เกิดจากเงินในงบประมาณหรือนอกงบประมาณ ซึ่งเป็นรายการที่เกิดขึ้นที่หน่วยงานในส่วนกลาง

1.4 การรับรู้รายได้

- รายได้จากเงินงบประมาณรับรู้เมื่อได้รับอนุมัติคำขอเบิกเงินจากกรมบัญชีกลาง
- รายได้เงินนอกงบประมาณรับรู้เมื่อเกิดรายได้
- รายได้แผ่นดินรับรู้เมื่อได้รับเงิน รายได้แผ่นดินประเภทภาษีแสดงในงบการเงินด้วยยอดสุทธิจากการจ่ายคืนภาษี แล้วรายได้แผ่นดินแสดงเป็นรายการต่างหากจากรายได้และค่าใช้จ่ายจากกิจกรรมปกติของหน่วยงานในงบรายได้และค่าใช้จ่าย

1.5 วัสดุคงเหลือ

แสดงในราคาทุน และตีราคาวัสดุคงเหลือโดยวิธีเข้าก่อนออกก่อน

1.6 ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์

- อุปกรณ์ แสดงในราคาทุนหักค่าเสื่อมราคาสะสม อุปกรณ์ที่ได้มาก่อนปี 2540 ไม่นำมาบันทึกบัญชี แต่บันทึกไว้ในทะเบียนคุมสินทรัพย์ อุปกรณ์ที่ได้มาตั้งแต่ปีงบประมาณ 2540 - 2545 บันทึกเฉพาะที่มีมูลค่าตั้งแต่ 30,000 บาท ขึ้นไป อุปกรณ์ที่ได้มาตั้งแต่ปีงบประมาณ 2546 เป็นต้นไป บันทึกเฉพาะที่มีมูลค่าตั้งแต่ 50,000 บาทขึ้นไป

1.7 สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

แสดงในราคาทุนหักค่าตัดจำหน่ายสะสม

1.8 ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย

ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่ายคำนวณจากราคาทุนของอาคารและอุปกรณ์ และสินทรัพย์ไม่มีตัวตน โดยวิธีเส้นตรง ตามอายุการใช้งานโดยประมาณของสินทรัพย์ ดังนี้

อาคารและสิ่งก่อสร้าง	15 - 40 ปี
อุปกรณ์	2 - 12 ปี
โปรแกรมคอมพิวเตอร์	2 - 15 ปี



Department of Trade Negotiations

Notes to the Financial Statements

For the Year Ended September 30, 2009

No.1 – Summary of Significant Accounting Policies

1.1 Accounting Methodology for Financial Statement Preparation

Financial statements were prepared on the accrual-based accounting standards in accordance with the Accounting Principle and Policy for Government Agencies No.2 under the Notification of the Ministry of Finance dated January 6, 2003. Items shown in financial statements were grouped and recorded in conformity to the requirements set forth in the most-urgent Letter of Comptroller General's Department No. GorKor 0423.2/Wor410 dated November 21, 2008 Re: Format of Government Agency's Financial Reports.

1.2 Reporting Agency

These financial statements represent the overall department-based financial performance of the Department of Trade Negotiations.

1.3 Components of Financial Statements

Accounting data recorded in the financial statements included assets, liabilities, income, and expenditures, all of which were owned by the government but under the control and management by the statutory agency. It also included assets, liabilities, income, and expenditure which belonged to and used in the operations of the agency itself, regardless of whether it occurred as a result of budget or non-budget fund.

1.4 Income Recognition

- Budget income was recognized upon the Comptroller General's Department's approval of the disbursement request.

- Non-budget income was recognized when the income was generated.

- Public revenue was recognized upon the receipt of fund. Public revenue (tax income) shown in the financial statement was the net amount of tax payment. In the Statement of Income and Expenditures, the public revenue was itemized separately from those of income and expenditures from ordinary activities.

1.5 Inventory

Inventory was recorded based on its cost and first-in, first-out method.

1.6 Property, Plant and Equipment

- Equipment was recorded based on its cost after deduction of accumulated depreciation. Equipment acquired before the year 1997 was not entered in the accounting records, but in the Asset Register. Regarding the equipment acquired during the fiscal year of 1997-2002, only those with value of Baht 30,000 and over was entered in accounting records. For equipment acquired since the fiscal year 2003, only those with value of Baht 50,000 and over was entered in the accounting records.

1.7 Intangible assets

Intangible assets were recorded based on its cost after deduction of accumulated amortization.

1.8 Depreciation and amortization

Depreciation and amortization of buildings and equipment, as well as intangible assets, was calculated by spreading its cost evenly over the estimated life of each particular item (straight-line method) as follows.

Plant and structures	15 - 40 years
Equipment	2 - 12 years
Computer programs	2 - 15 years

กรมเจ้าท่าการเคหะระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 2 - เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด

เงินสดในมือ	-
เงินฝากสถาบันการเงิน	1,037,589.68
เงินฝากคลัง	1,328,627.01
รายการเทียบเท่าเงินสดอื่น	<u>500,000.00</u>
รวม เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	<u>2,866,216.69</u>

หมายเหตุที่ 3 - ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ)

อุปกรณ์	80,807,176.50
หัก ค่าเสื่อมราคาสะสม	<u>51,710,025.51</u>
อุปกรณ์ (สุทธิ)	<u>29,097,150.99</u>
รวม ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ)	<u>29,097,150.99</u>

หมายเหตุที่ 4 - สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ)

โปรแกรมคอมพิวเตอร์	4,065,196.04
หัก ค่าตัดจำหน่ายสะสม	<u>2,287,379.94</u>
โปรแกรมคอมพิวเตอร์ (สุทธิ)	<u>1,777,816.10</u>
รวม สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ)	<u>1,777,816.10</u>

หมายเหตุที่ 5 - รายได้จากงบประมาณ

รายได้จากงบบุคลากร	72,632,429.00
รายได้จากงบดำเนินงาน	38,141,061.25
รายได้จากงบลงทุน	12,546,156.25
รายได้จากงบอุดหนุน	60,578,217.27
รายได้จากงบกลาง	40,952,432.47
รายได้จากงบรายจ่ายอื่น	89,924,467.11
หัก เบิกคืนส่งคืนเงินงบประมาณ	<u>-4,511,043.19</u>
รวม รายได้จากงบประมาณ	<u>310,263,720.16</u>



Department of Trade Negotiations

Notes to the Financial Statements

For the Year Ended September 30, 2009

No.2 – Cash and Cash Equivalents

Cash in hand	-
Deposit at financial institutions	1,037,589.68
Deposit in the Treasury	1,328,627.01
Other cash equivalents	<u>500,000.00</u>
Total cash and cash equivalents	<u>2,866,216.69</u>

No. 3 – Property, Plant and Equipment (Net Amount)

Equipment	80,807,176.50
Less: Accumulated depreciation	51,710,025.51
Equipment (net)	<u>29,097,150.99</u>
Total Property, Plant and equipment (net)	<u>29,097,150.99</u>

No. 4 – Intangible Assets (Net Amount)

Computer programs	4,065,196.04
Less: Accumulated amortization	2,287,379.94
Computer programs (net)	<u>1,777,816.10</u>
Total intangible assets (net)	<u>1,777,816.10</u>

No. 5 – Income from Annual and Central Budget

Income from personnel budget	72,632,429.00
Income from overhead budget	38,141,061.25
Income from investment budget	12,546,156.25
Income from contributions budget	60,578,217.27
Income from central budget	40,952,432.47
Income from other budgets	89,924,467.11
Less: Overdrawn sum required to be returned	<u>-4,511,043.19</u>
Total income from annual and central budget	<u>310,263,720.16</u>

กรมตรวจการศึกระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 6 - ค่าใช้จ่ายบุคลากร

เงินเดือน	64,686,623.92
เงินประจำตำแหน่ง	6,448,120.93
ค่าจ้างประจำ	5,209,650.80
เงินรางวัลประจำปี	2,644,365.32
ค่ารักษาพยาบาล	10,445,132.34
ค่าใช้จ่ายบุคลากรอื่น	<u>1,666,022.00</u>
รวม ค่าใช้จ่ายบุคลากร	<u>91,099,915.31</u>

หมายเหตุที่ 7 - ค่าวัสดุและค่าใช้จ่าย

ค่าวัสดุ	3,794,869.32
ค่าซ่อมแซมและบำรุงรักษา	1,712,687.82
ค่าแก๊สและน้ำมันเชื้อเพลิง	575,175.87
ค่าจ้างเหมาบริการ	12,391,232.15
ค่าใช้จ่ายอื่น	<u>36,944,913.36</u>
รวม ค่าวัสดุและค่าใช้จ่าย	<u>55,418,878.52</u>

หมายเหตุที่ 8 - ค่าสาธารณูปโภค

ค่าไฟฟ้า	3,888,743.34
ค่าน้ำประปา	167,098.56
ค่าสาธารณูปโภคอื่น	<u>1,994,123.61</u>
รวม ค่าสาธารณูปโภค	<u>6,049,965.51</u>

หมายเหตุที่ 9 - ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย

อุปกรณ์	7,372,231.04
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน	<u>506,055.87</u>
รวม ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย	<u>7,878,286.91</u>

Department of Trade Negotiations
Notes to the Financial Statements
 For the Year Ended September 30, 2009

No. 6 – Personnel Expenses

Salaries	64,686,623.92
Position allowance	6,448,120.93
Wages for permanent employees	5,209,650.80
Annual bonus	2,644,365.32
Medical expense	10,445,132.34
Other expenses	<u>1,666,022.00</u>
Total personnel expenses	<u>91,099,915.31</u>

No. 7 - Supplies Expenses

Materials	3,794,869.32
Maintenance and Repair	1,712,687.82
Gas and fuel	575,175.87
Contract for service	12,391,232.87
Other expenses	<u>36,944,913.36</u>
Total supplies expense	<u>55,418,878.52</u>

No. 8 – Utilities Expenses

Electricity	3,888,743.34
Water 167,098.56	
Other utilities	<u>1,994,123.61</u>
Total utilities expense	<u>6,049,965.51</u>

No. 9 – Depreciation and Amortization

Equipment	7,372,231.04
Intangible assets	<u>506,055.87</u>
Total depreciation and amortization expense	<u>7,878,286.91</u>

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 10 - รายงานฐานะเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2552

(หน่วย : บาท)

รายการ	งบสุทธิ	การสำรองเงิน	ใบสั่งซื้อ/ สัญญา	เบิกจ่าย	คงเหลือ
แผนงบประมาณ : ดำเนินนโยบาย	383,824,800.00	36,997,543.80	64,098,268.79	255,968,689.80	26,760,297.61
การต่างประเทศและเศรษฐกิจ					
ระหว่างประเทศ					
ผลผลิตที่ 1 : การเจรจาขยายตลาด					
และปกป้องผลประโยชน์ทางการค้า					
งบบุคลากร	71,687,500.00	-	-	59,185,272.89	12,502,227.11
งบงบดำเนินงาน	23,237,278.00	319,000.00	129,682.46	22,625,248.80	163,346.74
งบลงทุน	9,520,022.00	-	540,000.00	8,913,819.00	66,203.00
งบเงินอุดหนุน	60,640,000.00	61,000.00	-	60,578,217.27	782.73
งบรายจ่ายอื่น	189,247,100.00	35,217,543.80	57,008,756.50	80,840,305.38	16,180,494.32
รวม	354,331,900.00	35,597,543.80	57,678,438.96	232,142,863.34	28,913,053.90
ผลผลิตที่ 2 : กลุ่มเป้าหมายได้รับ					
การเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ					
ด้านความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้า					
และพันธกรณีการค้าระหว่างประเทศ					
งบบุคลากร	11,334,400.00	-	-	13,613,681.49	-2,279,281.49
งบงบดำเนินงาน	18,158,500.00	1,400,000.00	6,419,829.83	10,212,144.97	126,525.20
งบลงทุน	-	-	-	-	-
งบเงินอุดหนุน	-	-	-	-	-
งบรายจ่ายอื่น	-	-	-	-	-
รวม	29,492,900.00	1,400,000.00	6,419,829.83	23,825,826.46	-2,152,756.29

Department of Trade Negotiations

Notes to the Financial Statements

For the Year Ended September 30, 2009

No. 10 - Report on Budget Disbursement of the Fiscal Year 2009

(Unit: Baht)

Description	Net Amount	Reserved Fund	Purchase Order/Contract	Disbursement	Balance
Budget Plan: Implementation of foreign and international economic policies	383,824,800.00	36,997,543.80	64,098,268.79	255,968,689.80	26,760,297.61
Output 1: Negotiations on market expansion and trade protection					
Personnel budget	71,687,500.00	-	-	59,185,272.89	12,502,227.11
Overhead budget	23,237,278.00	319,000.00	129,682.46	22,625,248.80	163,346.74
Investment budget	9,520,022.00	-	540,000.00	8,913,819.00	66,203.00
Contributions budget	60,640,000.00	61,000.00	-	60,578,217.27	782.73
Others	189,247,100.00	35,217,543.80	57,008,756.50	80,840,305.38	16,180,494.32
Total	354,331,900.00	35,597,543.80	57,678,438.96	232,142,863.34	28,913,053.90
Output 2: Target group was educated on trade and economic cooperation and international trade commitments.					
Personnel budget	11,334,400.00	-	-	13,613,681.49	-2,279,281.49
Overhead budget	18,158,500.00	1,400,000.00	6,419,829.83	10,212,144.97	126,525.20
Investment budget	-	-	-	-	-
Contributions budget	-	-	-	-	-
Others	-	-	-	-	-
Total	29,492,900.00	1,400,000.00	6,419,829.83	23,825,826.46	-2,152,756.29

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 11 - รายงานฐานะเงินงบประมาณรายจ่ายปีก่อน

(หน่วย : บาท)

รายการ	เงินกันไว้ เบิกเหลือในปี (สุทธิ)	เบิกจ่าย	คงเหลือ
เงินกันปี 2551			
แผนงบประมาณ : ต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ	57,792,965.82	47,351,515.82	10,441,450.00
ผลผลิตที่ 1 : การเจรจาขยายตลาดและปกป้องผลประโยชน์			
ทางการค้า			
งบดำเนินงาน	2,010,115.32	1,548,515.32	461,600.00
งบลงทุน	5,147,495.00	2,385,995.00	2,761,500.00
งบเงินอุดหนุน	423,700.00	-	423,700.00
งบรายจ่ายอื่น	48,484,455.50	41,689,805.50	6,794,650.00
รวม	56,065,765.82	45,624,315.82	10,441,450.00
ผลผลิตที่ 2 : กลุ่มเป้าหมายได้รับการเสริมสร้างความรู้			
ความเข้าใจด้านความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้า			
และพันธกรณีการค้าระหว่างประเทศ			
งบดำเนินงาน	1,727,200.00	1,727,200.00	-
รวม	1,727,200.00	1,727,200.00	-
ขยายเวลาเบิกจ่ายเงินกันปี 2550			
แผนงบประมาณ : ต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ	33,658,328.38	24,919,855.00	8,738,473.38
ผลผลิตที่ 1 : การเจรจาขยายตลาดและปกป้องผลประโยชน์			
ทางการค้า			
งบดำเนินงาน	67,846.45	59,774.47	8,071.98
งบลงทุน	1,870,401.93	1,694,710.53	175,691.40
งบรายจ่ายอื่น	31,720,080.00	23,165,370.00	8,554,710.00
รวม	33,658,328.38	24,919,855.00	8,738,473.38



Department of Trade Negotiations

Notes to the Financial Statements

For the Year Ended September 30, 2009

No. 11 - Report on Budget Disbursement of the Preceding Year

(Unit: Baht)

Description	Retained Budget (Net)	Disbursement	Balance
Retained Budget of Year 2008			
Budget Plan: Foreign and international economic affairs	57,792,965.82	47,351,515.82	10,441,450.00
Output 1: Negotiations on market expansion and trade protection			
Overhead budget	2,010,115.32	1,548,515.32	461,600.00
Investment budget	5,147,495.00	2,385,995.00	2,761,500.00
Contributions budget	423,700.00	-	423,700.00
Others	48,484,455.50	41,689,805.50	6,794,650.00
Total	56,065,765.82	45,624,315.82	10,441,450.00
Output 2: Target group was educated on trade and economic cooperation and international trade commitments.			
Overhead budget	1,727,200.00	1,727,200.00	-
Total	1,727,200.00	1,727,200.00	-
Time Extension for Disbursement of 2007 Retained Budget			
Budget Plan: Foreign and international economic affairs	33,658,328.38	24,919,855.00	8,738,473.38
Output 1: Negotiations on market expansion and trade protection			
Overhead budget	67,846.45	59,774.47	8,071.98
Investment budget	1,870,401.93	1,694,710.53	175,691.40
Others	31,720,080.00	23,165,370.00	8,554,710.00
Total	33,658,328.38	24,919,855.00	8,738,473.38



กรมตรวจการคลังระหว่างประเทศ

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2552

หมายเหตุที่ 12 - รายงานรายได้แผ่นดิน

รายได้แผ่นดินที่จัดเก็บ	(หน่วย : บาท)
รายได้แผ่นดิน - นอกจากภาษี	
รายได้จากการขายสินค้าและบริการ	2,200.00
รายได้อื่น	1,961,394.34
รวมรายได้นอกจากภาษี	1,963,594.34
รวมรายได้แผ่นดินที่จัดเก็บ	1,963,594.34
หัก รายได้แผ่นดินจัดสรรตามกฎหมาย	-
รายได้แผ่นดินสุทธิจากยอดถอนคืนและจัดสรรตามกฎหมาย	1,963,594.34
รายได้แผ่นดินนำส่งคลัง	-1,963,594.34
	-
ปรับปรุงรายได้แผ่นดินรอนำส่งคลัง	-
	0.00





Department of Trade Negotiations

Notes to the Financial Statements

For the Year Ended September 30, 2009

No. 12 - Report on Public Revenue

Public Revenue Collected

(Unit: Baht)

Public revenue – excluding tax	
Revenue from selling goods and services	2,200.00
Other revenue	1,961,394.34
Total revenue excluding tax	1,963,594.34
Total public revenue collected	1,963,594.34
<i>Less:</i> public revenue allocated under the law	-
Net public revenue after deduction of allocated sum under the law	1,963,594.34
Public revenue remitted to government coffer	-1,963,594.34
	-
Adjustment of public revenue to be remitted to government coffer	-
	0.00



ISBN : 978-974-9915-70-7

ที่ปรึกษา

นางนันท์วัลย์	ศกุนตนาถ	อชิบดี
นางอัญญา	วิทยาธรรมธัช	รองอชิบดี
นายสมเกียรติ	ตรีรัตนพันธ์	รองอชิบดี

กองบรรณาธิการ

กองประชาสัมพันธ์และสร้างความรู้ความเข้าใจ

ผู้จัดพิมพ์ : กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์

44/100 ถนนนนทบุรี 1 ตำบลบางกระสอ อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี 11000

โทรศัพท์. 0-2507-7444 โทรสาร 0-2547-5631

Call Center 0-2507-7555

www.dtn.go.th, www.thaifita.com

ออกแบบและจัดพิมพ์โดย : บริษัท เพจเมคเกอร์ จำกัด

โทรศัพท์ 0-2894-3035, 0-2416-9167 โทรสาร 0-2894-3036

ศ 04346 ฉ.1

พณ 06 1.1 2552 กระทรวง พาณิชย . กรมเจรจา
การค้าระหว่างประเทศ.
รายงานประจำปี 2552 กรมเจรจา
การค้าระหว่างประเทศ.



กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์

44/100 ถนนนนทบุรี 1 ตำบลบางกระสอ
อำเภอเมือง จังหวัดนนทบุรี 11000
โทรศัพท์ 0-2507-7444 โทรสาร 0-2547-5631
Call Center : 0-2507-7555

Department of Trade Negotiations Ministry of Commerce

44/100 Nonthaburi 1 Rd., Bangkrasor,
Amphoe Muang, Nonthaburi 11000
Tel. (66) 2507-7444 Fax. (66) 2547-5631
www.dtn.go.th, www.thaifta.com